imburgs agblad
Woensdag 31 augustus 1994
76e jaargang nr. 204.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

IN EN OM HET HUIS
Zie pagina 10

B en W op zoek naar andere procedures

Voorlopig geen opvang junks bij Sint-Pieter

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het vestigen van een opvang voor zestig zware drugsverslaafden in de MTB-loods in Sint-Pieter in Maastricht is in strijd met het bestemmingsplan. Die uitspraak deed gisteren bestuursrechter G. Stevens in het kort geding van de vereniging Leefbaarheid Sint-Pieter en de buurman van de loods, drukker Wijntjens, tegen de gemeente Maastricht. De motivering volgt later deze week.

Na deze uitspraak is de gemeente voor het vestigen van een tijdelijke opvang voor ernstig verslaafden weer terug bij af. Volgens de politie is zo'n opvang een 'kritische succesfactor' van het 15 juli ingezette harde drugsbeleid, waarbij al duizenden drugstoeristen de stad zijn uitgezet.

B en W laten weten dat een nadere standpuntbepaling van de gemeente nu noodzakelijk is. Het college ziet in principe echter niet af van genoemde lokatie en wil de juridische en planologische mogelijkheden verder aftasten om de MTB-loods alsnog voor de opvang van drugsverslaafden te realiseren. Van belang zijn daarbij de overwegingen van de rechter. Die worden vrijdag verwacht. Een definitief standpunt van het college wordt komende dinsdag ingenomen. B en W hebben de vereniging Leefbaarheid Sint-Pieter woensdag aanstaande uitgenodigd om te komen praten.

De overwegingen van het college om de juridische en planologische procedures verder af te tasten, zijn het openbare ordebeleid en het feit dat de huidige noodopvang voor verslaafden niet meer voldoet aan de eisen van een adequate en menswaardige opvang.

Zie verder pagina 16
● Advocaat: 'Gemeente moet stoppen met paniekvoetbal'

Amateurvoetbalbijlage '94-'95

Een vooruitblik op het amateurvoetbalseizoen '94-'95 aan de hand van reportages, interviews en achtergrondverhalen.

Ook paars kabinet omhelst elektronische tolheffing

Nieuw plan rekeningrijden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet wil het snel groeiend autogebruik afremmen via een systeem van elektronisch rekeningrijden. Automobilisten worden volgens dit systeem rechtstreeks geconfronteerd met de kosten van het weggebruik. Per passage van een tolpunt wordt automatisch een bedrag in rekening gebracht. De totale rekening valt aan het eind van de maand in de bus. Dit plan wordt vandaag, bij het debat over de regeringsverklaring van de regering-Kok, bekendgemaakt.

Minister Annemarie Jorritsma van Verkeer en Waterstaat kondigde gisteren aan dat zij elektronische tolheffing een nieuwe kans wil geven nadat dit voorstel in het verleden met name door toedoen van haarzelf tot tweemaal tot werd afgeschoten.

Onderzoek

Het departement gaat de komende maanden onderzoeken of het systeem technisch haalbaar is. Jorritsma houdt er rekening mee dat het rekeningrijden op zijn vroegst pas aan het eind van de kabinetsperiode kan worden ingevoerd.

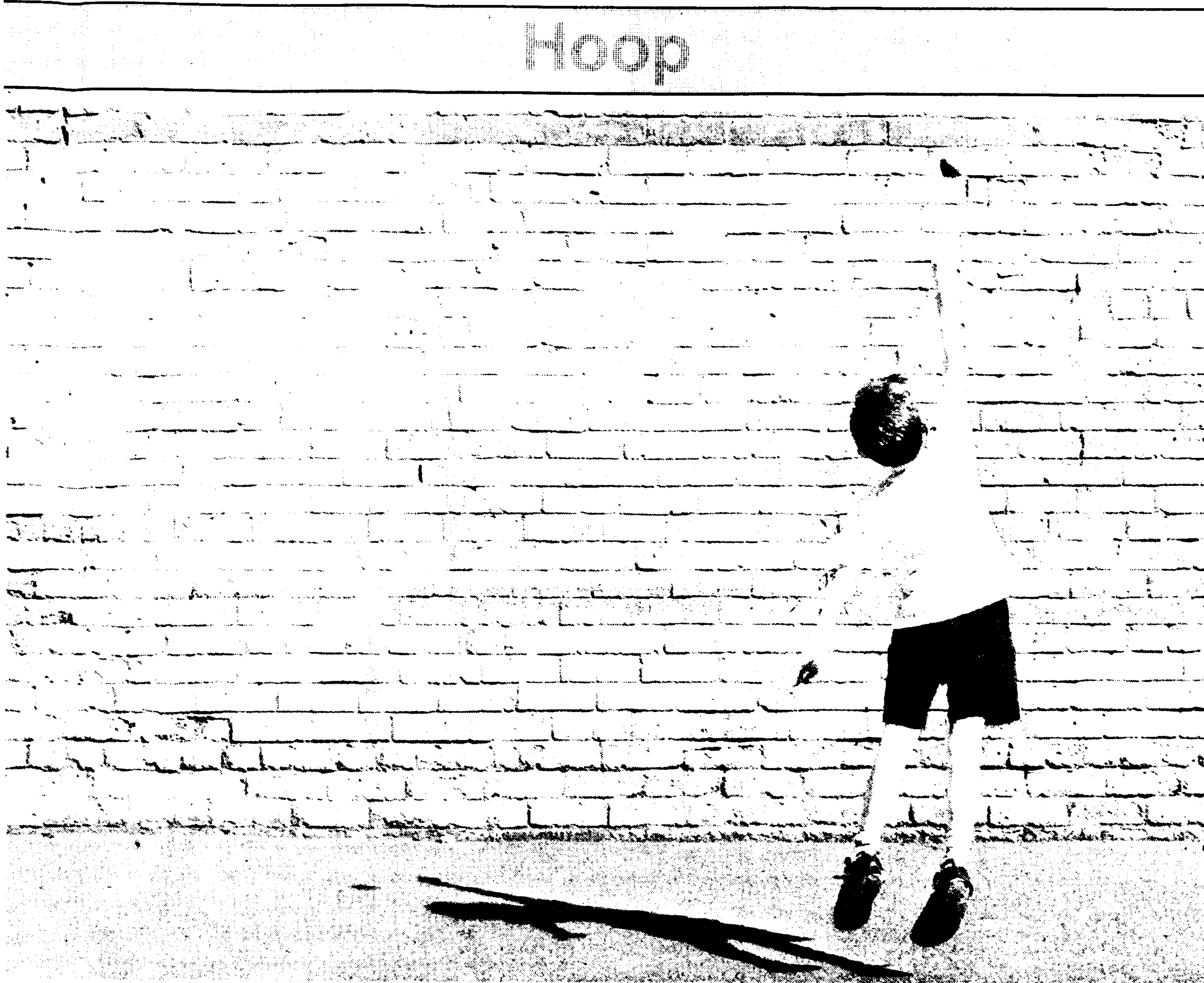
De extra kosten waarmee de automobilist wordt geconfronteerd, worden in principe gecompenseerd via een verlaging van de motorrijtuigenbelasting, aldus de bewindsvrouw.

Verschil

Het was Jorritsma zelf die als eerste woordvoerder van de VVD-fractie in 1991 het voorstel van oud-minister Maij-Weggen voor het invoeren van rekeningrijden samen met de CDA-fractie van tafel veegde.

Ook alternatieve voorstellen van Maij-Weggen (tolpleinen, spitsvignetten) vielen in slechte aarde bij VVD en CDA. Maij's voorganger Neelie Kroes kreeg het rekeningrijden evenmin door de Tweede Kamer.

Volgens de nieuwe minister is een belangrijk verschil met voorgaande voorstellen echter dat het rekeningrijden-nieuwe-stijl niet bedoeld is als een lastenverzwarende maatregel.



'Tijd voor vrede'. Zelfs op een muur in Belfast is te merken dat er iets hoopvols staat te gebeuren in Noord-Ierland. Na 25 jaar van geweld lijkt er nu – voor het eerst – een kansje te zijn op een vredesregeling voor Ulster. Algemeen wordt verwacht dat de IRA op zeer korte termijn een staakt-het-vuren zal afkondigen. En dat is een eerste stap op weg naar het einde van het conflict. Met nadruk een eerste stap, want de protestantse extremisten wijzen een bestand nog af.

Foto: REUTER

'Ik zag allerlei kleuren in de lucht hangen'

Vermeende ufo-vlucht op video vastgelegd

DOOR PETER HAMANS

HEERLEN – Drie weken nadat een Heerlense politieman rapporteerde dat hij een ufo (Unidentified Flying Object) boven de wijk Gelein zag vliegen, heeft de 52-jarige Horst Anstatt uit Heerlen video-opnamen gemaakt van een onbekend vliegend voorwerp dat ruim één minuut boven de flats aan 't Kempken in de wijk Schandelen in Heerlen hing.

Een kopie van de opnamen heeft de man gisteren laten zien aan de Heerlense politie. De politieman die op 4 augustus de waarneming deed, heeft volgens Anstatt bevestigd dat het om exact hetzelfde verschijnsel ging.

„Puur toeval," noemt Anstatt het zien van het voorwerp, dat hij op woensdag 24 augustus om 21.59 uur waarnam. „Ik liep van de kamer naar het balkon en zag allerlei kleuren in de lucht hangen, aan de rechterkant van de flat."

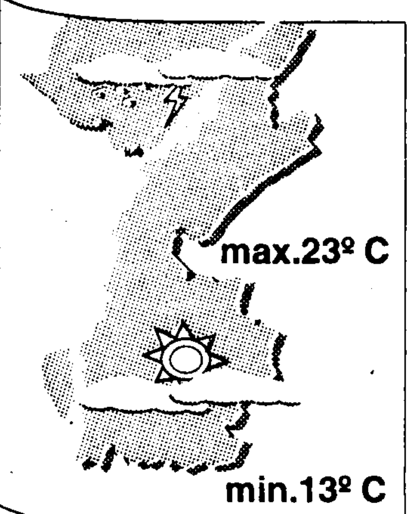
Hij rende naar binnen en greep zijn videocamera. Gedurende 1 minuut en 28 seconden filmde Anstatt met trillende handen het ronde gevaarte, dat volgens hem een doorsnede had van ruim 30 meter en volstrekt geluidloos in de lucht hing.

Op de video-opname is te zien hoe het wit verlichte, schotelachtige voorwerp een rood licht uitstraalt om uiteindelijk met hoge snelheid links uit beeld te verdwijnen. In tegenstelling tot wat de politieman op 4 augustus waarnam, is in dit geval geen sprake van wegvliegen met een oorverdovend geluid. Op de film zijn alleen straatgeluiden te horen.

Zie verder pagina 15
● Heerlenaar twijfelt niet aan waarneming

Prooster op overledene

RIEMST – Wiricus Tans wilde niet dat er om zijn dood getreurd zou worden. Hij liet in 1981 in zijn testament opnemen dat er op de dag van zijn uitvaart 2.000 pilsjes op zijn kosten moeten worden gedronken in de tien cafés die Zichen-Zussen-Bolder rijk is. Vorige week overleed de 88-jarige man. Zijn uitvaart heeft morgen plaats op de begraafplaats in Zichen. Een advocaat bezocht inmiddels de tien drankgelegenheden en betaalde er telkens 325 gulden, de prijs voor 50 liter bier. Opdat niemand onwetend zou blijven van zijn overlijden gaf hij zijn nabestaanden opdracht om 3.000 rouwbrieven te verspreiden in de zes kerkdorpen van Riemst.



VRIJ MOOI, LATER REGEN

Een lagedrukgebied gaat komende dagen ons weer bepalen, maar vandaag overheerst nog een uitloper van een hogedrukgebied. Het is eerst zonnig met wat wolkenvelden maar vanmiddag is een kleine kans op een onweersbui. Vanavond neemt de bewolking toe, gevolgd door regen. De oostenwind trekt aan tot matig. De middagtemperatuur wordt maximaal 23 graden, vannacht daalt het kwik naar 13 graden.

Verbruik van gas moet worden beperkt



Dieven breken in bij bestrijders van criminaliteit

DEN HAAG – De afgelopen maand is ingebroken in de woning van de Amsterdamse procureur-generaal mr. R. van Randwijck. Ook werd geprobeerd in te breken bij hoofdofficier van Justitie mr. H. Vrakking, chef van de Amsterdamse recherche B. Welten en bij W. Woelders, de nieuwe chef van het Interregionaal Recherche Team Amsterdam/Amstelland en Gooi en Vechtstreek. De inbraak en pogingen daartoe bij de justitie- en politietop in Amsterdam zijn vermoedelijk het werk van criminele organisaties.

Bij procureur-generaal Van Randwijck werden papieren gestolen. De Utrechtse officier van Justitie P. van der Molen, die de inbraken bij de criminaliteitsbestrijders onderzoekt, wil niet zeggen wat de inhoud van de ontvreemde papieren is. Vorige week werd bekend dat uit de woning van de Amsterdamse officier mr. J. Valente een computer en disquettes waren gestolen. Er zou echter geen relevante informatie over lopende onderzoeken op staan. De reeks inbraken bij deze hooggeplaatste misdaadbestrijders is uniek in de Nederlandse geschiedenis.

Vermoedelijk is de IRT-top het doelwit van criminele organisaties die op jacht zijn naar informatie over onderzoeken. Inmiddels is het hele Amsterdamse parket onderzocht op afluisterapparatuur.

Rwandese jongen mag van Justitie naar Heerlen

HEERLEN – De 19-jarige Rwandese jongen Jean Bosco Ntigura kan naar Heerlen komen. Het ministerie van Justitie maakt voor hem een uitzondering. Jean Bosco mag bij pastoor Frans Klein van de parochie Heksenberg blijven totdat de situatie in Rwanda weer veilig is.

Jean Bosco maakte deel uit van het jeugdkoor Les Petits Chanteurs dat tijdens de kerstvakantie in Heerlen op bezoek was. Door de burgeroorlog in Rwanda zijn al zeker dertien van de dertig koorleden gedood.

Jean Bosco Ntigura schreef eind juli een noodkreet aan pastoor Klein, die de hulp van de CDA-Kamerleden De Hoop Scheffer en Van der Linden inriep. De Rwandese jongen verblijft waarschijnlijk in het vluchtelingenkamp Bukavu in Zaïre. Het ministerie van Buitenlandse Zaken zal nu proberen hem naar Nederland te halen.

K

Retrospectief in Streekmuseum van Valkenburg

Jos Caelen spreekt in vele beeldtalen

DOOR PIETER DEFESCHE

VALKENBURG – 'Een oude liefde' is de titel van een uit twee spieramen samengesteld abstract-expressionistisch schilderij van Jos Caelen, dat nu kan worden opgemerkt in de collectie die het Streekmuseum van Valkenburg heeft bijeengebracht. Om er een tentoonstelling mee te formeren die voor retrospectief moet doorgaan. Over de evenwichtigheid van die samenstelling kan men zo zijn mening hebben: het zal bij het ontbreken van een grote uitvoeringscapaciteit wel moeilijk zijn om, verspreid over een schilderschap van meer dan dertig jaar, representatieve stukken te verzamelen uit veelal particulier bezit. Evengoed is het Streekmuseum, zoals ook door bezoekers in het gastenboek staat opgeschreven, 'een leuk museumpje' met van alles en nog wat en onder meer op de verdieping een soort gedachteniskapel voor de plaatselijke dichter van meer dan plaatselijke reputatie: Jan Hanlo. Valkenburg eert zijn kunstenaars. Die eigenschap leidde, voor wat de schilderkunst betreft, al tot herdenkingsexposities voor Charles Eijck en Lei Molin.

Jos Caelen denkt er, blijkens de montere activiteit die hij uitstraalt op een videoscherm nog geenszins aan, onderwerp te worden van een herdenkingsexpositie.
Toch liep zijn levensloop lang parallel met die van zijn vriend Jan Hanlo, die ooit van hem zei: 'Caelen is niet gek'. Als een dichter zoiets zegt is dat mogelijk literatuur. Maar Hanlo kwam tenslotte voortijdig om.

Misschien heeft hun relatie ertoe geleid dat Caelen een tijdlang teksten schreef in zijn schilderijen. Dat is ook in 'De oude liefde' het geval. En zo zorgt ook een enkel schilderij al voor een hoop retrospectie. Er zijn overigens meer, ofschoon niet overmatig, schilderijen uit de jaren zestig, onder meer twee mooie gouaches en een aangenaam ogende collage met veel goud en zilver: een ikoon.
'De oude liefde' hebben wij onthouden van een tentoonstelling die door Remco Campert werd geopend in 1965 - midden in een periode van grote activiteit van de groep die toen heette 'Jonge Schilders in Limburg'. Er waren drieëntwintig Jonge Schilders bij het evenement betrokken. De catalogus van die tentoonstelling, een stencil met een door Kees Graaf gezeefdrukt omslag dat nog na jaren ruikt naar petroleum, vermeldde over Jos Caelen: adres Plenkertstraat 41 Valkenburg, geboren 1938 te Heerlen, opleiding Stadsacademie Maastricht. Tentoonstellingen; galerie Cauberg 10, Europahuis Borgharen. De betrekkingen met Valkenburg liggen derhalve historisch vast.

Intussen woont Caelen al sinds jaar en dag in de buurt van Eijsden. In de 'brochure' die bij de tentoonstelling is verschenen - twee kolommen tekst op een vouwblad - beschrijft Jan Schurgers op poëtische toon de liefelijkheden van die niet-Valkenburgse lokatie. Hij doet daarin ook verslag van een gesprek met de kunstenaar, die van mening blijkt dat alleen van belang is waar hij nu mee bezig is. Dat zal voor hem zelf gelden en niet voor zijn publiek, dat zijn entreegeld betaalt voor een - liefst degelijk - stukje retrospectie. En dat ook wel krijgt, vaak in de vorm van tekeningen en schetsboeken; men mag het wagen aan te nemen dat het schildersleven van Caelen een on-onderbroken spoor van tekeningen heeft achtergelaten, veelal van het soort waarvoor de bijgevoegde reproductie representatief is. Niet zelden gemaakt met Picasso en Matisse als voorbeeld voor ogen - maar dat lijken tenslotte verstandige keuzes. Dat een evenwichtig overzicht van dit schildersleven moeilijk te geven is - misschien zelfs niet - ligt ook in de verscheidenheid van Caelens vroegere beeldende en andere activiteiten.



● In de werken van Jos Caelen is 'Moeder en Kind' een gegeven dat veel aandacht heeft.

Tot de andere activiteiten behoorde het oprichten van een groep jonge kunstenaars in en rond Eijsden, die de naam kreeg 'Expo 6' en tot doel had beeldende kunst naar bedrijven te brengen, naar het voorbeeld van de Stuyvesant-stichting.

De eerste activiteiten van Expo 6 [illegible] ste plaats door de creatieve inbreng van Caelen. Een kans die hij daarmee kreeg om - zoals dat tegenwoordig heet - naar de internationale markt door te breken heeft hij niet benut - om zich over te geven aan zijn hartstocht alle elkaar snel opvolgende trends uit te proberen, Cobra, zero, fluxus, geometrische abstractie, en vele beeldtalen te leren spreken. Hij maakte monotypes, etsen en collages, maar beperkte zich allerminst tot de tweedimensionale ruimte.

Zo schrok hij er niet voor terug samen met zijn vriend Jannel een torenhoog project op te zetten van keramische sanitaire potten. De opkomst van de installaties trok hem in een nieuwe richting, waarvoor hij de penselen moest verruilen voor schroevedraaiers. Zo verbeterde hij de 'kindermoord te Bethlehem' van Breughel door een reproductie daarvan te onderwerpen aan een proces van invriezen en ontdooien.
De laatste jaren blijkt hij penselen weer te hebben opgevat, en voorwaar geen dunne. 'Moeder en Kind' is een gegeven dat veel aandacht heeft. Het is in grote vormen, donkere kleuren en zware contouren verbeeld in 1992 en 1994. Ofschoon de tentoonstelling zich beperkt tot de twee-dimensionale werken, draagt zij evengoed het stempel van Caelens diversiteit, noem het flexibiliteit. Het zou geen depreciatie hoeven in te sluiten: het leven is tenslotte divers en flexibel, waarom het hart van de kunstenaar niet? De appreciatie van het kunstbestel - hij ontving in 1971 een reisbeurs en een stipendium van wat toen nog het Ministerie van CRM heette - zal ook wel variaties gekend hebben.

Met die van de bezoekers van het streekmuseum, kunstliefhebbers, toeristen en kinderen, het schrijven nauwelijks vaardig, is het niet anders, blijkens, voor de laatste maal, het zo in het oog vallende bezoekersboek: 'I could not understand the language. Te gek. Nietszeggend. Best goed. Modderwerk zonder doel'. Op de videoband kan de bezoeker uit de mond van de kunstenaar de wat merkwaardige zin vernemen: 'Een schilderij kan onrust verwekken of onbehagen, maar het [illegible] blijkt dus niet altijd te lukken.
Streekmuseum Valkenburg. Overzichtstentoonstelling Jos Caelen. Tot 26 September.

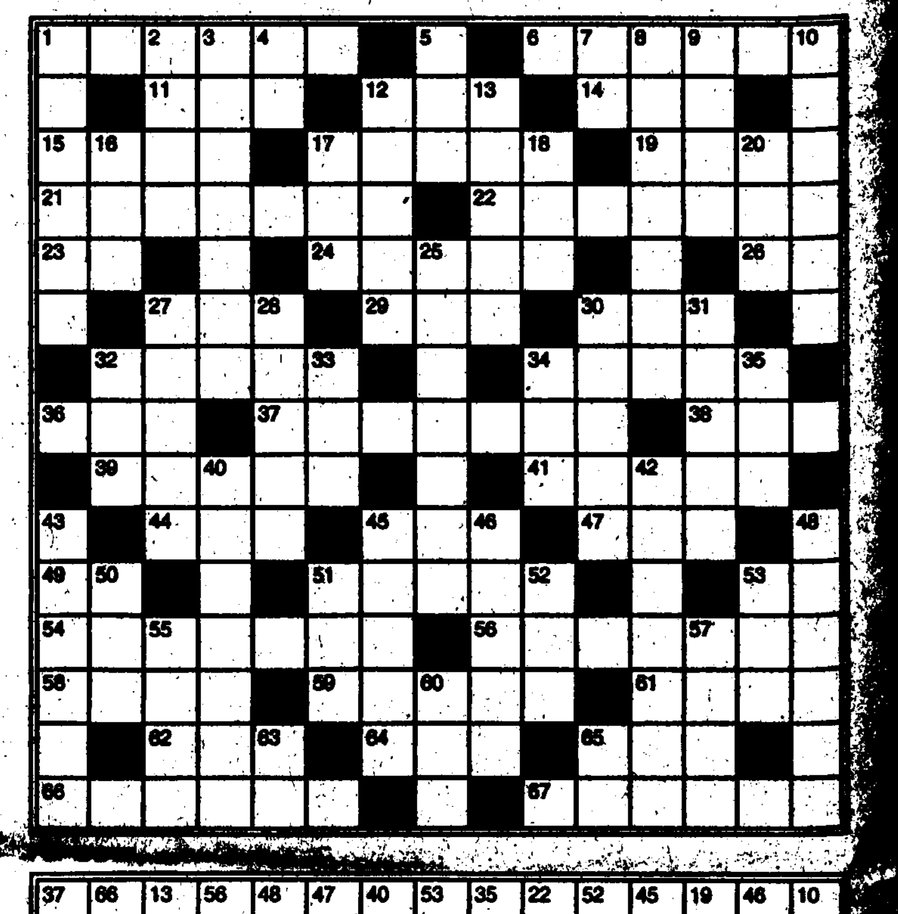
Groepsexpositie bij Raak 30

MEERSSEN – Vijf kunstenaars exposeren tot en met zondag [illegible] werken in Meerssen bij Raak 30, tevens het adres van de tentoonstellingsruimte. De expositie is een initiatief van de kunstenaars [illegible] Berkers en Magdalena Peltzer. Berkers toonde eerder kunst van [illegible] val in het Gouvernement in Maastricht. Oude speelgoedauto's [illegible] geladen met stapels schrootjes. In Meerssen laat hij een aantal [illegible] ten en gipsen voorwerpen in klomp-, bal-, en schelpvormen [illegible]
Ruud W. Beerens presenteert collages die herinneren aan de Pop[illegible] uit de jaren zestig en installaties waarin hij kritiek levert op de maatschappij, in het bijzonder op het cultuurbeleid van de gemeente Maastricht.
Magdalena Peltzer exposeert een schilderij van een spookachtig [illegible] dansende mensenmassa en een machine getiteld 'safety matches' [illegible] Godfried Pieters werk waarin het kruis de hoofdrol speelt. De [illegible] van Raak 30 is in beslag genomen door de gigantische metalen [illegible] culpturen van Jos Timmersmans. Raar 30 is dagelijks van 14 tot [illegible] uur geopend.

Geen tromgeroffel meer in Breda

BREDA - De Nationale Taptoe verdwijnt vrijwel zeker komend jaar al uit Breda. De gemeente en Defensie hebben geen geschikte vervangende ruimte kunnen vinden voor de Chassékazerne. Het terrein van die vorig jaar vrijgekomen kazerne in de Bredase binnenstad is bestemd voor woningbouw.
Defensie had toestemming gegeven de Nationale Taptoe in 1995 [illegible] 1996 op een andere lokatie in Breda, de parade van de KMA, te houden. Voor de terugkeer naar de KMA moeten miljoenen worden geïnvesteerd. De Taptoe-organisatie zou die investering zelf moeten betalen. Voorzitter G. Brogtrop van de Stichting Nationale Taptoe vindt dat veel te kort. Voor opbouw en afbraak van de tribunes [illegible] voor de repetities en uitvoeringen heeft de organisatie het Chassé-terrein jaarlijks drie maanden nodig.
Volgens Brogtrop willen Rotterdam en Delft de Nationale Taptoe graag overnemen. Het evenement is in de jaren '50 in Delft begonnen en werd daar 23 jaar lang gehouden. In Breda is zij 19 jaren opgevoerd. Delft wil de Taptoe in 1996 graag terug hebben in verband met het 750-jarig bestaan van de stad. In Rotterdam is de Van Ghentkazerne een serieuze kandidaat, terwijl ook wordt nagedacht over een binnen-Taptoe in Ahoy.

puzzel van de dag



37	66	13	56	48	47	40	53	35	22	52	45	19	46	10

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 vrucht; 6 gids; 11 bijb. fig.; 12 bieding; 14 voor; 15 gebruik; 17 graan; 19 pl. aan de Rode Zee; 21 zeewezen; 22 hoender; 23 vogelprodukt; 24 ontvanger; 26 zangnoot; 27 indien; 29 vr. munt; 30 voorz.; 32 hoogvlakte in Israël; 34 pl. in Z.-Holland; 36 vr. titel; 37 vallende ster; 38 houding; 39 brugboog; 41 drieheid; 44 voorz.; 45 meisjesnaam; 47 voordat; 49 in memoriam; 51 haag; 53 pers. vnw.; 54 tooi; 56 binnenhalen; 58 godin; 59 weide; 61 bepakking; 62 netto; 64 keurig; 65 wee; 66 op andere plaats; 67 amfibie.

VERTIKAAL: 1 pl. in N.-Holland; 2 drank; 3 werkkleding; 4 en andere; 5 raamscherm; 7 selderij; 8 Aziaat; 9 uitgest. vogel; 10 coureur; 12 gratificatie; 13 beddegoed; 16 uitroep; 17 kleefmiddel; 18 grappenmaker; 20 lof; 25 onderdanig; 27 slagader; 28 gezamenlijk; 30 gomhars; 31 vrg. heerser; 32 gok; 33 hals; 34 kansbriefje; 35 vordering; 40 vreemdste; 42 ieder; 43 bezoek; 45 beweeggrond; 46 vertegenwoordiger; 48 straathandelaar; 50 fout; 51 vleessoort; 52 loot; 53 telw.; 55 slot; 57 druivetak; 60 lidw.; 63 ondernemingsraad; 65 onmeetb. getal.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 Bach; 4 kort; 7 wok; 8 aar; 10 rat; 12 sim; 13 barak; 15 pap; 17 bot; 18 parabel; 20 mug; 22 op; 23 iel; 24 iep; 26 te; 27 TNT; 28 zon; 29 Eos; 31 meel; 35 stad; 37 dealer; 38 winter; 39 veld; 41 brak; 43 ter; 45 dom; 46 ruk; 47 a.b.; 49 Nijl; 51 bas; 52 er; 53 kok; 55 kombuis; 58 pok; 59 sip; 61 boers; 62 nis; 63 mal; 65 ore; 66 wol; 67 semi; 68 neen.

VERTIKAAL: 1 bom; 2 a.k.; 3 [illegible] krab; 5 R.R.; 6 tap; 7 wit; 9 [illegible] 11 tam; 12 sop; 13 bal; 14 kei; [illegible] 17 boom; 18 pet; 19 lea; 21 [illegible] inladen; 25 postbus; 27 teelt; [illegible] 32 Ede; 33 eek; 34 els; 36 [illegible] vlak; 40 dobber; 42 kerk; 44 [illegible] ras; 48 bos; 50 lob; 51 bis; 52 E[illegible] klm; 56 mooi; 57 uren; 58 pil; [illegible] 62 non; 64 le; 66 we.

Winwoord: DELEGATIELEIDER

Goede sfeer op Vocalisten Concours

DOOR MARIELLE HINTZEN

DEN BOSCH – Het veertigste Internationaal Vocalisten Concours, dat afgelopen vrijdag is begonnen, droeg geen zwijmpje negatieve 'concours-balast' met zich mee. Een opmerkelijke gegeven invergelijking tot de doorsnee concoursen waar vaak een loodzware, mijns inziens muzikale remmende competitie sfeer hangt. In het Theater aan de Parade hing een amicale atmosfeer, waarin de deelnemers elkaar vooral zien als collega's en de jury als motiverende docenten hun taak verrichten.

De nieuwe filosofie van het bestuur onder leiding van Bert van Mourik en Arthur Oostvogel is wars van despotisch gedrag à la de mens onterende workshops van Schwarzkopf en kornuiten. Er hing juist een uitnodigende gastvrijheid naar de deelnemers toe.
Het hoge niveau van de zangers en de vrijheid van musiceren die het merendeel van hen aan de dag wist te leggen waren hiervan de levende getuigen.

Helder

Het optreden van de sopraan Alison Buchanan in de categorie opera was bijzonder verrassend. Een prachtige heldere sopraan had deze zangeres uit Groot Brittanië. De volheid en de warmte van haar stem pasten uitstekend bij haar extraverte manier van acteren. De twee opera fragmenten van Händel en Puccini zong ze met verve. Haar Schubertvertolking, het lied 'Gretchen am Spinnrade', kreeg echter iets te veel mee van haar operatalent en miste de passende ingetogen geest.

Een ander groot talent was de Nederlandse sopraan Irene Maessen. De in Amsterdam geschoolde zangeres trad op in de categorie lied en gaf een pakkende performance van Mozart, Poulenc en Schubert. Binnen tien minuten verplaatste ze zich in respectievelijk een vlammende aria uit 'Le Nozze di Figaro', een fijnbesnaard Frans lied en het zwaarmoedige 'Nur wer die Sehnsucht kennt'. Haar stembeheersing was compleet, ragfijne pianissimo's in de hoogte naast felle uitbarstingen. Acteren en zingen voegde zij op een volledig vanzelfsprekende wijze samen.

Gestileerd

De sopraan Kendra Colton had een meer gestileerde aanpak van haar liederen. Vooral John Woods Duke's 'The mountains are dancing' staat mij nog levendig voor de geest. Dat was werkelijk een aardje naar het vaartje van de Amerikaanse Colton. De frisheid en vrolijke verwachting van dit lied over de lente wist ze juist door haar rustige grondhouding erg treffend neer te zetten.

Tenor

Een van de weinige mannen die door de eerste ronde kwam was de Brit James Oxley. De oratorium-cultuur van Händel zat deze tenor in de nerven, zo bleek in 'Ev'ry Valley' uit de Messiah. daarnaast liet hij echter ook twee volledig andere gezichten van zichzelf zien in 'Meine Seel ist erschüttert' van Beethoven en 'Bleuet' van Poulenc. Vooral de dromerige sfeer van deze Poulenc wist hij goed over te brengen. Naast kracht bezat zijn stem ook tederheid en behield zijn klank in het fijntjes uitzingen van het verhaal.

Lorenzo Carola, Marjorie Ginczinger en Patrick Henckes, alledrie leerlingen van Mya Besselink in Maastricht, vielen af in de eerste ronde. Carola miste een doelgerichte voordracht, zijn vertolking van Duparc, Brahms en Schumann leden aan eenvormigheid. Ginczinger forceerde haar stem in 'Inflammatus et accentus' van Rossoni. Van haar was de uitvoering van 'Schmerzen' uit de Wesendonck Liederen van Wagner nog het meest overtuigend.

Vandaag vinden de halve finales plaats en komende zaterdag is de final in het Theater aan de Parade in Den Bosch.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

tokapua toraja



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter



recept

Driekleurige schotel

U kunt deze ovenschotel zowel in een vegetarisch menu inpassen als serveren bij geroosterde vis of kip of bij kalfs- of varkensvlees. Ook lekker met gehaktballetjes.

Ingrediënten: 2-3 courgettes; 4 grote aardappelen; 4 stevige grote tomaten; ca. 40 gram boter; peper en zout; ketoembar (gemalen koriander).

Bereiding: Was de courgettes en snijd ze in plakken. Schil de aardappelen en snijd ze ook in plakken. Breng water met een beetje zout aan de kook en laat hierin de plakjes aardappel vijf minuten koken. Ontvel ondertussen de tomaten, verwijder kern en pitjes en snijd het vruchtvlees in blokjes.
Verwarm de oven voor op 180-200 °C.
Laat de plakjes aardappel uitdampen.
Smelt de boter en bestrijk de bodem van een ovenvaste schotel met een deel hiervan.
Schik plakjes aardappel en courgette afwisselend in de ovenschaal en bestrooi met peper, zout, ketoembar en ten slotte de blokjes tomaat.
Besprenkel de ovenschaal met de resterende gesmolten boter.
Dek de ovenschaal af met aluminiumfolie en schuif de schaal in het midden van de warme oven. Laat de aardappel-groenteschotel in ongeveer een half uur gaar worden.

Aanpak jeugdcriminaliteit speerpunt nieuw kabinet

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De aanpak van de jeugdcriminaliteit wordt een speerpunt van beleid voor het nieuwe kabinet. Staatssecretaris Schmitz (Justitie) heeft dit gisteren gezegd bij de opening van het academisch jaar in de Nederlandse politie academie (npa) in Apeldoorn.

Volgens de bewindsvrouwe moet het maatschappelijk perspectief voor jongeren worden verbeterd. Dat kan door hen beter voor te bereiden op de arbeidsmarkt. Op deze manier moeten zij van het criminele pad afgehouden worden.

Bescherming en veiligheid van burgers noemde Schmitz een kerntaak van de overheid. Het nieuwe kabinet wil daartoe het aantal agenten fors uitbreiden, surveillanten en toezichthouders aanstellen, meer cellen bouwen, investeren in apparatuur voor de politie alsmede het Openbaar Ministerie versterken en reorganiseren.

Schmitz noemde het 'een illusie' te denken dat de overheid alleen de veiligheid en leefbaarheid kan vergroten. De politie zal daartoe meer en meer moeten gaan samenwerken met andere overheidsinstanties en particuliere organisaties.

De staatssecretaris keerde zich tegen kritiek die regelmatig op de politie wordt uitgeoefend. Volgens haar hoeft de politie daarvoor niet in de schulp te kruipen. Er wordt overwegend een goed produkt geleverd, aldus Schmitz.

De bewindsvrouwe hamerde op de integriteit van de politiemensen die zij een onderdeel noemde van de bestrijding van de criminaliteit. Het vervagen van normen en waarden kan leiden tot corruptie en fraude. Een politieman of -vrouw moet gewetensvol, niet opportunistisch, onbevoordeeld en respectvol te werk gaan.

Na verwerping van internationaal vredesplan

VS willen nu snel af van wapenembargo moslims

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – De Verenigde Staten willen nog deze week bij de Verenigde Naties een resolutie indienen die zowel het embargo tegen Klein-Joegoslavië verscherpt als het wapenembargo voor de Bosnische moslims beëindigt. Aanvankelijk werd de stap van de VS pas medio oktober verwacht. Maar de verwerping door de Bosnische Serviërs afgelopen weekeinde van het internationale vredesplan heeft de plannen kennelijk versneld.

Rusland liet al doorschemeren tegen de opheffing van het wapenembargo te stemmen. Mocht dat het geval zijn, en krijgen de VS geen meerderheid voor de resolutie in de VN-Veiligheidsraad, dan wil Washington stoppen met de controle op de naleving van het wapenembargo tegen de moslims in Bosnië.

De Bosnische moslimpresident Alija Izetbegovic liet gisteren echter weten dat opheffing van het wapenembargo tegen de moslims volgens hem niet nodig is. Ze weten het embargo goed genoeg te omzeilen om toch wapens te kunnen kopen. Izetbegovic is wel bang voor de vrijwel zekere terugtrekking van de VN-militairen uit Bosnië en op de onvermijdelijke Servische aanvallen die op het opheffen van het verbod zullen volgen.

Tussen Rusland en het Westen is gisteren ook een meningsverschil ontstaan over de manier en het tijdstip waarop Servië beloond moet worden voor zijn breuk met de Bosnische Serviërs. Moskou vindt een grootmoedigere houding van Westerse landen wenselijk, aldus de Russische minister van Buitenlandse Zaken, Kozyrev.

Hij zei dat de Westerse politiek ten opzichte van Belgrado wordt belemmerd door 'bureaucratische loomheid' en 'weinig flexibiliteit'. Rusland acht een tegemoetkoming op zijn plaats, aangezien de Serviërs met hun boycot de Bosnische Serviërs straffen voor de nadrukkelijke afwijzing van een internationaal vredesplan.

De Westerse landen aarzelen echter met een verlichting van het internationale economische embargo voor Klein-Joegoslavië. Zij willen eerst dat de Servische president Slobodan Milosevic akkoord gaat met een internationale controle van de door hem uitgeroepen boycot van de Bosnische Serviërs.

punt uit

● Arbeidsbureau

De arbeidsbureaus zijn alsnog bereid volgend jaar 200 miljoen gulden in te leveren. Minister Melkert (Sociale Zaken) verklaarde dat gisteren. De arbeidsbureaus zijn daar niet toe verplicht, als gevolg van een afspraak die Melkerts voorganger De Vries met het overkoepelende bestuur (CBA) voor de arbeidsvoorziening heeft gemaakt. Het nieuwe kabinet kondigde onlangs aan de rijksbijdrage aan de arbeidsbureaus te verminderen van 1,7 naar 1,3 miljard gulden.

● Oververhit

De brandweer van Bilthoven is gisteren uitgerukt naar het plaatselijke crematorium. Daar was de oven oververhit geraakt, waardoor het isolatiemateriaal vlam dreigde te vatten. De directeur vermoedt dat de temperatuur zo hoog was opgelopen doordat de overledene nogal corpulent was.

● Onzin

Bejaarden met een aanvullend pensioen van 30.000 gulden hoeven geen tien tot 35 procent van hun koopkracht in te leveren. Berekeningen van de Nederlandse Bond van Pensioenbelangen (NBP) en de ouderenbond Anbo kloppen niet, zo liet een woordvoerder van minister Zalm (Financiën) gisteren weten. De woordvoerder wijst erop dat het Centraal Planbureau vorige week nog bekend maakte dat de betrokken groep er twee procent per jaar in koopkracht op achteruit zou gaan. De CPB-berekeningen gingen echter nog uit van het regeerakkoord zonder nader beleid.

● Dieptepunt

De betrekkingen tussen Marokko en Algerije zijn gisteren het dieptepunt genaderd, nadat Algerije opdracht had gegeven tot de 'totale sluiting' van de grens met het buurland. Algerije reageert daarmee op het besluit van Marokko afgelopen vrijdag om een visumplicht in te voeren voor burgers van het Noordafrikaanse buurland en mensen van Algerijnse afkomst.

● Zorg

Het kabinet-Kok trekt geen cent extra uit voor de gezondheidszorg. De in het regeerakkoord opgenomen groei van 1,3 procent (zo'n 800 miljoen gulden per jaar) is precies gelijk aan de norm die het vorige kabinet hanteerde. Met loonstijgingen zijn geen rekening gehouden. Dit is door het ministerie van Volksgezondheid erkend.

● Van der Valk

Het onderzoek van het Openbaar Ministerie naar mogelijke fraude bij het Van der Valk-concern heeft vertraging opgelopen. Justitie verwacht dat dagvaardingen pas in december worden uitgereikt. Twee maanden later dan aanvankelijk de bedoeling was. De Haagse persofficier wil geen uitsluitsel geven over de redenen van het uitstel.

Kamer beslist nog over kortingen op cultuur

Onbegrip rijksmusea over bezuinigingen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De rijksmusea zijn verbijsterd over de bezuinigingen die op hen af lijken te komen als gevolg van het regeerakkoord van het nieuwe kabinet. In totaal moet in de cultuursector 78 miljoen gulden worden omgebogen, waarvan de rijksmusea een bedrag moeten opbrengen dat oploopt tot 25,6 miljoen in 1998.

De Tweede Kamer moet zich nog over de ombuigingen uitspreken. De rijksmusea hebben een onderhoud met staatssecretaris Nuis van Cultuur (D66) aangevraagd. Nuis heeft gisteren overigens al laten weten, dat zijns inziens de bezuinigingssoep niet zo heet gegeten zal worden. Hij verwacht dat hij de andere kabinetsleden kan overtuigen de voorgestelde kortingen op cultuur grotendeels te laten varen.

Directeur prof. H. van Os van het Rijksmuseum in Amsterdam denkt echter dat, als de bezuinigingen wel evenredig over de rijksmusea worden omgeslagen, zijn museum drie tot vier miljoen gulden moet inleveren. Dat zou leiden tot het ontslag van zestig tot tachtig mensen of tot het stopzetten van het totale activiteitenpakket.

Hans Bakker, secretaris van het Instellingen Overleg waarin alle rijksmusea zijn vertegenwoordigd, is echter wel van mening dat de musea een dergelijke korting wel kunnen bolwerken. Samenwerking en een goede evenwichtige verdeling van het aanbod van musea, luidt zijn recept.

Van Os is van mening dat van de ophanden zijnde verzelfstandiging van de musea 'met dergelijke bizarre bezuinigingsbedragen' al helemaal geen sprake kan zijn. Van de in totaal 21 rijksmusea zijn er per 1 juli zes zelfstandig geworden, de andere zouden op afzienbare termijn moeten volgen. Ook hiermee is Bakker het oneens: „Musea worden zo gedwongen béter na te denken over hun produkt, het museumbezoek. Voor iets goeds wil een bezoeker best een redelijke prijs betalen."

De genoemde bezuinigingsbedragen staan in een ambtelijke berekening van het ministerie van Financiën over de gevolgen van het regeerakkoord.

Met de bezuinigingen op cultuur komt een einde aan een periode waarin de cultuursector bij de algemene bezuinigingsronden is ontzien. De verantwoordelijke minister d'Ancona van WVC heeft de afgelopen jaren de bezuinigingen die zij kreeg opgelegd, veelal door de twee andere sectoren van haar departement, volksgezondheid en welzijn, laten opbrengen.

Cadeau van premier

● *Tijdens zijn afscheidsreceptie kreeg de voormalig fractieleider van de PvdA, Thijs Wöltgens, een stapeltje cd's van premier Kok.*

Foto: ANP

Afscheid Wöltgens van 'allermooiste functie'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De voormalig fractieleider van de PvdA Thijs Wöltgens heeft gistermiddag officieel afscheid genomen van de Tweede Kamer na een Kamerlidmaatschap van zeventien jaar. Wöltgens, die in de afscheidsbrief aan zijn collega's het Kamerlidmaatschap 'de allermooiste functie voor een politicus' noemde, wordt op 1 september burgemeester van Kerkrade. Eerder had de PvdA-fractie, geheel naar verwachting, ex-staatssecretaris Wallage officieel tot de nieuwe fractievoorzitter gekozen.

Wöltgens liet zijn collega's weten geen 'laatste boodschap' voor hen te hebben, omdat Kamerleden 'eigenwijs genoeg zijn' om hun werk zelf inhoud te geven.

De vertrekkende parlementariër verwoordde in zijn afscheidsbrief tussen de regels door nog wel zijn eigen politieke standpunt. De volksvertegenwoordiging, aldus Wöltgens, moet in de eerste plaats doen wat 'dienstbaar is aan welzijn en welvaart van de Nederlandse samenleving' en wel speciaal aan de mensen 'die onze maatschappij het minst bedeelt'.

Wöltgens heeft eerder al laten merken ernstige twijfels te hebben bij de deelname van zijn partij aan het nieuwe kabinet waarin ook de VVD zit. Hij vraagt zich af of de zorg voor de zwakkeren in de samenleving bij deze regering wel in goede handen is.

Tijdens het feestje na afloop van de Kamervergadering ging ook Wöltgens' politiek leidsman Kok op die bezorgdheid van de scheidende fractievoorzitter in. „Je prikkelende opmerkingen over de paarse waan van de dag heb ik met rooie oortjes gelezen," aldus Kok. De premier zei te hopen dat Wöltgens vanuit zijn functie van burgemeester van Kerkrade niet ophoudt dit soort nuttige kritiek te leveren, maar Wöltgens zag voor zichzelf niet de rol van orakel in Kerkrade weggelegd. „Ik wil niet de Wiegel van de PvdA worden."

Terugkijkend op de carrière van Wöltgens zei premier Kok zich goed te kunnen herinneren, hoe hij zelf als nieuw Kamerlid in ademloze bewondering toekeek hoe Wöltgens de kern van de algemene financiële beschouwingen op de achterkant van een sigarendoosje berekende. Tegelijk wist iedereen dat Wöltgens 'economisch met zijn tijd omging', zoals de nieuwe fractieleder Wallage het eufemistisch uitdrukte. Of, zoals Kok zei: „Wöltgens was in principe wel voorstander van een vierdaagse werkweek, maar vond het voor zichzelf vervelend. Dan zou hij namelijk een dag langer moeten gaan werken dan hij gewend was."

Wijers heft omstreden pensioen-nv op

DEN HAAG – De omstreden pensioen-nv van minister G. Wijers (Economische Zaken) op het Antilliaanse eiland Bonaire is met onmiddellijke ingang opgeheven. Minister-president Wim Kok heeft dat verklaard naar aanleiding van de ophef die is ontstaan over de pensioenregeling van de D66-bewindsman. Wijers wil daarmee „elke schijn vermijden dat de minister uit zou zijn op een belastingvoordeel – nu of in de toekomst," zo zei zijn woordvoerder.

Wijers ontkende laakbaar te hebben gehandeld, maar heeft nu toch maar zijn zakelijke en pensioen-nv op Bonaire opgeheven en omgezet in twee Nederlandse bv's.

Gijzeling na verlenen hulp

BERGEN OP ZOOM – Een 25-jarige automobilist uit het Zeeuwse Kapelle die meende een verkeersslachtoffer te kunnen helpen, kreeg gisterochtend een pistool tegen zijn hoofd gedrukt. Twee onbekende mannen dwongen hem naar een stuk bos bij Putte te rijden en namen daar de benen.

De man uit Kapelle zag rond vijf uur gisterochtend een man in een motorpak op het wegdek liggen. Hij dacht aan een ongeval, wilde hulp verlenen, maar op het moment dat de Kapellenaar uitstapte, drukte een tweede man een pistool tegen zijn hoofd. Hij moest het duo vervoeren naar een nader te bepalen plaats.

Tussen Putte en Bergen op Zoom moest de bestuurder stoppen, en vervolgens ging het onbekende tweetal er vandoor. Het slachtoffer werd niet mishandeld of bestolen.

Rekenkamer tegen wachtgeldregeling

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Er deugt niets van het wachtgeld en de uitkeringen die het ministerie van Binnenlandse Zaken aan ambtenaren geeft. Die onaanvaardbare situatie bestaat al sinds 1988. Minister Dijkstal moet de Tweede Kamer nu maar eens schriftelijk uit de doeken doen wat er aan de hand is. Per jaar gaat het om 735 miljoen gulden.

Dit schrijft de Algemene Rekenkamer, onafhankelijk controleur van de rijksuitgaven, in de bundel 'Rechtmatigheidsonderzoek 1993' die gistermiddag is geopenbaard. In het stuk geeft de Rekenkamer aan in hoeverre er zekerheid is over de besteding van rijksgelden en de ontvangsten.

De Rekenkamer zegt dat er op Binnenlandse Zaken enorme achterstanden bestaan bij het verrekenen van neveninkomsten en het nabetalen van te veel of te weinig gegeven geld. Volgens Dijkstal gaat het echter om 'normale werkvoorraden'. De Rekenkamer wijst die stelling van de hand.

De Algemene Rekenkamer heeft nu formeel 'bezwaar' gemaakt tegen de uitvoering van de regels door Binnenlandse Zaken. Dat is het zwaarste middel van kritiek dat de Rekenkamer heeft. Volgens de wet moet Dijkstal nu schriftelijk tekst en uitleg geven aan de Tweede Kamer.

De Rekenkamer heeft minister Ritzen (Onderwijs) met eenzelfde actie gedreigd als er over 1994 geen verbetering komt in de uitvoering van wachtgeld- en uitkeringsregelingen. Het beleid wordt wel beter, maar het aantal fouten is nog te groot.

Kritiek heeft de Rekenkamer ook op de uitvoering van de bijstandswet. Het is niet zeker dat de tien miljard die er in omgaat goed besteed is. Er is geen goed beleid ter bestrijding van misbruik. Het financieel beheer van de kinderbijslag en uitkeringen op basis van de zogenoemde Toeslagenwet deugt ook niet. Toezicht van de Sociale Verzekeringsraad faalt.

Misbruik en oneigenlijk gebruik van regelingen wordt nog steeds onvoldoende bestreden, meent de Rekenkamer. Dat geldt ondermeer bij de reclassering, het betalen van griffierechten, de controle op scholen die extra geld krijgen voor onderwijs aan minderheden, subsidie voor de restaurantie van monumenten, heffingen in het kader van de Wet vervuiling oppervlaktewater en bij de regeling ziektekosten ambtenaren.



Koningin Beatrix vraagt gratie voor Van Damme

ENSCHEDE – Koningin Beatrix zet zich persoonlijk in voor Johannes van Damme die in Singapore ter dood is veroordeeld wegens drugssmokkel. De koningin zou eind vorige maand een brief hebben gestuurd aan president Ong Teng Cheon van Singapore, waarin zij hem vraagt het doodvonnis van de Nederlandse zakenman niet ten uitvoer te leggen.
De Rijksvoorlichtingsdienst wil geen mededeling doen over de betreffende brief. Directeur J. van der Ploeg van de RVD zegt dat hij het bericht niet kan bevestigen en ook niet kan ontkennen. „Als de brief inderdaad geschreven is, dan betreft dit een geval van stille diplomatie. Daar mag ik geen mededelingen over doen."
De koninklijke brief komt ruim twee weken nadat de president van Singapore het gratieverzoek van Van Damme afwees. Het late verzoek lijkt echter helemaal te passen in de pogingen van Buitenlandse Zaken en de advocaat van Van Damme om de uitvoering van het doodvonnis te vertragen en achter de schermen via de 'stille diplomatie' te proberen het vonnis om te zetten in levenslange gevangenisstraf. Vast staat inmiddels dat Van Damme ook komende vrijdag niet zal worden opgehangen.

Castro moet in ruil vluchtelingenstroom afremmen

VS bereid meer visa te verstrekken aan Cuba

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – In een poging Fidel Castro ertoe te bewegen de stroom aan Cubaanse bootvluchtelingen af te remmen, zijn de Verenigde Staten bereid het aantal visa voor legale Cubaanse immigranten de komende tijd drastisch op te voeren. Washington zou dit jaar 20.000 visa willen verstrekken; vorig jaar waren dat er 2.700.

De Amerikanen zullen dit aanbod doen tijdens het topoverleg over het vluchtelingenprobleem met Cubaanse functionarissen, dat morgen in New York begint. Fidel Castro heeft steeds beweerd dat de weigering van de VS om meer Cubanen legaal toe te laten de hoofdoorzaak is voor de massale exodus van Cubanen van de laatste weken.

De Cubaanse regeringskrant Granma schreef gisteren dat het voor de Amerikanen nu tijd is „hun gezond verstand te gebruiken." De gesprekken in New York moeten volgens het Castro-gezinde blad „de oude vooroordelen en vijandige houding afschudden." Cuba wil dat op het overleg in New York over veel meer dan over de vluchtelingen gesproken wordt, zoals over het opheffen van het economische embargo van de VS tegen Cuba. Maar Washington weigert dat categorisch.

Goed teken

Nadat het aantal Cubanen dat op meestal gammele vlotten de hachelijke overtocht van Cuba naar Florida probeert te maken de afgelopen dagen sterk was afgenomen, verwacht de Amerikaanse kustwacht dat de komende dagen weer een grote stroom op gang zal komen. Nu het weer in de Straat van Florida is opgeklaard, zouden alweer honderden Cubanen zee hebben gekozen. Maandag werden 295 Cubanen uit zee opgepikt en dinsdagnacht alleen al 68.

De Cubanen komen de VS niet in, maar worden overgebracht naar een tentenkamp achter prikkeldraad op de Amerikaanse militaire basis van Guantanamo op Cuba. Volgens Amerikaanse autoriteiten hebben 226 van de 14.000 daar vastgehouden Cubanen inmiddels te kennen gegeven weer naar huis te willen terugkeren. Volgens Washington is dat „een goed teken," omdat de Cubanen kennelijk beseffen dat zij niet zomaar Amerika binnenkomen.

Ouders

Volgens afspraken tussen Cuba en de VS mogen maximaal 27.485 Cubanen elk jaar legaal de VS binnen, maar dat aantal is nog nooit gehaald. Washington is nu kennelijk bereid de goedkeuring van de visa-aanvragen te bespoedigen, in de hoop zo de illegale vluchtelingenstroom in te dammen. Tot nog toe kwamen voor zo'n visum alleen ouders, kinderen, broers en zussen en echtgenoten van reeds in Amerika verblijvende Cubanen in aanmerking. De VS willen dit nu ook uitbreiden tot grootouders, neven en nichten. Er staan al, los van de vluchtelingen van de laatste weken, 19.000 Cubanen op een wachtlijst voor een visum.
De militaire autoriteiten op Guantanamo hebben 2.200 familieleden van Amerikaanse militairen daar naar de VS teruggevlogen, omdat de basis anders de opvang van de 14.000 Cubanen, alsmede de 13.000 Haïtiaanse bootvluchtelingen die daar al maanden verblijven, niet aankan. Er is onvoldoende water en elektriciteit op de verder geheel van Cuba afgesneden basis.



● *Een moeder neemt huilend afscheid van haar dochters voordat ze op het strand van Guanabo, 35 kilometer ten oosten van de Cubaanse hoofdstad Havana, op een vlotje richting Florida stapt.* Foto: EPA

'Ik ben een heel normale echtgenoot en vader'

Terrorist Carlos poetst in de cel zijn imago op

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – De Franse Justitie hoeft zich geen illusies te maken over de vraag of de twee weken geleden gearresteerde terrorist Ilich Ramirez Sanchez, alias Carlos, medewerking zal verlenen aan het onderzoek naar de diverse aanslagen waarvan hij wordt verdacht. „Ik ben geen verrader. In mijn organisatie fusilleren we verklikkers. Men hoeft er dus niet op te rekenen dat ik bevriende landen zal verraden en namen zal noemen," stelt Carlos in een gisteren verschenen interview in het Franse dagblad Info Matin.

Een boze Franse minister van Justitie, Pierre Méhaignery, heeft een onderzoek gelast naar de wijze waarop het vraaggesprek tot stand is gekomen. Vaststaat dat de journalist die het artikel heeft ondertekend, Carlos niet persoonlijk heeft ontmoet. De beruchte terrorist verblijft in een streng bewaakte vleugel van de Parijse Santé-gevangenis en mag behalve zijn advocaten niemand ontvangen.
De Franse Justitie onderzoekt nu of een bewaker voor tussenpersoon heeft gespeeld. Een van de twee advocaten van de Venezolaanse terrorist, Mourad Oussedik, ontkende gisteren met klem een rol te hebben gespeeld bij het tot stand komen van het vraaggesprek. „Ik ben advocaat en geen boodschappenjongen," aldus Oussedik.
Volgens het dagblad zou Carlos besloten hebben te reageren omdat hij verontwaardigd is over een aantal hardnekkige geruchten rond zijn persoon. „Waarom probeert men mij constant als een alcoholist af te schilderen? Dat is totaal fout. Ik ben nooit een grote drinker geweest, zoals sommigen willen doen geloven," zo citeert het dagblad de terrorist.
Elders in het interview herhaalt Carlos de al eerder door zijn advocaten geuite beschuldiging dat hij in het geheel niet volgens de regels van het internationale recht door Soedan aan Frankrijk is uitgeleverd. „Ik ben ontvoerd in pure maffia-stijl. En nu men me heeft uitgeschakeld, probeert men me moreel kapot te maken in plaats van me fysiek te vermoorden. Ik begrijp niet waarom," aldus de terrorist.

Carlos grijpt de hem door het dagblad geboden gelegenheid gretig aan om een poging te doen zijn imago te verbeteren. De man, die volgens Franse schattingen minstens 83 mensen op zijn geweten heeft, beschrijft zichzelf als 'een heel normale echtgenoot en vader.' „Mijn persoonlijkheid is simpel. Ik ben vóór alles een gezinshoofd. Mijn vrouw en mijn dochter leven een heel normaal leven in Venezuela bij de rest van mijn familie. Ze wonen in een huis pal naast dat van mijn moeder," aldus Carlos.

Op zijn terroristische verleden gaat Carlos nauwelijks in. Maar hij ontkent nadrukkelijk verantwoordelijk te zijn voor de bomaanslag op de trein Toulouse-Parijs die in 1982 vijf slachtoffers eiste. De aanslag zou gericht zijn geweest tegen Jacques Chirac, de burgemeester van Parijs, die aanvankelijk die trein wilde nemen, maar die zich door een toeval niet in de trein bevond.
„Waarom wil men me daar ook nog voor laten opdraaien. Niet alleen was ik op dat moment helemaal niet in Frankrijk, maar ik heb dat idee bovendien nooit gehad." Volgens Carlos heeft hij juist altijd veel achting voor Jacques Chirac gehad en beschouwde hij hem in het begin van de jaren tachtig als de beste kandidaat voor het presidentschap.

De Russische president Boris Jeltsin en de Duitse kanselier Helmut Kohl zwaaien vandaag in Berlijn de laatste Russische soldaten uit. Het kostte Bonn ruim dertien miljard gulden om de Russen eind dit jaar het land uit te krijgen. Twee jaar geleden regelde Kohl met Jeltsin dat de laatste Rus al op 31 augustus zou vertrekken. Die vier maanden winst kostten de Duitse schatkist weliswaar nog eens 600 miljoen, maar dat was de prijs die Kohl graag betaalde om als 'de kanselier van de Eenheid' in een Russen-vrij Duitsland de hete fase van de verkiezingsstrijd in te gaan. Ruim 550.000 militairen en burgers zijn in 3,5 jaar naar huis teruggekeerd. Ze laten tienduizenden uitgewoonde gebouwen en kazernes plus een milieucatastrofe achter.

De Duitse haat heeft plaatsgemaakt voor begrip

Kohl en Jeltsin zeggen laatste Russen gedag

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – Het was op het hoogtepunt van de rakettenstrijd tussen Oost en West. De Russen hadden in de DDR SS-20-raketten gestationeerd en in het Westen woedde de strijd tussen voor- en tegenstanders van een Navo-antwoord. Plotseling kondigde Moskou aan een raketeenheid uit de DDR terug te trekken.

Een propagandastunt. Opgetrommelde Oostduitse kameraden namen met bloemen en spandoeken over de eeuwige broederschap tussen de DDR en de Sovjetunie afscheid. De raketten stonden op een trein. Een van de Sovjetrussische militairen klom uit puur enthousiasme over het aanstaande vertrek boven op zijn raket. Breeduit zwaaiend raakte hij de bovenleiding. De man overleed ter plekke. Ergens vanuit de achtergrond klonk de Duitse kreet 'Zugabe' (toegift, red). Het was meer dan pijnlijk, maar wel illustratief voor het feit hoe de meeste Oostduitsers over de broeders uit het Oosten dachten.

Een sprong in de tijd. Voorjaar 1994. Russische militairen vertrekken van hun luchtmachtbasis in de Oostduitse deelstaat Mecklenburg-Vorpommeren. Duizenden Duitsers zijn gekomen en wensen de soldaten het allerbeste. „Vroeger, toen de vriendschap verplicht was, wilden we niks met ze te maken hebben. Maar die laatste anderhalf jaar hebben we hen beter leren kennen. Het zijn gewoon beste mensen en nu hebben we met een aantal echte vriendschapsbanden opgebouwd," zei een Oostduits echtpaar over het vertrek van de Russen.

Walging

Er is heel veel veranderd de laatste paar jaar. Natuurlijk zijn de Oostduitsers blij dat de Russen weg zijn en natuurlijk zijn ze niet vergeten hoe de Oostduitse troepen, met Sovjettanks in de rug, in 1953 de opstand neersloegen. Even vanzelfsprekend denken ze vol walging terug aan die 13de augustus 1961 toen Walter Ulbricht van de Sovjetrussische leider Chroesjtsjov de bouwvergunning kreeg voor de Muur, in DDR-jargon steevast 'antifascistische beschermwal' genoemd. En de Westberlijners zijn niet vergeten dat in 1948 Moskou probeerde het vrije deel van de stad te wurgen door een blokkade. Maar de haat van toen is verdwenen.

'Damoi', 'Naar huis', gaan vandaag de laatsten van de 550.000 Russische militairen en burgers die op het moment dat de Muur in 1989 viel nog in de DDR waren gelegerd. Ze worden in het hartje van Berlijn uitgezwaaid door de Russische president Boris Jeltsin en de Duitse kanselier Helmut Kohl. De paradepas zit er muurvast in, de gala-uniformen en de medailles zijn gepoetst en de fanfares zullen schetteren. Het is het einde van de bijna 50-jarige aanwezigheid van Russische troepen op Duits grondgebied. Jeltsin had er de voorkeur aan gegeven samen met de voormalige geallieerden, de Fransen, de Britten en de Amerikanen, een pompeus afscheid te vieren. Maar de drie westelijke mogendheden voelden daar niks voor, en Jeltsin zag in dat hij dat ook de herenigde Duitsers, voorop zijn vriend Helmut Kohl, niet kon aandoen. Net zo goed als Kohl zich realiseerde dat hij de Russen niet kon afschepen met een tweederangs afscheid.

Kohl heeft steeds gezegd dat er een historisch verschil is tussen de rol die de drie westelijke machten na de oorlog in West-Duitsland en natuurlijk in Berlijn hebben gespeeld en die van de Russen in de DDR. Daarom worden vandaag de Russen uitgezwaaid en komen de anderen ruim een week later aan de beurt.

Jeltsins laatste opperbevelhebber in de ex-DDR, generaal Matjew Burlakow, heeft het er moeilijk mee gehad. Hij liet geen gelegenheid voorbijgaan erop te wijzen dat het de Russen waren geweest die Berlijn van de nazi-terreur hadden bevrijd en dat daarbij maar liefst 650.000 soldaten op Duits grondgebied waren gesneuveld. Bonn heeft beloofd de erebegraafplaatsen en de gigantische monumenten in stand te houden.

Internationaal telefoneren kan stuk goedkoper

DEN HAAG – Grote internationale bedrijven kunnen zo'n 20 procent, oftewel 500 miljoen gulden, besparen op hun internationale telefoonverkeer. Dat blijkt uit een onderzoek van Sterling Nederland in opdracht van Global Acces, een internationaal communicatiebedrijf. Ook particulieren kunnen samen via Global Acces 58 miljoen gulden besparen op hun internationale telefoonrekening.

Global Acces koopt in het groot telefoonminuten in bij de telefoonmaatschappijen en verkoopt die weer aan de bedrijven en particulieren. „Wij kijken steeds naar de goedkoopste aanbieder van een verbinding. Omdat wij groot inkopen kunnen we flinke kortingen krijgen," aldus P. Gelderloos, directeur van de Nederlandse vestiging van Global Acces.

Global Access zit sinds twee jaar in Nederland en haalt een omzet van 400.000 dollar per maand. Dat is niets veel vergeleken met de 2,4 miljard gulden die PTT Telecom jaarlijks omzet met het internationale telefoneren. „Nederlanders zijn nog wat onbekend met het fenomeen. Ze geloven in eerste instantie niet dat ze zoveel korting kunnen krijgen. Ze zijn al die jaren gewend zaken te doen met de PTT en die zijn niet zo scheutig met kortingen," aldus Gelderloos.

Uit het onderzoek van Sterling bleek dat een aantal grote beursgenoteerde ondernemingen niet eens wist dat er bij PTT Telecom ook kortingen te krijgen zijn voor grootverbruikers. „PTT maakt daar ook niet veel reclame voor," aldus N. de Jongh van Sterling Nederland. Hij wijst er verder op dat de kortingen bij de PTT maximaal 100 miljoen gulden bedragen, terwijl Global Access 500 miljoen gulden aan besparing garandeert.

PTT Telecom reageert verbaasd op de kritiek die Global Acces en Sterling hebben. „Hoe ze aan die 100 miljoen gulden korting komen is mij een raadsel," aldus een woordvoerster van PTT Telecom. „Waarschijnlijk rekenen ze vanuit het basistarief dat we hanteren, maar dat tarief gebruiken we niet voor grote klanten." Ook de opmerking dat de PTT niet te koop loopt met kortingen schiet in het verkeerde keelgat. „Wij hebben voor al onze grote klanten pakketten op maat gemaakt met kortingen die zijn toegesneden op de klant. Al onze grote klanten worden persoonlijk bediend door ons."

Dieptepunt industriële dienstverlening voorbij

Belastingdienst roomt winstgroei bij Stork af

Van onze redactie economie

NAARDEN/HEERLEN – Het machinebouwconcern Stork – dat onder andere bij DSM onderhoudswerkzaamheden uitvoert – heeft een deel van de winstgroei moeten afstaan aan de belastingdienst. Het bedrijfsresultaat ging in de eerste zes maanden van dit jaar met liefst 70 procent omhoog tot f 40,5 miljoen, maar de nettowinst liet 'slechts' een groei zien van 33 procent tot f 26,8 miljoen.

De belastingdienst zag namelijk zijn inkomsten stijgen van f 8,4 miljoen naar f 19,3 miljoen, waardoor de groei van de nettowinst werd afgeremd.

In de tweede helft van 1994 zal de belastingdruk iets onder die van de eerste zes maanden liggen, zo meldt een woordvoerder van Stork. Desondanks verwacht het concern een voortgaande verbetering van het nettoresultaat. In het afgelopen boekjaar was Stork goed voor een nettowinst van f 50,3 miljoen.

Stork is optimistisch omdat het dieptepunt bij de kernactiviteit industriële dienstverlening is gepasseerd. Vorig jaar werd deze sector hard getroffen door de recessie en een prijzenoorlog.

Overname

In de eerste helft van 1994 heeft de divisie, die zich bezighoudt met onderhoud en installatie van apparaten, nog slecht gedraaid. Het bedrijfsresultaat daalde van f 3 miljoen naar f 1 miljoen. Dat deze tak nog op een plusje is uitgekomen, is vooral te danken aan de overname van het winstgevende ingenieursbureau Comprimo. Dat bureau draaide in de eerste helft met winst, waardoor de verliezen bij de andere afdelingen konden worden gecompenseerd. Stork verwacht dat de industriële dienstverlening in het tweede halfjaar zal bijdragen aan de resultaatontwikkeling van het concern.

De inmiddels sterk gereorganiseerde kernactiviteit industriële systemen (machinebouw) laat wel een opgaande lijn zien. In de eerste helft van 1994 was er een positief bedrijfsresultaat van f 39 miljoen. Vorig jaar keek deze sector tegen een bedrijfsresultaat van f 21 miljoen aan.

Stijging

In de eerste zes maanden van dit jaar haalde Stork f 1,94 miljard aan opdrachten binnen, een stijging van ruim 12 procent. De omzet daalde iets van f 1,35 miljard naar f 1,34 miljard. De winst per aandeel is gestegen van f 0,72 naar f 0,94.

munt uit

● **Pensioenen**

Het ambtenarenpensioenfonds ABP heeft zich aangesloten bij het zogenoemde 4-procent circuit, een groep van pensioenfondsen die de waarde-overdracht van pensioen zo goed mogelijk regelt. Dit is van belang als werknemers van baan willen veranderen. Hun nieuwe werkgever heeft dan een minder grote financiële drempel om een nieuwe werknemer aan te nemen. Het 4-procent circuit omvat nu zeventig pensioenfondsen, die goed zijn voor 3,2 miljoen werknemers.

● **Co-op**

De supermarktketen Co-op '82 is opnieuw op zoek naar een partner. Een kortstondig samenwerkings-avontuur met groothandel en franchise-organisatie Schuitema wordt op 1 januari verbroken. Schuitema levert nog tot die datum kruidenierswaren aan Co-op, maar daarna moet de supermarktketen een nieuwe leverancier hebben gevonden.

● **ANWB**

Met het verwerven van de ANWB als klant hebben Getronics en het Rijks Computer Centrum (RCC) een vette vis binnengehaald. De beide computerbedrijven zullen de totale automatisering van de ANWB voor hun rekening nemen.

● **Lockheed**

De Amerikaanse concerns Lockheed en Martin Marietta, beide actief in de luchtvaart en de defensiesector, gaan fuseren. De bundeling van de twee concerns vindt plaats door middel van een aandelenruil, waarvan de waarde ruim 10 miljard dollar bedraagt. Er ontstaat door de fusie een concern, Lockheed Martin geheten, met een jaaromzet van 23 miljard dollar en 170.000 werknemers.

Verkoop personenauto's stijgt twintig procent

Forse winstgroei Volvo

Van onze redactie economie

GOTHENBURG/BORN – Volvo, dat voor eenderde eigenaar is van Nedcar in Born, heeft in de eerste zes maanden van dit jaar flink geprofiteerd van het marktherstel. De Zweedse autofabrikant noteerde een winst van 7,65 miljard kroon (f 1,74 miljard) na een nettoresultaat van 45 miljoen kroon in dezelfde periode vorig jaar.

Meer dan de helft van de winst vloeide voort uit de verkoop van deelnemingen. Het ging daarbij om 4,08 miljard kroon (f 930 miljoen). De rest van de winstgroei komt grotendeels uit de sterke toeneming van de verkoopcijfers, zo schrijft Volvo in een toelichting op de gisteren gepubliceerde cijfers.

Met 189.000 exemplaren verkocht Volvo 20 procent meer personenwagens. Vooral in Scandinavië, West-Europa en Noord-Amerika bracht het concern meer auto's aan de man. Met name de verkoopgroei van 35 procent in Duitsland deed Volvo genoegen. „Zeer bevredigend," luidde het commentaar van president-directeur Sören Gyll, die daarbij wees op de harde concurrentiestrijd met de Duitse merken.

Record

Volvo meldde verder dat de winstmarges op zowel trucks als personenauto's zijn verbeterd. Ook de hogere bezettingsgraad van het machinepark droeg bij tot de winstgroei. De jaarlijkse produktie van personenwagens, die eind juni 350.000 stuks bedroeg, zal aan het van dit jaar op 380.000 liggen. Zo nodig wordt dat volgend jaar uitgebreid tot 425.000. De verkoop van vrachtwagens ging met 35 procent omhoog.

De omzet nam toe van 48,8 miljard tot 75,7 miljard kroon (f 17,2 miljard), terwijl het bedrijfsresultaat omhoog schoot van 166 miljoen tot 4,47 miljard kroon (bijna f 1,02 miljard). „Het operationele resultaat van 2,51 miljard kroon (f 571 miljoen) in het tweede kwartaal is het hoogste in de geschiedenis van Volvo," aldus Gyll.

De hogere bedrijfsopbrengsten en de inkomsten uit de verkoop van deelnemingen heeft Volvo aangewend om schulden af te betalen. De verplichtingen werden teruggebracht van 14,5 miljard kroon (f 3,3 miljard) eind vorig jaar tot 0,9 miljard kroon halverwege dit jaar.

De winstgevendheid zal nog verder omhoog moeten, aldus het concern. Dat is nodig voor de fikse lange-termijninvesteringen. Volvo is momenteel bezig met een omvangrijke herstructurering waarin de niet-kernactiviteiten worden afgestoten.

Bedrijven blijven vol vertrouwen

DEN HAAG – De industriële ondernemingen in Nederland blijven optimistisch over de orderpositie. In juli daalde de orderpositie licht, maar minder dan gebruikelijk is voor de vakantiemaand. Op basis van het vertrouwen verwacht het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) dat de industriële produktie verder zal aantrekken. Het aantal ontvangen orders bleef in de maand juli gelijk aan de voorgaande maand, terwijl met een daling rekening was gehouden.

Werkloosheid in Japan op hoogste peil in zeven jaar

TOKIO – De werkloosheid in Japan is de afgelopen maand uitgekomen op het hoogste peil van de laatste zeven jaar. In juni was 3 procent van de Japanse beroepsbevolking zonder werk, wat het hoogste percentage is sinds juni 1987. Daarmee zit het werkloosheidspercentage dicht bij het record van 3,1 procent van mei 1987, toen de Japanse economie in een diep dal zat. In juni vorig jaar lag het percentage op 2,5. De cijfers tonen aan dat de Japanse economie, die zich aan het herstellen is, nog lang niet op de goede weg zit. De Japanse minister van Handel, Ryutaro Hashimoto, noemde de situatie op de arbeidsmarkt zorgwekkend.

Akkers bewaakt

● *Russische vrouwen werken op een akker nabij de Russische hoofdstad Moskou terwijl politieagenten te paard de wacht houden. De patrouille is geen overbodige luxe, want de laatste tijd worden landbouwgronden steeds vaker geplunderd door hongerige dieven. De burgemeester van Moskou heeft daarom de politie opdracht gegeven geregeld een oogje in het zeil te houden.* Foto: EPA

Bowater koopt divisie van Papiergroep

KERKRADE – Gelderse Papiergroep verkoopt de Apeldoornse dochter Van Gelder Papier Groep voor 41,8 miljoen gulden aan het Britse concern Bowater, dat al een coatingbedrijf in Kerkrade bezit. Op de verkoop wordt volgens een woordvoerder „zeker geen boekverlies gemaakt."

Bij het dochterbedrijf van Gelderse Papiergroep werken 130 mensen die goed zijn voor een omzet van f 40 miljoen. Van Gelder Coatings was binnen het concern het enige bedrijf dat zich bezighield met de produktie van niet-papier-produkten. De andere vijf fabrieken maken alleen papier. Na de verkoop richt Van Gelder Papiergroep (1993: omzet f 360 miljoen) zich geheel op de produktie van gespecialiseerd papier.

Bowater is actief op het gebied van verpakkingen, drukken en coaten. Van Gelder Coatings wordt een onderdeel van het Amerikaanse onderdeel van Bowater Release International. Door de aansluiting bij de Britten kan de coatingdochter haar basis verbreden.

Op de korte termijn profiteert het bedrijf van de kennis binnen Release International. Op de langere termijn worden extra investeringen verwacht, die een „gunstige" invloed op de werkgelegenheid zullen hebben, zo wordt verwacht.

beurs

Stapje terug

AMSTERDAM – De aandelenmarkt heeft gisteren een stapje teruggedaan, waarbij de winst van maandag bijna geheel werd verspeeld. De AEX-index eindigde 3,6 punten lager, terwijl er de dag ervóór nog 3,77 punten bijkwamen.

De uitgevers waren opnieuw gevraagd. Wolters Kluwer verdiende f 1,60 dankzij één grote koper. Het aandeel sloot op f 121,30. VNU ging nog eens zestig cent omhoog tot f 185,50. Elsevier kreeg er zeven dubbeltjes bij op f 172,70. Op de lokale markt deed Wegener het twee kwartjes beter op f 119 en won de Telegraaf dertig cent op f 181,80.

De Amsterdamse aandelenmarkt sloot op haar laagste punt. De obligatiemarkt verloor eveneens wat hoogte. De tienjarige staatslening (5,25 procent) leverde op de tweede dag f 1,2 miljard op, waarmee het totaal op f 4,7 miljard kwam.

In de financiële hoek ging het bij enkele fondsen bergafwaarts. ABN Amro noteerde ex-dividend. Daarmee rekening houdend ging de bank f 1,15 achteruit tot f 60,60. Beleggers ruilden ABN Amro voor ING, die twee kwartjes sterker werd op f 81,20. Verzekeraar Aegon, eveneens ex-dividend, zakte f 1,40 tot f 102,30. Fortis (Amev/VSB en de Belgische AG) minderde vijf dubbeltjes tot f 75,50.

De internationals lieten zonder uitzondering het hoofd hangen, Akzo Nobel voorop. Het chemie-aandeel gaf f 1,60 prijs en sloot op f 220. Unilever slankte f 1,30 af tot f 203,20. Olies werden f 1 lager geprijsd op f 198,80. Philips moest het met f 0,90 minder doen op f 58. KLM zakte twee dubbeltjes tot f 52,80. Ook Hoogovens ontglipten negen dubbeltjes (f 81,80).

Stork maakte tijdens beurs zijn halfjaarsresultaten bekend. De nettowinst steeg met 33 procent. Desondanks zakte het aandeel f 1,60 in koers.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	63,00	60,60d
ABN Amro A.in F.	84,30	84,70
ABN Amro L.Gr.F.	182,20	182,20
ABN Amro Obl.Grf.	200,50	200,60
Aegon	105,00	102,30d
Ahold	47,00	47,10
Akzo Nobel	221,60	220,00
Alrenta	231,50	231,20
Bols Wes. c.	42,10	41,00
CSM cert.	70,50	69,60
Dordtsche Petr.	201,60	200,80
DSM	145,40	145,00
Elsevier	172,00	172,70
Fokker cert.	16,90	16,80
Fortis Amev cert.	76,20	75,70
Gist-Broc. cert.	46,80	46,10
Heineken	243,20	241,10
Heineken Hold.	218,30	216,00
Hoogovens nrc	82,70	81,80
Hunter Douglas	83,50	83,00
ING c.	80,70	81,20
KLM	53,00	52,80
Kon. KNP BT	49,90	50,00
Kon. Olie	199,80	198,80
KPN	54,50	54,00
Nedlloyd	64,40	64,40
Océ-v.d.Gr.	77,50	76,20
Pakhoed cert.	48,00	47,70
Philips	58,90	58,00
Polygram	78,90	79,00
Postb.Beleggf.	59,50	59,70
RG Florente F.	128,80	128,70
Robeco	120,00	120,00
Rodamco	54,50	54,20
Rolinco	122,20	121,80
Rorento	85,70	85,50
Stork	49,10	47,50
Unilever cert.	204,50	203,20
Van Ommeren nrc	49,30	49,20
Ver.Bezit VNU	184,90	185,50
Wolters-Kluwer	119,70	121,30

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 102,10 (102,30d)
Akzo Nobel 219,70-220,20 (220,00)
KLM 52,70 (52,80)
Kon. Olie 198,40-198,90 (198,80)
Philips 58,00-58,20 (58,00).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	85,00	83,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,19	6,20
ABN Amro pref.	61,20	60,00
ACF-Holding c.	38,60	38,70
Ahrend Groep c.	160,00	160,00
Asd Options Tr.	18,90	19,10
Asd. Rubber	2,85	2,80e
Ant. Verff.	401,00b	–
Atag Hold. cert.	130,50b	134,00
Athlon Groep	66,30	66,30
Athlon Groep nrc	66,00	66,00
Aut.Ind.R'dam	105,50	106,00
Ballast Nedam c.	76,10	76,20
BAM Groep	117,00	116,50
Batenburg	143,00	143,00
Beers	175,50	178,00e
Begemann Groep	39,50	37,80
Belindo	281,00	281,00
Blydenst.-Will.	30,00	30,00
Boer De Winkelb.	66,20	66,20
Borsumy Wehry	28,30	28,10
Boskalis cert.	41,80	42,20
Braat Beheer	28,80	28,40
Breevast	8,80	8,80
Burgman-Heybroek	1345,00	1350,00
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1402,00	1415,00
Cap Volmac	21,10	21,10
Ceteco Hold.	43,50	44,00
Cindu Intern.	106,50	–
Claimindo	279,20	279,90
Content Beheer	29,30	29,20
Credit LBN	43,30	42,30
Crown v.G. cert.	134,00	135,00
CSM	69,90	69,00
Delft Instrum.	25,10	25,40
Dorp-Groep	36,00	36,00
Draka Holding	41,70	41,70
Econosto	25,10	25,10
EMBA	201,00	–
Eriks Holding	116,00	116,50
Flexovit Int.	78,60	78,50
Frans Maas cert.	51,50	51,00a
Fugro cert.	34,20	34,00
Gamma Holding	97,00	98,00
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,50	–
Getronics	53,60	53,80
Geveke	34,10	33,50
Giessen-de N.	56,50	55,60
Goudsmit	29,90	28,50
Grolsch cert.	49,00	48,50
GTI-Holding	172,00b	173,00b
Hagemeyer	136,70	135,50
HAL Trust B	17,00	17,00
HAL Trust Unit	17,00	16,90
HBG	299,00	299,00
Hes Beheer c.	21,80	21,00
Heijmans	59,50	59,40
Hoek's Mach.	79,50b	80,00
Holl. Colours	82,50	82,50
Holl.Sea S.	0,45	0,45
Holl. Ind. Mij	67,00	66,50
Hoop Eff.bank	8,70	9,30
Hunter D.pref.	1,85e	–
IHC Caland	42,90	43,60
Internat.Muell.	90,00	91,00
ING	7,62	7,62
Kas-Associatie	66,00	66,00
Kempen & Co	13,50	13,60
Klene Holding	141,00	141,00
Kondor Wessels	46,70	47,00
KBB	104,50	105,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,75	7,75
Kon. Sphinx	53,00	53,10
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	151,00	150,80
Landré & Gl.	48,80	48,80
Macintosh	45,20	45,80
Maxwell Petr.	195,00	195,00
Moeara Enim	1711,00	1708,00
M.Enim OB-cert.	89,10	89,10
Moolen Holding	43,00	43,00
Mulder Boskoop	35,80	35,90
Multihouse	2,10a	2,10a
Naeff	440,00	–
NAGRON	88,60	88,60
Nat. Inv. Bank	134,50	134,00
NBM-Amstelland	17,00	16,90
NEDAP	61,50	61,50
Nedcon Groep	34,30	34,50
NKF Holding	213,00	214,00
Ned.Part.Mij	52,00	52,00
Ned.Springst.	6400,00	6425,00e
Norit	21,70	21,60
Nutricia VB cert	85,00	83,20
Nijv.-Ten Cate	88,90	88,50a
OPG cert.	44,10	44,20
Orco Bank cert.	66,00	67,30
OTRA	297,00	297,00
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pirelli Tyre	14,50	14,30
Polynorm	192,00	191,50
Porc. Fles	26,40	26,40
Randstad	87,10	86,70
Reesink	112,00	112,00
Rothmans Int.	4,06	–
Roto Smeets Boer	39,30	39,30
Samas Groep	59,00	59,00
Sarakreek	6,10	6,10
Schuitema	1910,00b	–
Schuttersveld	44,50	44,20
Smit Intern.	44,20	44,40
St.Bankiers c.	18,10	18,10
Stad Rotterdam c.	38,90	37,70
Telegraaf De	181,50	181,80
Textielgr.Twente	74,50	76,00
Tulip Computers	16,40	16,20
Tw.Kabel Holding	191,50	196,00
Ubbink	114,50	115,50
Union	34,50	34,60
Vereenigde Glas	565,00	565,00
Volker Stevin	88,50	88,30
Vredestein	14,50	14,30
Wegener	118,50	119,00
West Invest F.	12,50a	12,50a
West Inv.F. wb	65,00	65,00
Wolters Kluwer	484,00	–
Wyers	24,90	24,90

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	100,00f	99,00
ABN Amro Amer.F.	76,10	75,80
ABN Amro Eur. F.	89,70	90,20
ABN Amro Far E.F.	79,90	80,20
ABN Amro Neth.F.	120,30	120,30
ABN Amro rent.div	160,90	160,90
Aegon Aandelenf.	48,10	48,10
Aegon Spaarplus	5,00	–
Aldollar BF $	31,00	31,00
Alg.Fondsenbez.	259,00	258,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	95,90	95,90
Asian Cap.F.$	61,50	61,50
Asian Tigers F.	113,40	114,90
Asian Select. F.	106,00	106,50
Austro Hung. F.	7,80	7,80
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	4,60	4,60
CL Aandelenfonds	99,40	100,30
CL Liq.Groeifonds	101,90	101,90
CL Obl.Dividendf.	103,80	104,10
CL Obl.Waardef.	122,40	122,10
CuMPreferent F.	106,00	106,20
Delta Lloyd Inv.	39,20	40,00
Donau Fonds	33,20	33,00
DP America Gr.F.	35,50	35,50
EGF Investm.	165,00	165,00
EMF Rentefonds	82,80	82,80
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,00a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	43,00	43,00
Esmeralda part.	39,40	39,40
Eur.Ass. Trust	8,30	8,50
EMS Growth Fund	102,70	102,90
EMS Income Fund	91,40	91,60
EMS Offsh. Fund	100,80	101,00
EOE Index Fnd	457,00	457,00
Euro Growth Fund	64,30	64,60
Euro Spain Fund	8,80	8,80
Far East Sel.F.	83,50	83,50
Gim Global	58,80	59,00
Groeigarant	1,39	1,39
Holland Fund	92,20	92,00
Holl. Eur. Fund	62,50	62,30
Holl. Obl.Fonds	129,50	130,00
Holl. Pac. Fund	144,00	144,00
Holl. Sel.Fonds	99,90	99,90
Hooge Huys Hypf.	128,60	129,00
ING Bnk Dutch F.	62,80	62,80
ING Bnk Geldm.F.	60,57	60,57
ING Bnk Glob.F.	54,70	55,00
ING Bnk Oblig.F.	32,90	33,00
ING Bnk Spaard.F.	103,02	103,02
ING Bnk Rentegr.F	128,40	128,60
ING Bnk Vastg.F.	22,00	22,00
INB Bnk Verre Oost.	49,50	49,80
Interbonds	490,00	490,00
Intereffekt 500	28,90	–
Intereffekt wt	41,10	40,50
Intereffekt Yen Value	88,00	–
Investa part.	86,00	86,50
IS Himal.Fund $	17,80	17,50
Jade Fonds	228,90	228,00
Japan Fund	20,10	20,40
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	13,80	13,80
Latin Am.Eq.F.	106,60	106,10
Leveraged Cap	61,50	61,00
Liquirent	54,30	54,35
Mal.Capital F.$	16,50	16,50
Mees Obl.Div.F.	114,60	114,90
Mexico Income F.	20,20	20,20
Mondibel	77,20	77,30
Nat.Res.Fund	78,00	78,60
New Asia Fund	10,90	10,90
Nomura Warr. F.	0,28	0,28
Obam, Belegg.	330,30	331,50
OAMF Rentefonds	11,60	11,70
Orange Fund	28,80	28,70
Pac.Dimensions	30,30	30,30
Pac.Prop.Sec.F.	38,00	38,00
Pierson Rente	128,40	128,70
Postb.Aandelenf.	58,40	58,70
Postb.Obl.f.	48,50	48,70
Postb.Verm.gr.f.	59,40	59,60
Rentalent Bel.	168,80	169,00
Rentotaal NV	38,90	38,90
RG Aand.Mixfund	61,70	62,10
RG America F.	142,00	142,50
LG Divirent F.	53,60	53,60
RG Europe F.	133,00	134,20
RG Hollands Bezit	100,40	101,10
RG Nettorente F.	104,90	104,90
RG Obl.Mixfund	62,30	62,40
RG Pacific F.	146,50	147,00
RG Rente Mixfund	64,00	64,10
Rodamco Ret.Ned.	98,20	98,20
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	90,00	–
Schrod.Int.Pr.F	29,30	29,50
Sci/Tech $	15,00	14,00
Suez Liq.Grf.	199,50	199,50
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	260,00	262,00
Tolsteeg, Beleggmij	349,50	349,50
Trans Eur.Fund	93,60	93,70
Transpac.F.	373,00	378,00
Uni-Invest	20,00	20,10
Unico Inv.Fund	69,10	69,90
Unifonds DM	33,50	–
Vaste Waard.Ned	55,20	55,20
VastNed	108,00	108,60
VIB NV	49,70	49,10
VSB Aand.F.	101,80	102,90
VSB Mix Fund	62,20	61,80
VSB Obl.Groeif.	109,00	109,10
VSB Rente Fonds	101,00	101,20
WBO Intern.	71,80	72,50
Wereldhave NV	107,30	104,50a
ZOM Florida F. $	33,50	–
Zonnespectrum	8,90	8,85

Parallelmarkt

ABF	114,40	114,40
ARTU Biolog.	3,70	3,60
ASN Aandelenf.	53,70	54,40
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	96,40	97,30
AXA E&L Belegg.2	94,30	94,60
AXA E&L Belegg.3	117,20	117,20
AXA E&L Belegg.4	87,60	88,30
AXA E&L Kap.Rente	118,80	118,80
Besouw Hold.	34,40	34,40
Biogrond Belegg.	10,50	10,40
Comm.Argeus F.	87,10	87,10
Comm.Benacus F.	89,70	89,60
Comm.Cea F.	92,40	92,30
De Drie Electr.	15,20	15,10
Delta Ll.Dollarf.	55,90	56,10
Delta Lloyd ECU	54,40	54,50
Delta Lloyd Mix	73,90	74,20
Delta Lloyd Rent	60,80	60,90
EHCO KLM Kleding	34,50	34,50
Free Record Shop	29,50	29,50
German City Est.	31,10	31,00
Gouda Vuurvast	71,80	71,80
Groenendijk	30,00	30,00
Helvoet Holding	29,80	29,80
Inter/View Eur.	6,10	6,20
Management Share	1,50	1,50
Ohra Aand.F.	65,20	65,90
Ohra Liq.Grf.	54,10	54,10
Ohra Obl.Df.	55,00	55,00
Ohra Obl.Grf	55,30	55,40
Ohra Onr.G.F.	63,00	63,10
Ohra Totaal F.	59,10	59,40
Pan Pac. Winkel	3,60	3,60
P & C Groep	108,10	108,10
Pie Medical	4,70	4,70
Pitcher	46,00	46,00
Rood Testhouse	4,00	4,00
Simac Techniek	13,40	13,50
Suez Gr.Fund	50,10	50,10
VHS Onr. Mij	4,80	4,70

Parallel top-15

Alanheri	37,10	37,10
DICO Intern	70,30	70,30
Gelderse Pap.	73,20	73,00
Grontmij	64,50	65,00
Kühne+Heitz	36,50	36,50
LCI Comput.Gr.	3,65	3,65
Melle, van nrc	112,70	112,40
Nedschroef Hold.	74,00	74,00
Neways Electr.	11,50	11,70
Ordina Beheer	22,20	22,00
Sligro Beheer	89,80	89,00
Vilenzo	44,80	44,80
Welna	49,80	49,50
Weweler	33,50	33,40
Wolff, Handelmij	61,10	61,10

Wall Street

	29/08	30/08
allied signal	37⅝	37⅞
amer.brands	37⅛	36⅜
amer.tel.tel	55⅜	55¼
amoco corp	57¾	57½
asarco inc.	30⅛	29¾
bethl. steel	22⅜	23⅜
boeing co	45⅛	45⅛
can.pacific	17¾	17⅝
chevron	42½	42⅞
chiquita	15⅞	16⅛
chrysler	48⅝	49⅜
citicorp	44⅝	44⅝
cons.edison	27⅞	27⅞
digit.equipm.	24⅝	25¼
dupont nemours	61	61⅛
eastman kodak	50⅝	50⅜
exxon corp	59¾	59⅝
ford motor	30⅝	30⅝
gen. electric	50¼	50
gen. motors	51⅜	52
goodyear	35	34¾
hewlett-pack.	90	90⅝
int. bus.mach.	69½	69½
int. tel.tel.	81⅞	82¼
klm airlines	29⅞	30
mcdonnell	117⅛	118⅞
merck co.	34	33⅞
mobil oil	83⅝	84
omega financ.	24¾	24½
philips	33⅛	32⅞
royal dutch	112½	112¼
sears roebuck	46⅞	46⅝
sfe-south.pac.	20⅝	21
texaco inc.	62¼	62½
travelers	36¾	36⅞
united techn.	63⅜	64
westinghouse	13½	13¾
whitman corp	17⅜	17⅜
woolworth	15⅞	16½

Advieskoersen

amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,25	1,37
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,230	1,350
deense kroon (100)	26,80	29,30
duitse mark (100)	109,65	113,65
engelse pond	2,58	2,83
finse mark (100)	33,30	35,80
franse frank (100)	31,10	33,85
griekse dr. (100)	0,64	0,81
hongkong dlr.(100)	19,00	23,00
ierse pond	2,52	2,77
ital.lire (10.000)	10,00	11,70
jap.yen (10.000)	174,00	180,00
noorse kroon (100)	24,00	26,50
oost.schill. (100)	15,67	16,17
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0065
zuid.afr.rand	0,34	0,49
zweedse kr. (100)	21,35	23,85
zwits.fr. (100)	130,00	134,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,77225-1,77475
antill.gulden	0,9785-1,0085
austr.dollar	1,3135-1,3235
belg.frank (100)	5,4490-5,4540
canad.dollar	1,29875-1,30125
deense kroon (100)	28,345-28,395
duitse mark (100)	112,2150-112,2650
engelse pond	2,7195-2,7245
franse frank (100)	32,775-32,825
griekse dr. (100)	0,6900-0,7900
hongk.dollar (100)	22,8950-23,1450
ierse pond	2,6815-2,6915
ital.lire (10.000)	11,095-11,145
jap.yen (10.000)	177,750-177,850
nwzeel.dollar	1,0630-1,0730
noorse kroon (100)	25,565-25,615
oostenr.sch. (100)	15,9500-15,9600
port. escudos (100)	1,0840-1,1240
spaanse pes. (100)	1,3480-1,3580
zweedse kr. (100)	22,905-22,955
zwits.frank (100)	132,855-132,905
e.c.u.	2,1385-2,1435

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,750-22,350, vorige 21,430-22,030, bewerkt 23,950 laten, vorige 23,630 laten.

Zilver onbewerkt 270-340, vorige 255-325, bewerkt 380 laten, vorige 370 laten.

Indexen

cbs koersindex	283,80	281,90
EOE-index	424,60	421,00
Dow Jones	3917,30	+18,45

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
KPN	c jan	55,00	252	2,10	1,90
abn amro	c sep	62,50	204	0,70	0,50
abn amro	c okt	60,00	481	3,00	2,50
abn amro	c okt	62,50	513	1,60	1,20
abn amro	c jan	62,50	480	3.40	3.10
abn amro	c jan	65,00	214	2.30	2,00
abn amro	c jan	70,00	900	0,90	0,80
abn amro	p sep	62,50	608	1,50b	1,90
abn amro	p okt	57,50	182	0,60	0,60b
abn amro	p okt	60,00	348	1,20	1,40
acf	p feb	37,50	170	2,10	2.00
ah	c jan	50,00	229	1,60	1.70
akzo	c sep	225,00	417	3,00	2,40
akzo	c okt	230,00	225	4,60	3,70
bsw	p okt	42,50	543	1.80	2,40
els	c okt	170,00	228	7,00	7,60
els	c okt	180,00	242	2,70	3,00
eoe	c sep	415,00	260	11,70	9,50
eoe	c sep	420,00	407	8,00	6,00
eoe	c sep	425,00	663	5,10	4,00
eoe	c sep	430,00	739	3,20	2,30
eoe	c okt	430,00	370	7,50	6,50
eoe	p sep	415,00	342	2,10b	2,80
eoe	p sep	420,00	345	3,40	4,40
eoe	p sep	430,00	192	8,80	10,20
eoe	p okt	410,00	170	4,00	4,50
eoe	p apr	420,00	300	15,00a	15,50
gist	c jan	50,00	460	1,80	1,70
hoog	p okt	70,00	350	0,90a	0,50
ing	c okt	80,00	276	3,00	3,30
ing	c jan	90,00	254	1,40	1.60
ing	c apr	85,00	185	4,60b	4,60b
ing	p okt	75,00	228	0,50	0,50
kpbt	p jan	50,00	175	2,90	3,00
olie	c okt	195,00	366	7,20	6,30
olie	c okt	200,00	539	4,70	4,10
phil	c sep	57,50	1031	2,30	1.60
phil	c okt	55,00	469	5,00	4,30
phil	c jan	60,00	226	3,60	3,40
phil	c jan	65,00	206	1,90	1,60
phil	p jan	55.00	361	1,70b	1,90
phil	p jan	60,00	201	3,60	4,20
sto	c nov	50,00	221	2,40	1,50
top5	c sep	800,00	186	14,50	9,50
top5	c sep	810,00	209	9,80	5,80
top5	p sep	770,00	237	1,40	1,80
top5	p sep	780,00	276	2,40	3,10
top5	p sep	790,00	184	4,50	6,80
unil	c sep	210,00	225	1,50	1,00
unil	c jan	210,00	169	7,80	7,00

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Ga je graag met mensen om? St. Gez. Lich. zoekt 'n HULPKRACHT (parttime). Soll. 045-352044.

COSMETICA-ADVISEUSE. Behandeling/verkoop. Ook opleiding. Hoge marge. Bel Yacana 040-547511.

Autoschade Hanneman FOCWA-garantie bedr. zoekt weg. uitbreiding op korte termijn een ervaren AUTOSPUITER, zonder ervaring onnodig te soll. Telef. aanmelden: 045-452666.

Grill-Center Kohlscheid sucht nette pflichtbewuste VERKÄUFERIN, 3 bis 4 Mahl wöchentlich. Neulinge werden angelernt. Arbeitszeit nach Vereinbarung. Tel. 00-49.2407-18833.

TIMMERMAN/dakdekker gevr. voor vervangen van boeiboorden en veranderen van dak en div. werken in en om 't huis. 045-245006.

VERDIEN ƒ 500,- per week, geen verzekering. Telef. 045-720729/410988.

Wij zijn verkopers van schoonmaakprodukten in Vlaams-België. Wij zoeken met spoed VERKOPERS/STERS boven 18 jaar voor het verkopen aan huis bij partikulieren, scholen, gemeentes, kloosters enz. in Vlaams België. Maximum leeftijf onbeperkt. U heeft geen investering en wij verzorgen het vervoer voor U. U krijgt opleiding door ervaren mensen en werkt in een gezellig team. Wij vragen geen opleiding maar wel de wil om te werken. Aanmeldingen telefonisch tijdens kantooruren: 00-32. 11223612.

LOKSTER plus stikster gevraagd. Telef. 045-213114. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Wij hebben plaats voor: 1 leerling brood-en BANKETBAKKER. Echte bakker Jos Driessen, Hoensbroek. Telef. 045-212706.

Gevr. flinke HUISHOUDELIJKE hulp voor 1 ochtend p. wk., omg. Kerkrade. Br.o.nr. B-05890, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met spoed representatieve 1e KAPSTER gevraagd, 4 dagen per week, met salonervaring en zelfstandig kunnen werken. ☎ 04493-3738.

INTERZEND Uitzendburo vraagt CV-monteurs. Tel. 045-221515.

Gevraagd WERKSTER v.d. ochtenduren. Tel. afspr. tussen 9.00-12.00 uur tel. 00-49.24541450.

Onroerend Goed

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, staat van onderhoud niet belangrijk. Telef. 045-724056.

Te k. TUSSENWONING te Sittard: woonk., hal, wc, keuken, serre, stal, 3 slaapk., badk., zolder (vliezotrap), tuin en achteringang. Goede ligging, vraagpr. ƒ 169.500,-. Br.o.nr. B-05889, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kamers

GEMEUB. zit/slaapkamer te huur, liefst alleenst. dame meisje. Tel. 045-223970.

Te huur STUDENTENKAMER in centrum Hoensbroek. Tel. 045-212926, tijdens kantooruren.

KAMERS te huur met kost en verzorging. Liefst voor ouder persoon. ☎ 045-729784.

Te huur grote kamer in rustig studentenhuis (4 studenten) in HEERLEN. Telef. 045-423247 of 411684.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Bouwmat./machines

BOUWKEET 3-wiel., kl. wit, i.g.st., pr. ƒ 900,-. 04450-1196 na 18.00 uur.

Te k. orig. BOERENEIKEN vloerplanken, div. breedtes, kurkdroog, v.a. ƒ 60,-/m2. Eiken balken in alle afmetingen tot 9,5 mtr. lengte!! Droog eiken meubelhout in alle diktes. Zeer aantrekkelijke prijzen. Alles kan op maat geschaafd en/of thuisbezorgd worden. Houtzagerij Windels, Industrieterrein Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585.

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten: zo. 4 sept. Epen; zo. 11 sept. Kerkrade-West; zo. 25 sept. Merkstein; zo. 2 okt. Berg en Terblijt. Inl. 045-324112.

Te huur gevraagd

Te huur gevraagd GARAGE voor opslagruimte. Telefoon 045-315503.

Te k. spec. uitv. MAZDA 323 HB 1.6i GLX bwj. '88, wit, lm-velgen, orig. schuif/kanteldak, vr.pr. ƒ 9.500,- 80.000 km. 04450-1196 na 18.00 u.

MAZDA 323 autom., '81, blauwmet., 87.570 km. Tel. 045-212090.

Mitsubishi TREDIA 4-drs., 1400 GL, type '84, APK, ƒ 1.650,-. Tel. 045-426694.

TRABANT, 1968, APK gekeurd, ƒ 1.250,-. ☎ 043-637629

Fiat UNO SX 1.5 IE, bwj. '88, zeer mooi. Kissel 42, Heerlen.

CORSA 13 Swing '88; Astra 1.4 Si GT '92; Vectra 1.6i GL '93; Vectra 1.8i GL '91; Kadett 1.6i type '90; Kadett 1.3 Club '89; Kadett Sedan 1.2 S '87; Kadett 1.2 S '86; Kadett 1.3 LS '85; Kadett 1.3S LPG '88; Ascona 1.6 S HB '86; Escort 1.3 CL '87. Met Bovaggar. Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

CORSA 1.0, '83, APK 9-'95, in prima st., met trekhaak, ƒ 2.750,-. Tel. 045-271693.

Te k. PORSCHE 924, bwj. '84, i.z.g.st., pr. ƒ 11.950,-. Tel. 04754-85847 na 18.00u.

Te koop VW GOLF GTi 16V model '87, zwart, verl., sportvlgn. stuurbekr., schuifd., zeer mooi, ƒ 11.500,-. Telef. 04405-1279/045-245916.

VOLVO 440 bwj. '91 m. of z. LPG, in st.v.nw., slechts ƒ 14.500,-. ☎ 046-512138.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!!!! 045-416239 tot 21 uur open.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

HMC
Finy Bleijlevens dames mode simpelveld
De nieuwe herfstcollecties zijn binnen!!

Autobedrijf
John Koullen
biedt aan ANWB gekeurde uto's met 15 mnd garantie en nationale autopas:
Alfa 33 IE rood '91
Alfa Spider blauwm., '87
BMW 325i cabr., '88
BMW 316i M40 Edition '90
Mercedes 190 D '89
Honda Prelude automaat '89
Audi 80 1.8 S zilver '88
Citroën BX Leader '87
Daihatsu Charade 1.3i '91
Opel Omega 2.0i GL '91
Opel Omega 1.8i '87
Kadett Sedan Club '88
Kadett 3-drs 74000 km '87
Kadett autom. 72000 km '86
Corsa 1.2 GL '87
Scorpio Sedan airco '90
Scorpio 2.0, 5-drs., '89
Ford Siërra 2.0i Sedan '90
Ford Escort 1.6i wit, '87
2x Ford Escort 1.3 L '85
Ford Escort 1.6 diesel '87
Fiat Tipo 1.6 AGT '90
Fiat Uno 75 SX IE '90
Fiat Uno Diesel '88
Fiat Uno 45 blauw '86
Fiat Regatta 100S '85
Mazda 626 12 V GL Sed. '90
Renault 25 TS grijsm., '90
Seat Ibiza GL '85
VW Jetta CL wit '90
VW Jetta 1.6 CL '88
VW Passat station diesel '87
Nissan Bluebird station '86
Volvo 740 GLE 2.3 airco '90
Hyundai Pony 1.3 '86
Toyota Carina 1.6 '88
Mitsubishi Galant TD '86
Seat Ronda SXi zwartm., '84
Opel Senator 2.5 E '84
Fiat Panda blauw '86
Fiat Uno 5-drs., '84
Volvo 340 GL '85
Exclusief
Corvette Cabriolet '74
4x4
Landrover 88 hardtop '79
Bestellers:
Seat Terra Diesel '91
Ford Siërra 2.3 D VAN '84
Citroën Hy bus veebak.
Div. inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 2.500,-. Garantie 3 tot 15 maanden v.a. ƒ 7.500,-. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom. ANWB gek. auto's met bovag-gar. en nationale autopas. Autobedr. John Koullen, Beitel 114, Heerlen. (200 mtr naast disco Peppermil). ☎ 045-426995 / 424268

Proficiat!

Roger
Proficiat
Vanaf vandaag Mr. in de Rechten en vanaf morgen heel veel succes met je baan in Rotterdam.
Je ouders.

Annie ziet Sarah
Jan, Yolanda, Sandra, Stanley en Giovanni.

Ome Jules is jarig
1e 2 consumpties gratis.

Te koop voor liefhebber MINI Estate, met ronde neus! Omgebouwd, spuitwerk. Telefoon: 045-323366.

AUDI 80 18S, bwj. '88, km.st. 99.000, kl. blauw, APK, vr.pr. ƒ 15.000,-. Bellen na 19 uur 043-640982.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste pr. voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd BOUWKEET liefst caravan en rastering. ☎ 045-321303.

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave.
☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Vermist/Gevonden

VERLOREN: 14-7-'94, Sittard op markt of omgeving parkeerplaats. Ketting met zilveren medaillon met zwarte edelsteen en gouden trouwring (inscriptie 4-7-'64 Ch.O. 24-4-'65). Tegen beloning terug te bezorgen. Tel. 00.49./2451-7692.

Personeel aanbod

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

OG te huur

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, douche, 1 slpk., berging. Huur en servicekosten ƒ 769,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

VALKENBURG/Klimmen, 3 kamerapp., gestoff., event. gemeub. v.a. ƒ 900,- p.mnd. excl., per direct. Borg een maand. Tel. 043-219353.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop weide-, en FOKRAMMEREN; dekbokken. Zien is kopen. Te bevragen: na 17.00 u. 045-270139.

Personeel vraag

Algemeen ONDERHOUDS-MEDEWERKER voor gebouwen en apparatuur voor instituut te Geleen. Parttime, event. uitgroei mogelijk. Br.o. nr. B-05880, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Friture Zeswegen vraagt MEDEWERKSTER met ervaring v.a. 18 jaar. ☎ 045-726764 na 14.00 uur.

Met spoed gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en weekenddienst. Julianastraat 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Ben je 18-24 jaar, ongebonden, ambitieus en wil je werken in DUITSLAND in een uitmuntend en goedscorend verkoopteam? Verdiensten DM 1.000/DM 1.500 p.wk. Verkooptraining en hotels worden verzorgd. Info 020-6160119 (9.00-18.00 uur).

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Tel. 045-217358.

Valkenburgs Grottenaquarium heeft leuk WERK voor jongens of meisjes. Zat. en zon. vrij. Melden a.d. kassa van 11.00-16.00 uur.

SERVEERSTER in ons restaurant voor zondagavond. Tel. inl. Steakhouse Leon, dhr. van Bavel, 04492-2752.

Te k. Bleu/Tex. RAMMEN. Tel. 04492-2592

Auto's

Garage Wolters,
Heerlenerweg 39, Sittard, ☎ 046-520303.

Mercedes 300 diesel zilvermetallic automatic	1986
Mercedes 300 CE coupé antracietmet. autom.	1992
Merc. 300 CE coupé diam.zw.met. airco aut.	1988
Merc. 200D diam.wit ww-glas enz. vele extra's	1990
Mercedes 230 TE stationcar autom. antr.metal.	1983
Mercedes 190 diesel antracietmetallic	1985
Mercedes 450 SE autom. airco 1e-eigenaar	1978
Mercedes 190 Diesel 5-bak schuifdak enz.	1987
VW Kever 1303 kl. rood puntgaaf 100% in orde	1976
Mercedes 250 Diesel rookzilver Pullman enz.	1986
Toyota Corolla 1600 TSi 16V HB	1994
Toyota Corolla 1300 GLX apart mooi	1986
Toyota Supra Targa 3.0i 24V alle optie's	1986
BMW 518i M-uitvoering apart mooi	1984
Nissan Sunny 1.3i GLX zeer veel extra's	1989
Nissan Micra 1300 roodmetallic	1983
Honda Prelude 2.0i 16V kl. rood exclusief	1988
Fiat Ritmo 60 LS sportieve uitvoering	1987
Alfa 2.0i T-Spark antracietmet. stuurbekr.	1989
Mazda 323 1.5 GLX silver apart mooi	1985
Ford Escort 1400i kl. zwart 5-bak ww-glas	1988
Ford Siërra 1600i CL sedan blauwmetallic	1988
Nissan Vanette gesloten busje 2.0 diesel	1989
VW Passat 1800 GLi alle mogelijke extra's	1989
Opel Kadett 1.7 diesel sedan blauwmetallic	1989
Opel Kadett 1300i apart mooi	1990

HONDA CRX 16V Hitec '90 uitbouw; Golf GTi 16V zwart '89; GTi Golf '88 rood; GTi '88 zilver; Golf GTi zwart alle extra's '88; Golf GT diesel 2x '88/'90 turbo intercooler; Golf diesel '91; Opel Kadett GSi 3x '87/'90 vanaf ƒ 8.750,-; Mercedes 190 diesel 2.5 '88; Mercedes 190D '89 antraciet; 190E rood '86/'85; 190E '86 blauw; Mercedes 300E '88; Mercedes 300 diesel '86; BMW 525i '90 zwart; BMW 318i '90 zwart; BMW 320i '87; BMW 323i '85 vanaf ƒ 6.750,-; Escort XR 3i 3x '87/'90 vanaf ƒ 7.750,-; Peugeot 205 1.9 GTi '88/'90; Porsche 911 3x Targa cabrio coup; 924 '84 vanaf ƒ 8.750,-; Ford Siërra 4x '88/'91; Opel Vectra 2x '89/'91; VW Passat variant combi 2x '88/'90; Audi 80 2.0E '90/'91 vanaf 16.500,-DM; Volvo 340/360/440 5x vanaf ƒ 5.000,-; Mazda 626 '91 GLX rood coupé ƒ 14.750,-; Jeep Nissan King Cab '90 grijs kent.!! Fiat Uno/Tipo 5x vanaf ƒ 3.750,-; Escort 3x '86/'90 vanaf ƒ 3.250,-; Peugeot 205 vanaf ƒ 3.950,-; Cabrio Golf 3x zwart/rood/wit vanaf ƒ 8.750,-; Omega combi 2x '88/'90 zwart; VW LT bus '90 ƒ 12.750,-; Merc. 309D '89; koopje Ford pick-up oldtimer Amerik. bwj. '56 showauto. Garantie 6 maanden tot 3 jaar! Vele auto's 1e eigenaar APK keuringsstation. Inkoop direct à contant ook bijbetaling! Hoge inruilprijzen! LUCAR auto's Kerkrade. Telef. 045-456963.

OPEL Kadett 13 S Club, '87, i.z.g.st., sport. uitvoering, ƒ 5.900,-. Tel. 04990-76312.

Te k. Opel KADETT diesel stationcar, bwj. '82. Telefoon 046-333631.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's: Suzuki Samurai cabrio de luxe '89 ƒ 15.950,-; Opel Astra 1600 '92 ƒ 23.750,-; Opel Omega 2.0 '87 ƒ 10.750,-; Vectra 2.0 GLS '90 ƒ 23.950,-; Renault 9 '87 ƒ 4.900,-; Opel Kadett '80 ƒ 1.250,-; Ford Escort 1300 '84 ƒ 3.250,-; Opel Vectra 1800 GT '91 ƒ 25.950,-; Opel Kadett Sedan 1600 '90 ƒ 16.950,-; Vectra 1.8i '90 ƒ 19.950,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 24.950,-; Ford Escort 1400 '87 ƒ 8.750,-; Ford Siërra 2.0 '84 ƒ 4.250,-; Opel Corsa 1.4i '90 ƒ 13.250,-; VW Golf autom. '86 ƒ 8.750,-; BMW 320-6 aut., '83. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Autohandel O.K. CARS: 2x Opel Kadett stat.car diesel '87; Kadett '88; Opel Corsa '83; Escort XR 3I '84; Chrysler Le Baron '79; Nissan 1.5 '85; Siërra '86; Golf GTD '87; 2x Golf 1.6 '84; Toyota Corolla LB 1.6 '84. Inruil, financiering, garantie. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

Te k. gevraagd alle type LADA'S voor export van 1984 t/m 1991. Correcte afhandeling. Tel. 077-515511.

PANDA 45 S 5-gang, wit, nw. banden, APK, '86, ƒ 3.250,-. Kissel 42, Heerlen.

Te koop Ford FIËSTA 1300, 5-bak, type XR2, nieuw model, APK 6-'95, ƒ 4.250,-. Telef. 045-317675.

Te k. Ford ESCORT 1400 Bravo, kl. wit, bwj. '88, 1e eig. Tel. 045-217685.

Honda ACCORD 3-drs. autom., bwj. '83, i.z.g.st., APK tot juli '95. 04492-4334. Na 17.30 uur.

Te k. HONDA CRX 1.6i 16V bwj. '89, d.blauw, el. schuif/kanteldak, orig. uitb.set, 89.000 km, vr.pr. ƒ 17.500,-. 04450-1196 na 18.00 uur.

Te koop ALFA GTV 2500 6 cyl., bwj '81, APK 6-'95, ƒ 2.950,-. 045-316940.

AUDI 80, bwj. '84, APK 8-'95, abs. nw.st., ƒ 3.250,-. Tel. 045-426694.

Te koop 2CV Charleston, bwj. '86, 90.000 km., t.e.a.b. Telef. 045-324876.

CITROËN BX 1.6 Leader, '86, nwe. APK. Kissel 42, Heerlen.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Math KOENEN heeft in voorraad 150 auto's: Kadett; Escort; Fiësta; Corsa. V.a. ƒ 750,- tot ƒ 9.000,-. Handelsweg 1, Susteren ☎ 5204.

Te k. PEUGEOT 405 GL, wit, '88, APK 5-'95, incl. radio, 4 boxen, verst., moet weg, vr. pr. ƒ 9.250,-. Telef. 045-425991 na 17.00 uur.

MARBELLA '89 ƒ 5.700,-, rood, nwe. APK. Kissel 42, Heerlen.

SKODA Favorite GLX, demonstratieauto, bwj. jan. '94. Garage Jan Jacobs, Scharnerweg 165 B, Maastricht. ☎ 043-637629.

Skoda FAVORITE 1.3 L, 1992. Garage Jan Jacobs, Scharnerweg 165 B, Maastricht, ☎ 043-637629.

VW GOLF 16V, bwj. 6-'87, wit, veel access., uitgebouwd. Tel. 045-250470.

Te k. VW JETTA 1800 CL, type '88, i.z.g.st., ƒ 6.750,-. Tel. 045-317675.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

GÖTTGENS BEEK 046-375858
(bij Makado)
Opruiming
modeljaar 1994 (5 st.)
Opel Astra
tegen zeer aantrekkelijke prijzen
Weth. Sangersstr. 1 (bij Makado) Beek.
Tel. 046-375858.

Opleidingen

Dag- en Avondcursussen:
* schoonheidsspecialiste
* pedicure * nagelstyliste

Beauty Centre
Dr. Jaegersstraat
6417 CJ Heerlen
Telefoon 045 - 710966 of 7523…

OP DANSLES
RESERVEER NU UW PLAATS BIJ:
NBD
DANSINSTITUUT
Rien en Betty Decker
Hubertusstraat 77, Beek. Telefoon: 046-373273
Open dag op zondag 4 sept. vanaf 19.00 uur geopend voor alle belangstellenden.

Opl. Sportmassage te Geleen
(NGS en VOS erkend). Aanvang: okt. '94. Duur 9 maanden, 4 lesuren per week, tevens basiscursus massage. Aanvang sept. '94. Duur 5 avonden van 3 lesuren. Medisport Geleen, Beekhoverstr. 47, 6166 AB. Tel. 046-743169.

Erkende lichaamsverzorgende opleidingen
* schoonheidsspecialist m/v
* pedicuren m/v
* sportmassage m/v
* klassieke massage
* voetreflexologie

LALB
Limburgse Academie voor Lichaamsverzorgende Beroepen
Stationsplein 7-8 Sittard
☎ 046-512510
Pal t.o. NS-station
Iedere zaterdag
OPEN DAG van 11-13 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

2-jarige cursus
Makelaar o.g.
te Sittard/Maastricht.
Rijkserkend/Praktijkgericht
IVP: 06-52613822.

Kachels/Verwarming

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

OPENHAARDHOUT koop ƒ 32,-, ƒ 55,- en ƒ 80,- per kub, gratis bezorgd. Tevens adres voor bomen rooien en snoelen en heggen scheren. ☎ 04459-1675.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Pers.Kont./Klubs

Meisjes.
Wij zoeken 2 meisjes voor onze club in Kerkrade. Bel voor inl. 045-425656 Mevr. Michelle of kom langs. Club L'Amitié, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Dames opgelet!!
06-thuiswerk (live gesprekken). Hoge verdiensten mogelijk. Meer weten? 010-4296047.

Net MEISJE gevraagd, ƒ 750,- garantieloon. Tel. 045-311135.

Dringend MEISJE gevr. voor excl. Club. Gar. loon geb. Tel. na 13 uur 045-428305.

Onze gezellige club zoekt nog enkele spontane MEISJES. Intern mogelijk. Tev. chauffeur aanwezig. Tel. 046-756335, 12.00-24.00 u.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

* Griekse sex *
Lisa draait zich om 1 g.p.m.
06-320.325.55

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,- p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9819
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
* 06-9502 *

Eenzame hete vrouwen zoeken
Anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

"Nieuwe rage"
06-96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister dan naar die van andere bellers. Vind jij 'n leuk iemand of iemand jou dan wordt je direct live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen bellen gratis.

De Sadist
lachte wreed naar het vastgebonden meisje
(ƒ 1,- p.m.) 06-340.340.90

(ƒ 1,- p.m.) Nel ligt in bed met haar nieuwe vriend. "Is het goed als zij toekijkt?"
06-340.340.55

(ƒ 1,- p.m.) Opeens deed hij m'n rokje omhoog en m'n broekje n. beneden. "Maar meneer toch, wat doet u nu?
06-340.340.30

Extreem 9821
sm-bondage live
1 g.p.m. 06-9821

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm)

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909
Mannen bel
06-9604 (75 cpm)

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 75 cpm.

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06*320*330*18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Let op! BLIND DATE via de telefoon.
Direkt apart
Leuke meiden, bel
06-95.95 - 75 cpm.

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75 cpm)

Volrijpe
Vrouwen, zoeken anoniem en niet-commercieel sexkontakt.
06-96 56 - 75 cpm.

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
* 06-9605 *

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens
06-9504 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320*330*88 (75 cpm)

NIEUW! Sexdoorschakellijn: vrouwen willen
Direkt sex
Bel nu: 06-97.50 - 75 cpm.

Gratis-sex
voor vrouwen: 06-4300, heren bel: 06-320.330.91 (75 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken jongens voor een slippertje. AKTIE!
06-97.60 - 75 cpm.

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt - 75 cpm.
06-9877

Rijpe vrouwen
willen sexkontakt (niet commercieel)
06-98.90 - 75 cpm.

Zoek je RIJPE vrouwen voor
sexkontakt
(niet commercieel). Bel: 06-350.266.53 - 1 gpm.

Boerderij-geheimen
extreem bizar
1 g.p.m. 06 320.329.19

Sex-tapes
beestachtig
1 g.p.m. 06-320.350.66

Live direct apart
ook voor adressen en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm).

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kontakten/Klubs

Villa Paradise
charm. gastvrouwen gevr. voor nieuwe excl. club. Deze excl. villa met excl. style is met bubbelbaden en zwembad voorz. Voor vervoer wordt gezorgd. 045-710800.

Nieuw te openen privéclub
"Rendevous"
Openingstijden maaandag t/m vrijdag van 11.00 uur s'morgens tot 01.00 s'nachts. Wij vragen tevens nog enkele leuke medewerksters. Intern mogelijk. ☎ 045-750336, na 20 uur: 045-754061.

Club Merci
Beter op de fiets naar Merci, dan met de auto naar het werk. Rijksweg Zuid 241, Geleen, 046-745814.

Wij hebben gerenoveerd, en ook nieuwe meisjes. Daarom weer een AANBIEDING deze maand
Privé Yvonne
De meisjes in ELEGANTE lingerie doen 2x Franse massage + intiem v. ƒ 85,-. Gezelligh. en drank GRATIS. Hygiëne op de 1e plaats. 7 Dagen geop. ma.-za. 11-24 uur, zond. 15-23 uur. Kapelwg 4, K'rade. 045-425100. Kom 'ns kijken.

LYDIA GIRLS
De koffie is óók nog warm.
Info: 046-749662. Groenstraat 64, Geleen.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
+ Porky's Pretpark Escortservice.

Club & Escort Mirabelle.
Onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur. Leuke dames verwennen U. Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356

Escort all in
☎ 045-326191

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Club La Bellle
Wij zijn van vakantie terug en verwachten u. Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Ook Escort. Meisjes gevr.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Alle creditcards welkom.

SM-kontakten
Direkt apart met meester of dienaar.
Bel nu 06-95.37 75 cpm.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur. of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Buro Venus:
de beste privéadressen zijn in ons fotoboek!
☎ 04750-28353

Privé Ilona
045-708903
Meisje altijd welkom.

ƒ 50,- all-in
Gratis film en koffie. Geop. v. 9-23 uur 045-423608.

volslanke Betty
ontvangt thuis.
☎ 045-232663.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commercieel sexcontact.
☎ 046-752333.

Angelique Privé
en erotische mass., 5 lieve meisjes die u verwennen, ƒ 100,- all-in. 045-311135.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Privé Papillon
Leuke meisjes aanwezig. Ook DD-CUP. Tev. meisjes gevraagd. ☎ 045-355242.

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-748768

Diana Escort
☎ 045-320323
v.a. 10.00 uur

Peggy Privé
Escort ma-vrij 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393. Wo. Triodag ƒ 125,-. Grieks mog. Tev. m. gevr.

Boy voor Boy
☎ 045-419742.

Romantica
045-419742
Privé en escort, 5 nw. meisjes, van 18-24 jaar, DDD-cup.

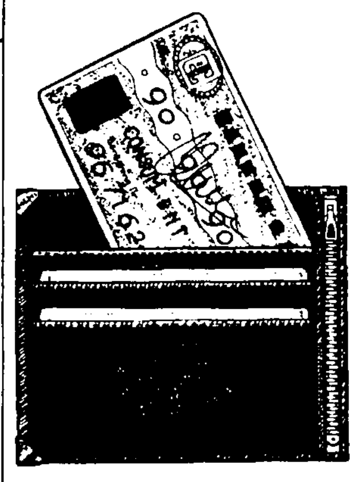
senoritas escort
v.a. 10 uur 's morgens
Met exotische dames
046-581030.

SEXY DAME
ontv. heren. 043-473309.

Nieuw jong meisje, totale
ontsp.massage
045-353489

Club Olifant
5 Leuke meisjes aanwezig. Ook erotische massage en Soft-SM. Tel. 046-756335.

Jasmin Privé
045-427325, ma-vr. 14-22u. Ook escort, alle creditcards.



Toekomst voor snel kweken aardappelen

Snelle vermeerdering van aardappelen is de toekomst. Het biotechnologisch onderzoeksbedrijf RZ Research in Metslawier werkt aan een methode om het voor grootschalig gebruik interessant te maken. Nog vóór het jaar 2000 moeten er op deze wijze enkele miljoenen kleine aardappelplantjes wereldwijd worden verkocht.

Volgens directielid Rindert Dankert van aardappelcoöperatie De ZPC, waarvan RZ Research deel uitmaakt, gaat het om onderzoek naar een beproefde methode voor kweekwerk met macroknollen in reageerbuizen. Op deze wijze kan de produktie van uitgangsmateriaal voor aardappeltelers met twee jaar worden bekort.

Met name de kostprijs van deze vermeerderingsmethode moet omlaag, zo is de doelstelling van een vier jaar durend project. De kostprijs ligt nog ongeveer op het niveau van andere vormen van snelle vermeerdering. Pas als er een flinke verlaging van de kostprijs wordt bereikt, is deze vermeerderingsmethode voor grootschalig gebruik interessant.

Halvering van de prijs, zal volgens Dankert een vervijfvoudiging van de vraag betekenen. Hij verwacht dat zijn kweekbedrijf over vijf jaar drie miljoen knolletjes in binnen- en buitenland zal afzetten. „Mocht dit lukken, dan is er wereldwijd een basis om nieuwe rassen versneld in produktie te nemen", zegt Dankert. Voor het project heeft het bedrijf van het ministerie van Economische Zaken 900.000 gulden subsidie gekregen.

Mensen gebruiken tegenwoordig veel te vaak zeep

'Niet wassen is het beste'

DOOR ANOUK MOMMER

Het schuim druipt vanaf haar schouders naar beneden. Het water klettert ondertussen maar door. Haar armen heeft ze beschermend voor haar boezem gekruist. Af en toe vangen we een glimp op van een roze tepel. Verleidelijk kijkt ze ons aan. Dan komt met een ontnuchterende zakelijkheid de fles doucheschuim in beeld. Je hoeft de tv maar aan te zetten en je wordt overspoeld met zeepreclames. Ze rukken op, Dove, Fa 'twee in één', Sanex, Infasil, en Oil of Olaz dat water in olie verandert, allemaal vernieuwd, allemaal 'ph-neutraal', allemaal dermatologisch getest, allemaal beter voor de huid.

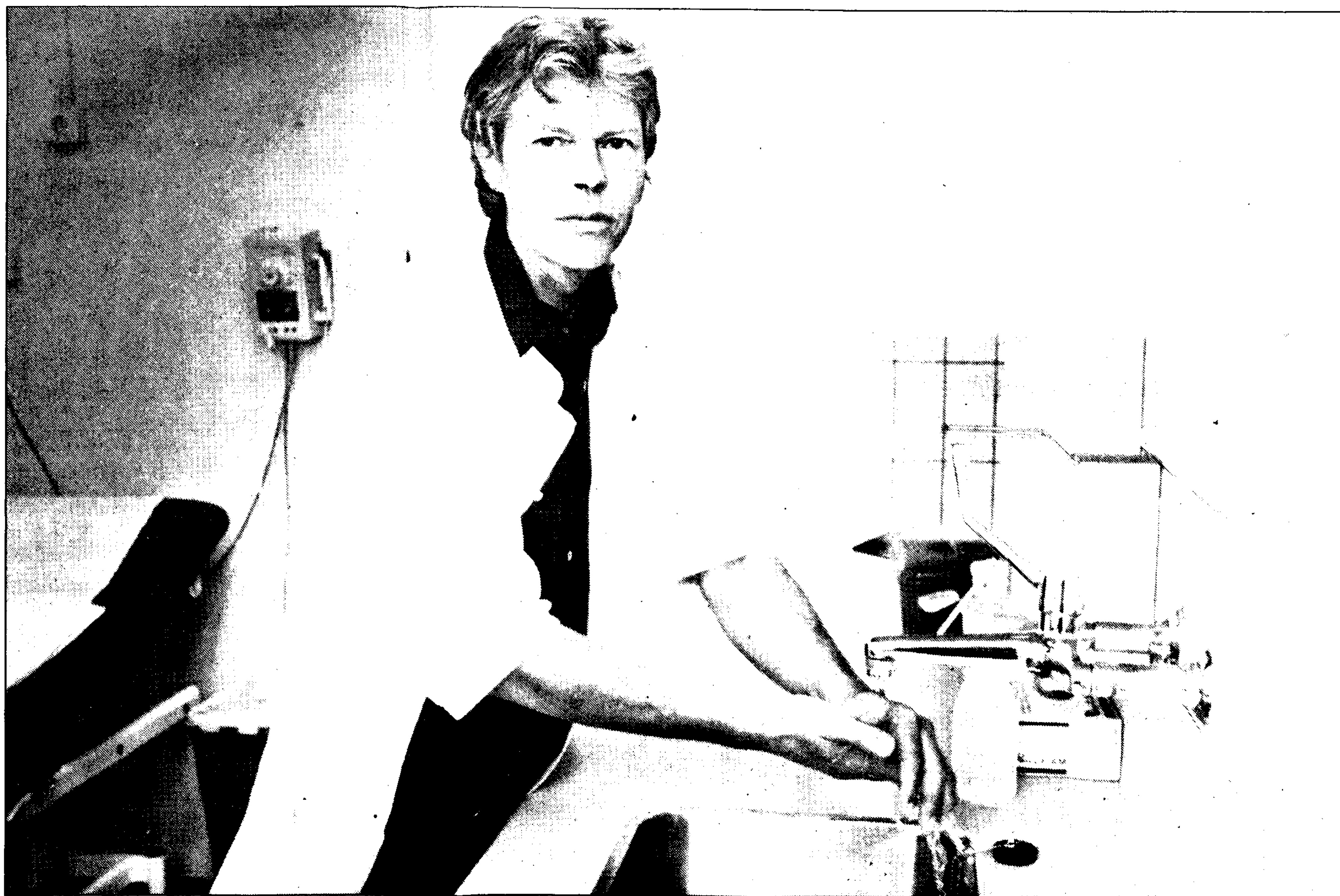
Verkooppraatjes, of zijn de huidige, synthetische 'zepen' echt beter dan het ouderwetse blok dat vroeger op de wasbak lag? Volgens dermatoloog J. Lambers van het De Weverziekenhuis in Heerlen en het St.-Gregoriusziekenhuis in Brunssum is geen enkele zeep goed voor de huid.

„Klassieke zepen zijn per definitie slecht. Het zijn produkten die gemaakt zijn van vetten, die met bepaalde middelen worden uitgeloogd," legt Lambers uit. „Eigenlijk is het heel tegenstrijdig, want je gebruikt een bewerkt vet (zeep) om je huid van vet (vuil) te ontdoen."

Er zijn daarentegen ook veel synthetische detergentia of reinigingsmiddelen, syndets. Bijvoorbeeld Sebamed, Sanex, Infasil, Dove, Fa, Oil of Olaz. Eigenlijk de meeste moderne zepen. Dit zijn synthetisch samengestelde verbindingen van vetachtige stoffen. Het voordeel van deze stoffen is volgens Lambers, dat ze beter chemisch te manipuleren zijn. „De zuurgraad is nauwkeuriger te regelen. Dit betekent dat ze vaak minder irritant zijn voor de huid dan klassieke zepen, maar ze zijn er absoluut niet goed voor."

Zeep is slecht voor de huid. Dat wil zeggen, in die mate waarin wij het gebruiken. Volgens de dermatoloog wassen de mensen zich tegenwoordig veel te vaak met zeep. Vroeger gebeurde dat minder, maar de mensen waren niet minder schoon. Het is een cultuurverschijnsel, een modetrend. Maar een schadelijke trend.

„Onze huid is niet op zeep berekend," legt de dermatoloog uit. De huid bestaat uit drie lagen: de onderhuidse vetlaag, de lederhuid en de opperhuid (epidermus).In de basale cellaag, de onderkant van de opperhuid, worden voortdurend nieuwe cellen aangemaakt, die zich naar boven werken en tijdens deze route geleidelijk verhoornen. Als ze bij de oppervlakte komen, zijn het dode hoornklompjes. Deze dode cellen worden bij elkaar gehouden door vetten. Er ontstaat een gestruktreerde barrièrelaag die de huid beschermt tegen verdamping van het vocht in de huid en tegen gevaarlijke stoffen van buitenaf. „Je kunt de structuur van de hoornlaag vergelijken met een muur die opgebouwd is uit bakstenen (cellen) die bij elkaar gehouden worden door cement (vetstoffen)," aldus Lambers. „Stoffen zoals zeep tasten deze struktuur aan. Ze halen de vetten uit de barrièrelaag weg, zodat de huid gaat 'lekken'."



● *Volgens dermatoloog Lambers is zeep slecht voor de huid. Zijn advies is: niet wassen.* Foto: FRANS RADE

Het vocht in de huid verdampt en de bescherming tegen stoffen van buitenaf wordt minder. Eczeem, irritatie, uitslag of een droge huid kunnen hiervan het gevolg zijn. Doordat de beschermlaag verzwakt is, kunnen mensen ook gemakkelijk overgevoelig of zelfs allergisch worden voor allerlei stoffen, bijvoorbeeld nikkel of vruchten -en groentesappen.

„Vooral mensen met een atopische aandoening moeten opletten met zeep," waarschuwt Lambers. „Een atopie is een erfelijke aanleg, waar meer dan eenderde van de bevolking last van heeft." Dit kan zich uiten in hooikoorts, bronchitis, astma en eczeem. Deze mensen hebben van nature een zwakke barrièrelaag op de huid. „Ze reageren sneller op reinigingsmiddelen en andere stoffen dan anderen. Zij kunnen al irritatie en uitslag krijgen van bijvoorbeeld het schillen van aardappelen. Ik adviseer mensen met huidproblemen om het gebruik van zeep zoveel mogelijk te vermijden en om hun huid niet in contact te brengen met bijvoorbeeld vruchten- en groentesappen, schoonmaakmiddelen en planten."

„Meestal letten ze heel goed op, ze wassen af en werken in de tuin met handschoenen aan, ook aardappels schillen ze niet onbeschermd. Maar aan sommige dingen denken veel mensen niet. Als ik bijvoorbeeld vraag hoe ze hun haren wassen, dan zeggen de meesten doodleuk 'met mijn blote handen'." En shampoo is even agressief als gewone zeep. De laatste tijd worden de shampoos ook steeds milder, maar ze zijn toch stuk voor stuk alkalisch. Daar denkt men niet aan. „Er zijn zelfs idioten die iedere dag hun haren wassen. Nu kan een hoofdhuid iets meer hebben dan rest van de huid, omdat er een ruime talglaag op zit. Maar het is ook slecht om je haren veel te wassen," aldus de huidspecialist.

Geparfumeerde zeep is helemaal uit den boze. Alles wat je meer aan een zeep toevoegt, maakt het produkt volgens Lambers schadelijker. Er zitten allerlei geurstoffen in, die een allergie kunnen veroorzaken. Het vervelendste is, dat de persoon niet alleen voor de geparfumeerde zeep allergisch blijft, maar ook voor produkten die dezelfde geurstoffen bevatten.

Ook die twee-in- één produkten die tegenwoordig in de mode zijn slaan volgens de dermatoloog nergens op. „Van de ene kant ontvet je de huid en aan de andere kant breng je er door een aanpassing weer vet in. Dat is nonsens. Je kunt beter de natuurlijke vetlaag op de huid laten zitten."

De producenten slaan je om de oren met 'ph-neutraal'. Hiermee suggereren ze dat de ph van de zeep het zelfde is als die van de huid. Niets is minder waar. De ph-waarden variëren van 1 (heel zuur) tot 14 (niet zuur). Produkten met een neutrale ph hebben een waarde van 7, terwijl de huid een zuurgraad heeft van 5 tot 5½. De huid is dus van nature zuurder dan de synthetische zeep. Dit zuur is erg belangrijk, omdat het de schadelijke bacterieën afweert. Het beste is om een produkt te gebruiken dat het meest met de zuurgraad van de huid overeenkomt. Klassieke zepen zijn helemaal slecht, omdat ze nòg minder zuur zijn, zij hebben een ph-waarde van 7 tot 10.

Lambers wijst tenslotte ook even op de zeer populaire, en veelvuldig gebruikte term 'dermatologisch getest'. Het mag dan op menige fles doucheschuim prijken, maar het geeft absoluut niet de garantie dat het middel huidvriendelijk is. Volgens de dermatoloog suggereert de term veel, maar betekent hij niets. Iedereen mag het predikaat gebruiken. „Als één dermatoloog het middel op zijn huid heeft gesmeerd, is het juridisch gezien al dermatologisch getest."

Hiswa in het teken van groeiend belang

Watertoerisme groeit en blijft in Nederland

DOOR NOL VAN BENNEKOM

De waterrecreatie is een belangrijke pijler van het Nederlandse toerisme. Van oudsher is ons waterrijke land de vakantiebestemming van veel Nederlanders, hetzij aan zee, hetzij op de binnenwateren, zoals de Friese meren, Zeeland of IJsselmeer en randmeren. Vooral de laatste jaren zien we een toeneming van de bootvakanties in Nederland. Zelfs vorig jaar, toen de zomer vrijwel geheel verregende, zette de stijging stevig door: 11 procent meer dan het jaar daarvoor.

Dat Nederlanders met een bootje hun vakantie in eigen land doorbrengen is goed voor de economie. Daarnaast zien we dat het totale aandeel van de buitenlanders in het Nederlandse toerisme in 1993 opnieuw iets is gestegen (van 60 in 1992 naar 61 procent in 1994).

Het aantal buitenlanders op de Nederlandse wateren neemt gestaag toe. Naast de traditioneel sterke vertegenwoordiging van de Duitsers worden nu ook meer Belgen, Fransen en Engelsen gesignaleerd. Er kan worden gesproken van een trendmatige groei, echter vooral van Nederlandse watertoeristen. Een belangrijk aandeel daarvan wordt geleverd door de senioren, dus de vutters en gepensioneerden. Opvallend is dat deze zich meestal bepalen tot de motorbootvaart, terwijl de jongeren zich doorgaans overgeven aan de zeilsport.

De verhuurders van zeil- en motorjachten hebben ook in 1993 goede zaken gedaan en dat heeft zich door het aanhoudende mooi weer van de afgelopen zomer stevig doorgezet. De verhuurbedrijven ondervinden echter flinke concurrentie van het 'grijze circuit' ofwel de particuliere verhuur. Vooral eigenaren van zeiljachten pikken een graantje mee door hun boot te verhuren.
Door het slechte weer van vorig jaar zou men verwacht kunnen hebben dat de verhuur en vooral de chartervaart zou inzakken. Niets is minder waar. De chartervaart, ofwel de 'bruine vloot' heeft goede zaken gedaan. Het aantal boekingen voor traditionele zeilschepen nam zelfs sterker toe dan werd verwacht.
Het aantal vaarbewegingen nam vorig jaar wel af, vijf procent omlaag, maar dat zegt niets over het verblijf aan boord van bootjes. Men bleef doorgaans op zijn bestemming liggen.

Met de jachtbouw in Nederland gaat het over het algemeen goed. De Nederlandse bouwers hebben een positiever beeld over de ontwikkelingen in hun branche dan hun buitenlandse collega's. Opmerkelijk is de doorzettende groei in Nederland geweest, terwijl in bijna alle ons omringende landen de resultaten teruglieperı. De cijfers over 1992 kunnen wat geflatteerd zijn door de toen nog onduidelijke btw-situatie. De overheid verschafte die duidelijkheid pas in begin 1993.
Er zijn signalen dat de handel andermaal aantrekt, nu onder invloed van de berichten over betere economische ontwikkelingen in 1995.

Toch ziet de branche remmende factoren, zoals de steeds sterker wordende milieu-eisen, de daarmee gepaard gaande hoge investeringen, de gevolgen van de btw-harmonisatie en de recentelijk geaccepteerde veiligheidsrichtlijnen pleziervaartuigen.

Natte Hiswa komt met veel primeurs

De elfde Hiswa te Water wordt van dinsdag 6 tot en met zondag 11 september gehouden in het zogenoemde 'Nautisch Kwartier' in Amsterdam. Internationaal is deze in Europa grootste drijvende expositie beter bekend als de 'Amsterdam In-Water Boat Show', maar in vaderlandse watersportkringen wordt hij doorgaans aangeduid met 'Natte Hiswa'.

Plaats van handeling is de Prins Hendrikkade, naast de ingang van de IJ-tunnel en in de directe omgeving van het Centraal Station en het Scheepvaartmuseum. Dit jaar zullen circa driehonderd schepen worden getoond, waaronder tal van Nederlandse primeurs. Ook zal een zestal jachten hier zijn werelddebuut krijgen.
De Hiswa te Water wordt elk jaar internationaal belangrijker. Niet alleen doordat de Nederlandse jachtbouw over de grenzen een uitstekende reputatie heeft, maar ook door de grote diversiteit van wat de importbedrijven te bieden hebben. Vorig jaar brachten 32.000 mensen een bezoek aan de natte HISWA. Daarvan bestond een vijfde uit buitenlanders.

De geëxposeerde schepen liggen afgemeerd aan drijvende steigers die een totale lengte bestrijken van anderhalve kilometer en helemaal zijn volgeboekt. Dat geldt trouwens ook voor de expositieruimte op de wal, waar zeil- en mastenmakers, jachtmakelaars en leveranciers van dekbeslag, motoren en navigatieapparatuur hun tenten hebben opgeslagen.

De natte Hiswa is uitstekend te bereiken, zeker voor Amsterdamse begrippen. Treinreizigers hebben sal helemaal geen probleem. De wandeling vergt amper vijf minuten. Wie met de auto komt kan het beste naar de Oostelijke Handelskade rijden, waar een bewaakt parkeerterrein is ingericht. Daar kan men zich gratis per waterbus naar de Prins Hendrikkade laten vervoeren, een leuk vaartochtje van acht minuten.

Overigens wordt niet lang daarna, in december, de Hiswa in de RAI gehouden. Dat is dit jaar voor het eerst, zodat de watersportwereld in 1994 liefst drie Hiswa's op het bordje heeft gekregen. De Hiswa die tot dusver in het voorjaar werd gehouden, is naar december verplaatst.

Heerlens eetcafé doet origineel aan klantenbinding

De knusse Wereld van de Culi-zondag

DOOR SANTE BRUN

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

Zondagavond miste café De Wereld in de Heerlense Geleenstraat de klandizie van, ruw geschat, een veertigtal mensen; zij meldden zich vergeefs aan de deur, omdat binnen een besloten bijeenkomst plaats vond: de tweemaandelijkse Culi-zondag, een marathonzitting voor fijnproevers. Maar de zondagavondse belangstelling is wel een teken van de populariteit die het eetcafé in de korte tijd van zijn bestaan heeft weten op te bouwen.

Een populariteit die kennelijk is ontstaan door het aanstekelijk enthousiasme van degenen die in het café werken: van eigenaar Maurice tot kok Harry en al die anderen. 'Chefkok Harry' mogen we wel zeggen, want zondagavond droeg hij – enigszins achteloos – het koksjasje met het logo van De Kersentuin in Amsterdam, en als je daar hebt gewerkt, dan kun je er wat van. Zoals ook bleek uit het gebodene.

Maar eerst iets anders: heeft het zin in een reeks als 'Eetlust' melding te maken van tweemaandelijkse besloten bijeenkomsten? Tweemaandelijks is natuurlijk niet erg vaak. Maar echt honderd procent besloten is de bijeenkomst niet. Er zijn maximaal 36 plaatsen, en daarvoor worden 'vaste klanten' van het café uitgenodigd. Je kunt je op die lijst laten zetten als je er voor in aanmerking wilt komen. De volgende bijeenkomst is vermoedelijk op de laatste zondag van oktober, de daarop volgende Tweede Kerstdag, waarvoor inmiddels opvallende plannen worden gesmeed.

Voor de uitbaters en medewerkers van De Wereld is de Culizondag klantenbinding en tegelijk uithangbord. De gerechten die je op die dag krijgt zul je vergeefs zoeken op de kaart van het eetcafé, maar die kaart mag er niettemin zeker wezen; Harry is daar ook verantwoordelijk voor, en binnenkort komt er nieuwe kaart met nog meer interessante gerechten, ook en met name op visgebied.
De Culi-zondag begint om half zeven 's avonds en insiders hadden me al gewaarschuwd: je mag blij zijn als je voor twaalf uur klaar bent. En inderdaad, het was tegen half een toen we vertrokken. Moe maar voldaan. Meer dan voldaan, eigenlijk, ik snapte niet hoe veel van de andere gasten de als allerlaatste geserveerde reuze-roomsoezen nog verstouwd kregen.



● *De 'crew' van De Wereld in actie.* Foto: DRIES LINSSEN

Dan, kort, het menu: de soesjes met zalmmousse waren lekker, maar niet bijzonder spannend. De daar tegenover staande kalfstong was daarentegen zonder meer verrukkelijk. De heldere groentesoep zat goed in elkaar, maar was aan de zoute kant (het is ook nóoit goed), de krabsoep daarentegen precies goed. De stevige tongrol met garnalensaus was uitstekend en harmonieerde precies met de erbij gedronken Gewürztraminer; heel bijzonder waren de champignons in frambozensaus. De biefstuk was precies goed, de varkenshaas groot uitgevallen en iets te veel doorbakken. Harry kampt trouwens met het probleem dat mensen varkensvlees doorbakken willen hebben, en daar worden ze stugger van. De produktie van de Crêpes Suzette midden in het café was natuurlijk heel spannend. Mijn voorkeur ging uit naar het alternatieve dessert: bladerdeeg met honing, zeg maar baklavas, maar dan gevuld met geitekaas; waarbij de geitekaas wellicht iets minder zout had gekund. Zoals te verwachten schreeuwde dit fraaie geheel om vervolg in de vorm van sterke koffie en een glas Calvados.

De Culi-zondag is uitdrukkelijk ook 'sociaal' bedoeld. Vandaar dat aan de meeste tafels minstens drie mensen zaten: Harry, Maurice, Ronald, Daan en Ralph, allemaal in verschillende hoedanigheid, gingen, als ze even niet met voedsel en drank bezig waren, gezellig wat buurten aan alle tafels, en zo vloog de avond om. Persoonlijk ben ik niet bijzonder gek op zo'n lange zit, maar ditmaal bleek dat het buitengewoon aangenaam kan zijn.

De Wereld nodigt dus uit; wie zich aanmeldt, wordt geacht het diner vooraf te betalen: ƒ62.50 per persoon; daar komt de drank nog bij. Zoals misschien wel gebleken is, lijkt me Café De Wereld ook door de week het bezoeken waard. Het bevindt zich dus in de Heerlense Geleenstraat 18, telefoon 045-741013. Maandag gesloten.

Hoeveel gaat u besparen op uw ziektekostenverzekering?







Ik bespaar f 2.174,53* per jaar

"Ongelooflijk, die premieverschillen. Ik dacht dat het niet zo veel uitmaakte allemaal. Tot ik vorig jaar een offerte aanvroeg bij Zilveren Kruis. Resultaat: ik betaal nu voor ons gezin met een opgroeiend kind elk jaar f 2.174,53 minder premie. En dat nota bene voor een betere ziektekostenverzekering, met veel meer extra's!"

Wij besparen f 2.346,88* per jaar

"Op de hypotheek na is de ziektekostenverzekering de grootste uitgave in ons huishoudentje. Vorig jaar wilden we wel eens weten of het niet goedkoper kon. Dus wij Zilveren Kruis bellen, op dat gratis nummer van ze: 06 - 0123. Bleek de ZilverZorgPolis mooi f 2.346,88 goedkoper te zijn. In feite heb ik er sinds 1 januari van dit jaar elke maand f 195,00 huishoudgeld bij!"

Ik bespaar f 576,98* per jaar

"Bij mijn vorige maatschappij was ik eigenlijk veel te duur verzekerd. Bovendien had ik ook nog eens een belachelijk laag eigen risico. Terwijl ik fanatiek sport en bijna nooit ziek ben. Dus heb ik vorig jaar zo'n bon ingestuurd naar Zilveren Kruis. Resultaat: ik ga er f 576,98 per jaar op vooruit. Zelfs als ik het hogere eigen risico meereken, betekent dat nog altijd een flinke verbetering."

NIEUW DE ZILVERZORG-POLIS VAN ZILVEREN KRUIS

Met particuliere ziektekostenverzekeringen is iets vreemds aan de hand. De premieverschillen kunnen oplopen tot een paar duizend gulden per jaar. Dus wie een beetje kritisch rondkijkt, kan zichzelf veel geld besparen. Elke maand opnieuw! **Veel hoeft u daar niet voor te doen. Alleen maar de bon in deze advertentie insturen. Dan krijgt u snel en vrijblijvend een persoonlijke prijsopgave voor de ZilverZorgPolis. Moet u eens kijken hoeveel ù gaat besparen!**

Tot honderden guldens premievoordeel per maand

Met de ZilverZorgPolis bent u al gauw tientallen tot meer dan honderd gulden per maand goedkoper uit dan met uw huidige ziektekostenverzekering. Wilt u nòg voordeliger uit zijn? Bij Zilveren Kruis kunt u altijd het eigen risico kiezen dat het beste past bij ùw situatie.

PREMIEVOORBEELD 1 GEZIN MET 2 KINDEREN

Een man van 34 en een vrouw van 33 hebben 2 kinderen van 12 en 8 jaar. Zij kiezen voor een eigen risico van ƒ 2.000,- per jaar. Exclusief wettelijke bijdragen bedraagt hun maandpremie slechts: **ƒ 118,30**



Zeer compleet verzekerd - ook in het buitenland

De ZilverZorgPolis is een uiterst complete verzekering. De kosten van huisarts, specialist en ziekenhuis zijn standaard verzekerd, evenals fysiotherapie, bevallingen en alternatieve geneeskunde door een arts. Kraamzorg wordt vergoed tot maar liefst ƒ 2.000,-. Ook in het buitenland bent u altijd perfect verzekerd tegen geneeskundige kosten.

Heel veel gratis extra's

Uw ZilverZorgPolis is inclusief een gratis ongevallenverzekering voor kinderen onder de 13 jaar. Bij uw polis krijgt u gratis de World Assistance Card.

PREMIEVOORBEELD 2 ALLEENSTAANDE

Een alleenstaande man van 33 neemt het maximale eigen risico van ƒ 1.000,- per jaar. Exclusief wettelijke bijdragen betaalt hij een maandpremie van slechts **ƒ 36,70**



Daarmee kunt u overal ter wereld en 24 uur per dag een beroep doen op Alarmcentrale EuroCross. Bovendien ontvangt u 4 x per jaar gratis het informatieve Zilveren Kruis magazine 'Preventa'.

MOET U UIT HET ZIEKENFONDS?

Stel, u wordt zelfstandig. Of ambtenaar. Of u gaat dit jaar over de loongrens (vorig jaar f58.100,-). Dan zult u zich voor het eerst particulier moeten verzekeren tegen ziektekosten. Ook dan loont het de moeite nu alvast een prijsopgave voor de ZilverZorgPolis aan te vragen.

Uitstekende service

Als u zelf rekeningen voorschiet, zorgt Zilveren Kruis dat u uw geld supersnel terug heeft. Grote rekeningen kunt u rechtstreeks door ons laten betalen.

U moet wel tijdig opzeggen

In uw polisvoorwaarden vindt u per welke datum u uw huidige ziektekostenverzekering kunt opzeggen. Voor veel mensen is dat 1 januari 1995. Dat lijkt nog ver weg. Maar de meeste maatschappijen hanteren een opzegtermijn van 2 of 3 maanden. Vandaar dat u beter nu al informatie kunt aanvragen over de ZilverZorgPolis.

Met vragen of problemen kunt u elke werkdag van 08.00 tot 21.00 uur (en op zaterdag van 10.00 - 14.00 uur) telefonisch terecht bij onze vriendelijke medewerkers. Of loopt u even binnen bij een van onze verzekeringswinkels door heel Nederland.

De Pluspunten van de ZilverZorgPolis

- Tot honderden guldens lagere premie
- Zéér complete ziektekostenverzekering
- Vergoeding van ziektekosten in het buitenland
- Nieuw: preventieve inentingen meeverzekerd
- Snelle uitbetaling, overname van betaling bij hoge rekeningen
- Eigen risico naar keuze tot ƒ 2.000,-
- Hoge uitkering voor kraamzorg
- Alternatieve geneeswijzen door arts meeverzekerd
- GRATIS World Assistance Card voor hulp over de hele wereld
- GRATIS ongevallenverzekering voor kinderen t/m 12 jaar
- GRATIS 4 x per jaar Zilveren Kruis magazine 'Preventa'
- Tandartskosten voor kinderen t/m 19 jaar meeverzekerd
- Uitstekende service, verzekeringswinkels door heel Nederland
- Betrouwbaar verzekerd bij de bekendste particuliere ziektekostenverzekeraar van Nederland

Verdien ZÈLF tot meer dan honderden guldens!

Vraag NU een GRATIS prijsopgave en vergelijk!

* Incl. wettelijke bijdragen, nominale premie AWBZ en een eigen risico van ƒ 500,- per jaar.

JA, ik wil snel weten hoeveel ik kan besparen met de ZilverZorgPolis!

Stuurt u mij zonder verplichtingen een persoonlijke prijsopgave.

Naam: Voorletter(s): ❑ Dhr. ❑ Mevr.

Adres:

Postcode: Plaats:

Telefoon:

Geboortedatum man: Geboortedatum vrouw:

Geboortedatum kind(eren): / /

Ik ben nu:

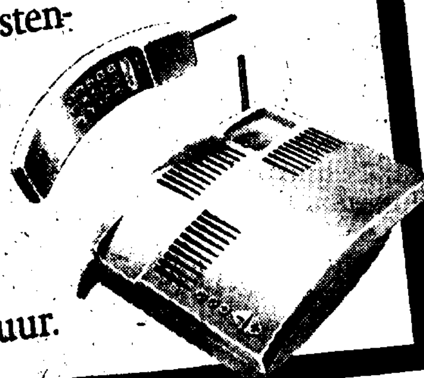
❑ in het ziekenfonds verzekerd.

❑ particulier verzekerd bij:

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar:
Zilveren Kruis Verzekeringen, Antwoordnummer 10001, 2200 VB Noordwijk. 6659

BEL GRATIS 06-0123

Wilt u meteen weten hoeveel u met de ZilverZorgPolis op uw ziektekostenverzekering kunt besparen? Bel gratis onze Zilveren Kruis adviseur Marianne Bedeker: 06 - 0123, elke werkdag van 8.00 tot 21.00 uur en op zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.



Al meer dan 600.000 verzekerden!

Zilveren Kruis heeft al meer dan 600.000 verzekerden. Allemaal mensen die zich thuis voelen bij een grote en betrouwbare particuliere ziektekostenverzekeraar zonder winstoogmerk!

Zilveren Kruis Verzekeringen

Daar voel je je een stuk beter bij.


● De serie Achter Het Scherm speelt zich af in de wereld van de televisie.


● De hele cast van de nieuwe comedyserie Pril Geluk: emotie, ontroering en eigentijdse problematiek

Limburger Huub Stapel presentator nieuwe autorubriek

Twintig nieuwe programma's op tv-menu van Veronica

DOOR HARRIE CREMERS

HEERLEN – Los van successen als All You Need Is Love, In de Vlaamsche Pot en Onderweg Naar Morgen (nu met jongere acteurs en actrices) brengt Veronica in het nieuwe tv-seizoen ruim twintig nieuwe tv-programma's. Zo start de omroep met de slogan 'Veronica keihard de lekkerste' op 5 januari met de nieuwe twaalfdelige comedyserie 'Pril Geluk' met Porgy Franssen en Kika Mol in de hoofdrollen. In het verhaal komen de emotie, ontroering en eigentijdse problematiek aan de orde bij de vierenveertigjarige Rutger Boas en – de eveneens gescheiden – tweeënveertigjarige Ien van der Meer. Zij zijn stapelverliefd op elkaar.

Tijdens de gistermiddag in het Hilversumse Veronicagebouw gehouden perspresentatie bleek dat Veronica niet alleen metseksprogramma's gokt op veel kijkers, maar ook bekende magiërs als Rasti Rostelli op de kijker loslaat met een blik in de onverklaarbare wereld van hypnose, magie en telepathie (20 september). In het gloednieuwe programma Lucky Lotto Live, vanaf donderdag 6 oktober wekelijks op televisie is de trekking van 'Lucky 10' verweven, het dagelijkse spel van De Lotto. In een wervelende live-show zal Anita ongeluksvogels de ultieme kans geven om in ieder geval één keer in hun leven eens mazzel te hebben. Naar een idee van Henk Spaan presenteert Robert ten Brink vanaf 3 januari een twaalfdelige sportquiz.



● De uit Tegelen afkomstige acteur Huub Stapel en Julia Samuël presenteren de nieuwe autorubriek van Veronica. Foto's: VERONICA

Autorubriek

Komend winterseizoen komt de autoliefhebber flink aan zijn trekken want Veronica brengt vanaf 13 oktober het hele seizoen door het splinternieuwe programma Veronica Auto. Dit tweewekelijkse magazine wordt gepresenteerd door de uit Tegelen afkomstige acteur Huub Stapel en Julia Samuël. Het presentatieduo zal veel nieuws op autogebied brengen en met grote regelmaat een nieuw op de markt te brengen voertuig aan de kijkers voorstellen. In de eerste aflevering koopt Huub Stapel op een sloperij een oud wrak, dat ooit een flitsende Porsche 911 is geweest.

Veronica Reisgids wordt dit seizoen in een nieuw jasje gestoken door een andere vormgeving en een meer journalistieke aanpak. De eerste zes afleveringen staan geheel in het teken van de wintersport.

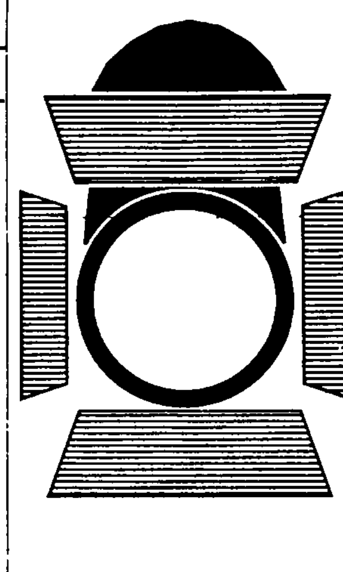
Nieuw is vanaf februari ook de dertiendelige comedy-serie Achter Het Scherm met Gerard Thoolen, Beppie Melissen, Saskia Rinsma, Sieto Hoving en Eric van der Donk. De reeks speelt zich af in de wereld van de televisie. Fred Kroost is producent van een ziekenhuis-soapserie. Hij is overdreven ijdel, ongekend zuinig, maar bovenal een trotse man, die eigenlijk vindt dat hij de kurk is waar de serie op drijft.

Flodder

Het volstrekt asociale gezin Flodder is vanaf 6 oktober voor de tweede keer terug op televisie in een gloednieuwe dertiendelige serie. De derde reeks van eveneens dertien afleveringen wordt op dit moment geproduceerd. Die komt vanaf oktober 1995 op het scherm en dan valt definitief het doek voor deze onvergetelijke familie. De tv-serie werd en wordt gefilmd in dezelfde uitbundige stijl als de eerdere, succesvolle speelfilms Flodder (1986) en Flodder in Amerika (1992).

De populaire comedy In De Vlaamsche Pot viert het komende half jaar haar lustrum, want deze komische reeks gaat inmiddels haar vijfde seizoen in. Januari is bij Veronica omgedoopt tot 'Januarimaand Filmmaand. Lange winteravonden worden gevuld met films als Look Who's Talking Too met John Travolta en Kristie Alley, Knightmovies met Christopher Lambert en Commando met spierenbundel Arnold Schwarzenegger.

Verder: Police Academy VI, altijd goed voor een gulle lach, en The Deer Hunter met topacteur en vijfvoudig Oscar-winnaar Robert de Niro. Dit betekent echter niet dat Veronica-filmkijkers in de maand mei, waarin voorheen altijd de hoofdrol was weggelegd voor speelfilms, op een houtje hoeven te bijten. Deze maand, die het winterseizoen afsluit, is dit keer Meimaand Mafia Maand met de mafia-films Dillinger, Scar Face, The Krays en Good-Fellas.

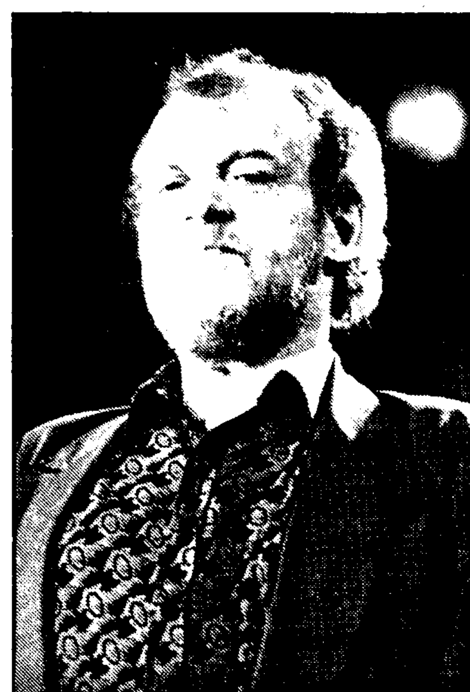


Joe Cocker bij Frits Spits op Megatribune

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Zanger Joe Cocker is donderdag te gast in Frits Spits' Megatribune. Cocker – die tot twee maal toe op Woodstock optrad – zal in het programma De Avondspits (Radio 3, 18.00 uur) zijn nieuwe cd Have a little faith introduceren.

Na Lionel Richie, Sting, Cliff Richard, Phill Collins en Paul de Leeuw is dit de zesde editie van de Megatribune, waar een groep trouwe luisteraars van De Avondspits (die per brief hebben laten weten waarom juist zij moeten worden uitgenodigd) voor de microfoon met hun idool van gedachten kunnen wisselen over popmuziek en eventueel andere belangwekkende onderwerpen.


● Joe Cocker

Overigens is de Megatribune niet meer dan een kleine radiostudio, waar de (dagelijkse) uitzendingen van De Avondspits vandaan komen.


● De Amerikaanse sexfilm 9½ Weeks met Mickey Rourke en Kim Basinger wordt donderdagavond om 21.00 uur op Nederland 2 uitgezonden. Foto: KIPPA

'Sextember' bij Veronica

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Veronica heeft de maand september omgedoopt tot 'Sextember'. Het overgrote deel van de programma's staat namelijk in het teken van seks, liefde en romantiek.

Anita Witzier presenteert vanaf 1 september op vijf achtereenvolgende donderdagen, op prime time, het gloednieuwe programma Love Life. In dit programma komen onder andere problemen aan de orde op het gebied van relaties en seks. Samen met seksuologe/psychologe Goedele Liekens, de gasten en het publiek tast Anita de grenzen af van wat wel en wat niet kan op het seksuele vlak, binnen en/of juist buiten de relatie. In de eerste uitzending van Love Life van aanstaande donderdag komt het 'vreemdgaan' aan de orde. Vertel je het je partner of juist niet? De daaropvolgende programma's gaan over pornofilms, orgasme, het liefdesspel en complexen over het lichaam.

Crazy Holland

In een driedelige serie Crazy Holland – ook vanaf donderdag op tv – passeren de onbevangen vormen van seksuele dienstverlening de revue: homoseks, smapparatuur, sekslijnen, seksuele fantasieën en sekscampers.

Tot de keur aan erotische getinte films, die bij Veronica op het scherm komen, behoren: De Onfatsoenlijke Vrouw uit 1991 van Ben Verbong, Wild Orchid, Blue Movie Blue, Loos, American Gigolo en 9½ Weeks.

Het vertonen van seks en erotiek blijft bij Veronica overigens niet alleen beperkt tot de maand september. Door het hele winterseizoen heen loopt als een rode draad de zeer erotische en zinnenprikkelende negentiendelige serie Red Shoe Diaries. Die gaat over seks, machtsspelletjes en initimiteit. De serie bestaat uit afzonderlijke afleveringen, die elk ingeleid worden door de jonge stadsarchitect Jake (David Duchovny).

Victor Deconinck als presentator bij 2 Vandaag

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Studio Sport-presentator Victor Deconinck stapt over van de NOS naar de Tros. Deconinck wordt de nieuwe presentator van de dagelijkse actualiteitenrubriek 2 Vandaag, die de Tros samen met Veronica en EO maakt.

Victor Deconinck begon in 1990 bij de NOS als presentator van Studio Sport. Tevens zit hij in het presentatieteam van het Sportjournaal en Nova. Bij de Tros volgt hij Mireille Bekooij op die afgelopen seizoen de omroep verliet om bij RTL4 het dagelijkse ochtendprogramma Koffietijd met Hans van Willigenburg te gaan presenteren. Tineke Verburg en Jaap Jongbloed nemen de honneurs waar totdat Victor Deconinck bij de Tros aan de slag gaat.

Deconinck zal op maandag en vrijdag 2 Vandaag presenteren. De overige dagen nemen Rick Nieman (Veronica) en Janny Fijnvandraat (EO) voor hun rekening. Wanneer Deconinck voor het eerst in 2 Vandaag te zien is, is nog onduidelijk. Hij heeft met de NOS een contract dat nog tot 1 januari volgend jaar loopt. De Tros hoopt dat hij per 1 november bij 2 Vandaag aan de slag kan.


● Victor Deconinck

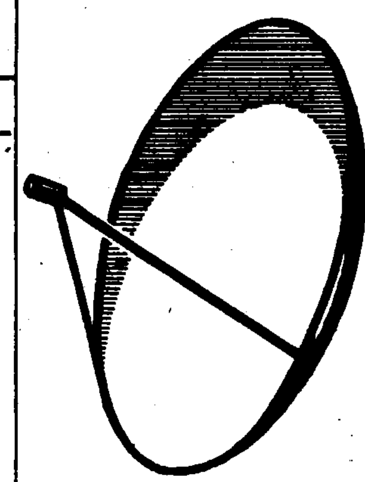
Holland FM herhaalt Veronica's laatste uur

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Het commerciële radiostation Holland FM draait vandaag de hele dag programmafragmenten en jingles uit de zeezendertijd van Radio Veronica en Radio Noordzee Internationaal. Het is vandaag precies 20 jaar geleden dat deze stations de uitzendingen vanaf hun zendschepen moesten staken. Holland FM is ook in Limburg op tal van plaatsen via de kabel te ontvangen.

Tussen 17.00 en 18.00 uur zendt Holland FM het laatste uur van Radio Veronica vanaf het schip in zijn geheel uit. Holland FM gaat binnenkort zelf via de middengolffrequentie 1224 uitzenden vanaf het schip de MV Communicator, dat afgemeerd wordt op het IJsselmeer ter hoogte van de Trintelhaven aan de dijk tussen Lelystad en Enkhuizen. Het zendschip is onlangs vanuit Portugal de haven van IJmuiden binnengelopen waar de Nozema het schip technisch klaar maakt voor de uitzendingen. De 58 meter hoge zendmast wordt vandaag op het schip geplaatst. Holland FM hoopt op 15 september met het schip IJmuiden te verlaten en nog diezelfde dag vanaf het IJsselmeer uit te gaan zenden.


IN
OM
HET
HUIS
VERKOCHT



Nederland 1

RV/KRO/NOS
00 Journaal.
05 Alles kits: David de kabouter.
30 Journaal.
35 KRO's Tekenfilmfestival.
00 Journaal.
05 Paperclips.
28 Journaal.
30 Kkfoon. Jeugdprogramma.
00 Journaal.
05 Tussen kunst & kitsch. Herh.
00 Total work out.
15 Buitenechtelijke zaken.
40 Dynasty.
25 Veronica reisgids.
50 Magnum P.I. Misdaadserie.
35 The new WKRP in Cincinnati. Amerikaanse comedyserie.
00 (TT) Journaal.
08 Cinememo. Herh.
52 Mr Magoo. Tekenfilmserie.
58 Villa Achterwerk. Herh.
55 Uitzending politieke partijen: V. Herh.
00 (TT) Journaal.
05 I love Lucy. Comedyserie.
33 The commish. Amerikaanse politieserie. Afl.: Shoot the breeze.
23 Young Indiana Jones. Amerikaanse avonturenserie.
15 Sesamstraat.
28 Familie Knots. Jeugdserie.
58 Goggle eyes. Jeugdserie.
30 (TT) Gezicht van Nederland. Serie. Afl.: Roermond.
50 Uitzending politieke partijen: CD.
00 (TT) Journaal.
25 The boys of St. Vincent. 2-delige Amerikaanse miniserie. Afl. 2.
00 Herman van Veen in New York. Op stap met Herman van Veen in New York tijdens zijn tournee door Canada en de Verenigde Staten. Herh.
40 Democratie wereldwijd. Documentaires over de democratie op twee werelddelen, Azië en Zuid-Amerika.
25 Montparnasse revisited. 7-delige serie documentaires over deze Parijse kunstenaarswijk. Afl. 7: Ghost at the banquet. Herh.
15 Journaal.

Nederland 2

EO/Veronica/Tros
10.15-12.15 **Regeringsverklaring kabinet Kok.** Live. Regeringsverklaring van het nieuwe kabinet.
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.30-17.58 **Debat regeringsverklaring.** Live verslag van het debat in de Tweede Kamer over de regeringsverklaring van het kabinet Kok.
17.58 **2 Vandaag.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **Actualiteiten.**
18.39 **Sportjournaal.**
18.47 **Hoofdpunten uit het nieuws.**
18.54 **(TT) Onderweg naar morgen.**
19.23 **Ik weet het beter.**
19.54 **Gehandicaptensport.** Afl. 2.
20.28 **Politieke partijen: RPF.**
20.35 **(TT) Studio Sport.**
22.01 **Tijdsein.** Actualiteiten.
22.31 **De EO in het nieuwe seizoen.** Programma-overzicht.
22.35 **Antenne.**
23.26 **Programma-overzicht najaar.**
23.41 **Journaal.**
23.46 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● *Herman van Veen. (Nederland 1 - 22.00 uur)*

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00-16.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.25 **Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.**
17.30 **Villa Achterwerk.**
18.00 **Journaal.**
18.18 **Dieren centraal.** Natuurfilmserie over opmerkelijke dieren in dierentuinen. Presentatie: Jack Hanna.
18.30 **Flying doctors.** Australische doktersserie. Afl.: Geen medelijden a.u.b. Na 5 jaar keert Jessie Logan terug naar Cooper's Crossing. Vooral Kate is erg blij dat ze weer terug is, en dat maakt Geoff weer blij. George Baxter had echter liever gezien dat Jessie niet teruggekomen was.
19.20 **(TT) Lingo.** Woordspel. Presentatie: Francois Boulangé.
19.45 **(TT) Bureau Kruislaan.** Nederlandse politieserie. Afl. 22: Verdacht van corruptie. Brandsma ontdekt dat zijn oude vijanden bij Intern Onderzoek hem er ingeluisd hebben. Hij wordt geschorst en Guus Bals moet alle zeilen bijzetten om zijn chef te redden. Herh.
20.20 **(TT) 10 voor taal.** Taalstrijd tussen Nederland en Vlaanderen. Vandaag met tv-reporters.
21.00 **(TT) Kort Amerikaans.** Serie waarin de fascinatie van Nederlanders voor Amerikaanse cultuur centraal staat. Afl. 5: De Cajun-keuken. Herh.
21.10 **Onzekerheid.** Documentaire over onzekerheid als belemmering of juist als stimulans.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.**
22.30 **Nova.** Actualiteitenprogramma. Aansl.: Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.30 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.31 **All along the watchtower.** Serie portretten van opmerkelijke muziekgroepen en solisten. Vandaag: The Walkabouts. Herh.
00.04-01.34 **Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.** Verslag van dit tennistoernooi.

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Bob in the bottle.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Thelma Todd.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soapserie. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soapserie. Herh.
09.55 **Rescue 911.** Amerikaanse gedramatiseerde documentaire. Herh.
10.50 **Showtime shop.**
10.55 **As the world turns.** Herh.
11.40 **Studs.** Amerikaanse datingprogramma. Herh.
12.05 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.00 **Love boat.** Serie. Herh.
14.20 **Showtime shop.**
14.25 **As the world turns.**
15.10 **Rad van fortuin.** Herh.
15.40 **Santa Barbara.**
16.30 **The Oprah Winfrey show.**
17.20 **Wie ben ik?** Spelprogramma. Herh.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Ooggetuige.** Reportages.
18.30 **Rad van fortuin.** Herh.
19.00 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soapserie.
20.25 **Miss Nederland.** Twaalf Nederlandse schonen strijden om de titel Miss Nederland.
22.10 **World of discovery.** Amerikaanse documentaireserie.
23.00 **Nieuws en weer.**
23.15 **Intimate contact.** 4-delige Engelse miniserie. Afl. 3.
00.10 **David Letterman.** Amerikaanse talkshow.
00.55 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
02.25 **Nachtprogramma.**

RTL5

17.20 **Tv boetiek.**
17.50 **C.O.P.S.** Cartoon.
18.15 **Paradise Beach.** Serie.
18.40 **Happy days.** Comedy.
19.10 **Knightrider.** Actieserie.
20.00 **Denktank.** Quiz.
20.30 **Cobra.** Amerikaanse actieserie.
21.25 **Weer.**
21.30 **Half tien nieuws.**
21.45 **Sportnieuws.**
22.00 **Cassandra Crossing.** Amerikaanse actiefilm uit 1977 van George Pan Cosmatos. Met: Sofia Loren, Burt Lancaster, Lee Strassberg, Martin Sheen, Ava Gardner e.a. De passagiers van een expressetrein bevinden zich in groot gevaar wanneer blijkt dat er zich een met een dodelijk pokkenvirus besmette terrorist onder hen bevindt. De autoriteiten leggen de trein een stopverbod op.
00.10 **Sport: Volleybal Nederland-Italië.** Samenvatting.
00.40 **Hill Street blues.** Politieserie.
01.35 **Hei elei, kuck elei aktuell.**
02.05 **Nachtprogramma.**



● *David Hasselhof te zien in 'Knightrider' (RTL5 - 19.10 uur).*

RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. **16.40** Nouba nouba. **17.35** Charlie's angels. **18.30** Info première. **18.45** Weerbericht. **18.50** Maguy. **19.20** Joker- en lottotrekking. **19.30** Nieuws. **20.05** Le mari de l'ambassadeur. Afl. 4. Aansl.: Lotto- en joker-uitslagen. **21.45** Les grandes batailles. Afl. 12: La bataille du Pacifique. **23.25** Nieuws. **23.40** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

18.49 Les schtroumpfs et jeu schtroumpfs. **19.12** Info première. **19.30** Zie La Une. **21.41** Nieuws. **22.12** 24 H sur les marchés + Dow Jones. **22.15** Lotto- en joker-uitslagen. **22.16** Interlude sports. **22.30-23.16** Belgisch competitievoetbal.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. **06.30** Télématin. Met om 7.25 nieuws. **08.00** Nieuwsflits. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Paris lumières. Herh. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** L'hebdo. Herh. **10.00** La route des vacances. **10.30** Magellan. **10.45** Autant savoir. **11.05** C'est tout Coffe. **11.30** Questions pour un champion. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. Herh. **13.30** Demain il fera beau. Herh. **14.30** La Suisse au fil du temps. **15.25** Gourmandises. **15.35** Quelle histoire. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** 40x à l'ombre. Amusementsprogramma. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse Africaine. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Telescope. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Frans nieuws. **21.35** Fort Boyard. **23.00** Faut pas rever. Herh. **00.00** Nieuws. **00.30** La saga de la chanson francaise. **01.20** La chance aux chansons. Herh. **02.00** 40x à l'ombre. Herh. **04.00** Université de nuit.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina. Ontbijtshow. Met om 7.00, 8.00 en 9.00 nieuws. **09.35** Cose dell' altro mondo. **10.00** Speelfilm. **11.40** Verdemattina. **12.35** Murder she wrote. **13.30** Nieuws. **14.00** Mi ritorni in mente. **14.10** Speelfilm. **16.10** Uno per tutti. **18.00** Nieuws. **18.20** Spazio 1999. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** Giocchi senza frontiera 1994. **22.20** Viaggi d'estate. **23.15** Nieuws. **23.20** Mercoledi sport. **00.05** Nieuws. **00.25** Uno piu uno. **00.35** DSE Sapere. **01.15** Music Club. **01.30** Una tragedia americana. **03.05** Nieuws. **03.10** Senza rete. **04.35** Nieuws. **04.40** Voetbal. Oude UEFA-Cup wedstrijden.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Teenage mutant hero turtles. Herh. **10.30** Artifax. Herh. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** The Flintstones. Herh. **12.00** Nieuws. **12.05** Quincy. **12.55** Tekenfilm. **13.00** Nieuws. **13.05** Big day out. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Turnabout. **15.20** The Rockford files. Herh. **16.05** Today's gourmet. Herh. **16.35** Tom and Jerry. **17.00** Animal hospital live. **17.10** Bananaman. Herh. **17.15** Peter Pan and the pirates. **17.35** Round the Twist. Herh. **18.00** Newsround. **18.10** Byker Grove. Herh. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Hi-De-Hi. **20.30** Here and now. **21.00** Animal hospital live. **21.30** The opposite sex. **22.00** Nieuws. **22.30** The human animal. **23.20** The persuaders. **00.10** Man in a suitcase. **01.00** Wanda Nevada. Amerikaanse speelfilm. **02.45** Weerbericht.

BBC 2

07.20 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Pinocchio. Herh. **09.40** Babar. Herh. **10.05** ■ Desert passage. Amer. speelfilm. **11.05** ■ Dangerous cargo. Engelse speelfilm. **12.10** ■ Countess of Monte Cristo. Amer. speelfilm. **13.25** A day that shook the world. **13.30** The saboteurs of Telemark. Herh. **14.20** Forget-me-not Farm. Herh. **14.35** CountryFile. Herh. **15.00** Nieuws. Aansl.: In the garden. Herh. **15.20** Bottom line: The Kostabi phenomenon. Herh. **16.00** Nieuws. Aansl.: The gun. Herh. **16.20** Provence. Herh. **16.50** Nieuws. **17.00** ■ The mighty Joe Young. Amer. speelfilm. **18.30** The rip-off merchants. **19.00** ■ The fastest gun alive. Amer. western. **21.00** Doctors to be. Herh. **21.50** Little England. Herh. **22.00** Grace under fire. **22.25** Stages: Low-level panic. Tv-spel. **23.05** Naked video 2 1/2. Aansl.: Video nation shorts. **23.30** Newsnight. **00.15** Edinburgh nights. **00.55** Weerbericht. **01.00-01.55** Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Eurotennis. **10.00** Body building. **11.00** Olympisch magazine. **12.00** Atletiek. **14.00** Eurotennis. **15.00** Kanoën. **16.00** Surfen. **16.30** Paardesport. Int. Youth Horse Championschips vanuit Millstreet. **17.30** Speedworld. **18.30** Formule 1. GP magazine. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Prime Time boksen speciaal. **22.00** Motoren. **23.00** Atletiek. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** NBC News. **09.00** Super shop. **10.00** Rivera live. **11.00** Videofashion! **11.30** Equal time. **12.00** Today's business. **13.00** Today. **13.30** FT Business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Sportprogramma, met PGA Golf: German Open. **20.30** Dateline. **21.30** Entertainment X-press. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Videofashion! **03.00** Rivera live. **04.00** Talkin' jazz. **05.00** Videofashion!

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** Report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Specials season. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Alternative nation. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. Herh. **08.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **11.30** World report. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. Herh. **16.45** World sport. Herh. **17.30** Business Asia. Herh. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

5 Länderjournal.
Morgenmagazin Sport.
Morgenmagazin. Ontbijttv.
Heute.
Jelzin in Berlin. Militaire ontvangst van Boris Jeltsin op de Gendarmenmarkt en officiële plechtigheid in het theatergebouw.
ZDF-Mittagsmagazin.
Wirtschafts-Telegramm.
Tagesschau.
Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen. Tekenfilmserie.
Barbapapa. Tekenfilmserie.
Tagesschau.
Kinderquatsch mit Michael.
Hey Dad! Comedyserie.
Tagesschau.
Jelzin in Berlin. Herdenkingsplechtigheid bij het monument in Treptow in het kader van Jeltsins bezoek aan Duitsland.
(TT) Tagesschau.
Brisant. Boulevardmagazine.
ARD vor acht.
Tagesschau-Telegramm.
Auf Achse, serie. Afl.: Lilly.
Tagesschau-Telegramm.
Blankenese, serie.
Heute abend im Ersten.
(TT) Tagesschau.
(TT) Schicksalsspiel. Tv-spel van Bernd Schadewald. Met: Nicolette Krebitz, Nils-Bruno Schmidt, Stefan Wink e.a. Roland uit Hamburg is in hart en nieren van de voetbalclub FC St. Pauli. Conny uit Rostock gaat om met de supporters van Hansa. Tijdens een thuiswedstrijd in Rostock ontmoeten de twee elkaar.
21.30 Tagesthemen-Telegramm.
21.40 Do swidanija Russland. Verslag van de terugtrekking van de laatste Russische troepen uit Duitsland in gezelschap van Boris Jeltsin.
22.20 Skala. Magazine.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Non ou a va gloria de mandar. Speelfilm.
45 Tagesschau.
■ Crime of passion. Amerikaanse misdaadfilm.
02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Fränkische Miniaturen. Afl.: Auf dem Hof.

Duitsland 2

05.05 **Zie Duitsland 1.**
09.03 **Ferien-Fieber.** Zomervakantieprogramma voor de jeugd.
09.15 **Die Geschichte von der Gänseprinzessin und ihrem treuen Pferd Falada.** Sprookjesfilm.
11.00 **Heute.** Met beursberichten.
11.04 **Dallas.** Serie. Herh.
11.50 **Höchstpersönlich.** Serie portretten. Herh.
12.25 **Weltreisen.** Herh.
12.55 **Presseschau.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**
13.45 **Infotime.** Magazine.
14.00 **Wenn der Groschen fällt.** Reportage over de geschiedenis van de automaten: van chocoladeautomaat tot gokautomaat. Herh.
14.30 **La rivolta dei gladiatori.** Italiaans-Frans-Spaanse avonturenfilm uit 1958 van Vittorio Cottafavi.
15.55 **ZDF-Glückstelefon.**
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.08 **Heute-Schlagzeilen.**
16.09 **The flying doctors. Herh.**
17.00 **Heute, sport en weerbericht.**
17.15 **Länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.50 **Der Landarzt.** Duitse serie.
18.45 **Lotto-trekking A en B.** Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **(TT) Katie: Portrait of a centerfold.** Amer. speelfilm van Robert Greenwald. Met: Kim Basinger, Vivian Blaine, Melanie Mayron e.a.
21.00 **Abenteuer Forschung.** Natuurdocumentaires. Vandaag een reportage over haaien.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Tschüs Towarischtsch.** Reportage over de laatste dag van de aanwezigheid van het Russische leger in Duitsland.
22.30 **Zündstoff: Die Milliardenbombe.** Reportage over de explosieve bevolkingsgroei van India. Ondanks allerlei overheidsmaatregelen, zoals gedwongen sterilisatie, groeit de bevolking in India jaarlijks met 18 miljoen inwoners.
23.15 **Derrick.** Misdaadserie. Herh.
00.15 **Lebenssucht. mehr tot als lebendig.** Reportage over de drugsproblematiek in Duitsland. Herh.
01.00 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Zomercursus dataverwerking. **09.00** Es grünt so grün. **09.15** Computerclub. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. **12.25** Programma-overzicht. **12.30** 1000 Hertz. **13.15** Reporter. **13.45** Vermisst. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. Muziekvideo's. **14.30** Zwischen den Schlagzeilen. **14.45** Nachrichten aus der Umwelt. **15.00** WDR aktuell. **15.05** Fenster-Platz. **16.00** Deckname Downend. Documentaire. **16.30** Zomercursus dataverwerking. **17.00** Caruso & Co. Popperserie. **17.30** Es war einmal. Amerika. **18.00** Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Telekolleg. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.05** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Mittwochs live. **21.00** WDR aktuell. **21.15** In Zukunft - Essen. Reportage over de ontwikkeling van voeding en voedingstechnieken in de toekomst. **22.00** Rückblende. **22.15** Ein Stück Himmel. Afl. 5.. **23.15** Jan. Tsjechische tv-film uit 1991. Met: Jakub Wehrenberg, Pavel Hanil, Radim Spacek e.a. **00.20** Skala. **00.30** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.45 Tele-Gym. Chinese heilgymnastiek. **09.00** Schooltelevisie. **10.40** Non-Stop-Fernsehen. Met weerbericht. **13.30** Glaskasten. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Infomarkt - Marktinfo. **16.00** Sport-Oldies. **16.15** Blickpunkt Europa. Herh. **17.00** Asterix' Erben. Herh. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Der Traum vom Clown. **18.22** Philipp. Kinderserie. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Die Super-Mega-Milch. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer. **21.00** Nachrichten. **21.15** Schlaglicht. **21.45** Na und!? **22.45** Kulturzeit. **23.30** Länder - Menschen - Abenteuer. Herh. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. Thema: Pillen gegen Schulstress: Kids, die Tabletten nehmen. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. Thema: Das muss wahre Liebe sein. Herh. **17.00** Who's the boss?. Herh. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. **18.45** RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Captive. 2-delige Amer. thriller. Afl. 1. **21.05** TV-Tip: Tapfere Frauen ab Herbst bei RTL. Informatie over komende RTL-programma's. **21.10** Captive. Afl. 2. **22.15** Stern TV. **23.15** RTL-Nachtshow. Talkshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. Herh. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. **09.00** Superboy. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Herh. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.05** Bonanza. **16.00** Star Trek: Deep Space Nine. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. **19.30** Glücksrad. Spelshow. **20.15** Child of rage. Amer. tv-film. Aansl.: TopNEWS. **22.05** Hunter. **23.05** Prince of the City. Amer. thriller. **01.55** Star Trek: Deep Space Nine. Herh. **02.45** Child of rage. Amer. tv-film. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **04.35** Der Bergdoktor. Herh.

België/TV 1

17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 243.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.**
18.30 **Black Beauty.**
18.55 **Samsonclip.**
19.00 **Hélène et les garcons.**
19.25 **Joker- en lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Neighbours.**
20.25 **Forsthaus Falkenau.** Serie. Aansl.: Winstverdeling van joker en lotto.
21.20 **Diagnosis Murder.** Serie.
22.05 **Boulevard: De bevrijding.** 2-delige documentaire n.a.v. vijftig jaar bevrijding. Amateurfilms uit 1944 laten zien hoe vijftig jaar geleden Vlaanderen op zijn kop stond. Afl. 1. Vandaag o.a. de bombardementen, de opmars van de geallieerden, de vlucht van de Duitsers en de militaire fase van de bevrijding. Aansl.: Paardenkoersen.
22.34 **Vandaag en sport.**
23.00 **Ziggurat.** Kunstmagazine. Vandaag: 1. Yoko fete son anniversaire, reportage over deze produktie van Blauwe Maandag onder regie van Luk Perceval naar een tekst van Roland Topor. 2. Hans Memling, reportage over deze schilder, waaraan Brugge een tentoonstelling wijdt.
23.45 **Coda.** Leopold M. van den Brande leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

21.30 **Journaal.**
22.00-23.30 **A boy and his dog.** Amerikaanse sf-film uit 1976 van L.Q. Jones. Met: Don Johnson, Jason Robards, Tim McIntire e.a. De jonge Vic en zijn sprekende hond Blood behoren tot de weinige overlevenden van de Vierde Atoomoorlog, die de aarde in een woestenij heeft herschapen. De mensen worden nog slechts gedreven door primitieve instincten als de behoefte aan voedsel en voortplanting. Vic wordt gevangen genomen door Topeka, de leider van een ondergrondse gemeenschap. Die wil hem aan een machine koppelen om voor een nieuwe generatie kinderen te zorgen.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
10.05 uur - Desert Passage - (1952-USA) Western van Lesley Selander met Tim Holt en Joan Dixon. Een bandiet gaat na jaren van gevangenschap zijn buit ophalen, maar hij wordt achtervolgd door zijn oude maten.

BBC 2
11.05 uur - Dangerous Cargo - (1954-GB) Een stel dieven haalt een veiligheidsbeambte over een partij goud te stelen op het vliegveld in Londen. Matige misdaadfilm van John Harlow met o.a. Susan Stephan.

BBC 2
12.10 uur - Countess of Monte Christo - (1948-USA) Een aardige komedie waarin twee vriendinnen zich voordoen als adellijke dames om in een duur hotel te kunnen komen. Met: Sonja Henie. Regie: Frederick de Cordova.

Duitsland 2
14.30 uur - La Rivolta dei Gladiatori - (1958-I/F/E) Onbenullige 'zwaard-en-sandaal'film van Vittorio Cottafavi met Ettore Manni en Georges Marchal. Het verhaal speelt zich af in Rome, aan het begin van de jaartelling.

BBC 2
17.00 uur - The Mighty Joe Young - (1949-USA) Matige poging van Ernest B. Schoedsack om een moderne versie van 'King Kong' te maken. De special effects zijn in elk geval goed. Met: Terry Moore en Ben Johnson.

BBC 2
19.00 uur - The Fastest Gun Alive - (1956-USA) Als bandiet Vinnie opduikt moet de George zijn revolver weer uit het vet halen om te laten zien dat hij de snelste is. Goede western van Russel Rouse met Glenn Ford en Jeanne Crain.

België/TV 2
22.00 uur - A Boy and His Dog - (1976-USA) Na de vierde wereldoorlog zijn punker Vic en zijn telepatische hond bijna de enige overlevenden in een donkere wereld. Matige SF van L.Q. Jones met Don Johnson en Jason Robards.

RTL5
22.00 uur - The Cassandra Crossing - (1977-GB) Een trein krijgt een stopverbod als blijkt dat een terrorist met een dodelijk virus zich aan boord bevindt. Een wrakke brug ligt op het traject. Regie: George Cosmatos. Met; Sophia Loren.

● *Een scène met Burt Lancaster in 'The Cassandra crossing' (RTL5 - 22.00 uur).*

Duitsland 1
23.00 uur - Non Ou A Va Gloria de Mandar - (1990-P/E/F) Avonturenfilm van Manoel de Oliveira over de Portugese geschiedenis en het Europese kolonialisme. Met: Jaime Silva en Antonio Lupi.

Duitsland 1
00.55 uur - Crime of Passion - (1957-USA) De pasgetrouwde journaliste Barbara Stanwyck geeft haar werk op voor haar verre van opwindende huwelijksleven met een rechercheur. Ze zoekt het hogerop. Misdaadfilm van Gerd Oswald.

BBC 1
01.00 uur - Wanda Nevada - (1979-USA) De doortrapte pokerspeler Peter Fonda wint bij een spelletje de jonge Brooke Shields. Pa Henry Fonda speelt een goudzoeker. Avonturenfilm van Peter Fonda.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 nieuws.
7.07 Vara Radio I woensdageditie. 10.05 NL Buitenland reportage. 11.05 Michelangelo. 12.07 Avro Radiojournaal. 17.07 NCRV's Hier en nu. 19.04 NCRV's Hier en nu/ Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 De verandering. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtendmix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Nederland muziekland. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: EO' sing-in. 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Uit de platenkoffer van. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 23.00 nieuws.
7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Pianomuz.; 12.25 II. The Philharmonia met piano.13.04 Stemmen op vakantie. 14.00 Het middagconcert. Die Hochzei des Camacho, opera van Mendelssohn. Anima Eterna en diverse koren o.l.v. Jos van Immerseel met sol. 16.00 De Nederlanden. Muz. voor blokfluit, viola da gamba en klavecimbel. 17.00 Jacco's keus. 18.04 Kleine zaal. 19.00 Opera magazine. 20.02 Avondconcert: Rotterdams Philharm. Ork. 22.30 Thema: Het blaaskwintet. 23.00 Jazzspectrum. North Sea Jazz Fetival 1994. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Het gesprek. 10.02 Dingen die gebeuren. 13.10 Glas in lood. 14.02 Montaigne. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 CDA. 18.02 Op verhaal komen. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Urineverlies follow-up. 21.30 Psychologie van het gezin. 22.00 Tele-Scoop. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio-NieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11:00 Postbus 94: verzoekplaten met Ria van Grinsven. 12.00 Limburg actueel met 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale Zaken. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Liefde, tienerprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziek- en cabaretfragmenten. 14.00 Villa Musica, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.56 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie, volksmuziek. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Expreess (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 258/35-94

Besluiten
Het College van Gedeputeerde Staten van Limburg maakt mede namens het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg bekend, dat aan LB Metrex B.V. te Heerlen bij besluiten van 16 augustus 1994 respectievelijk 25 augustus 1994 onder voorwaarden zijn verleend: - een vergunning ingevolge de Wet milieubeheer voor het bewaren, be- en verwerken van afgewerkte katalysatoren, welke bij raffinaderijen en de petrochemische industrie vrijkomen; - een vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren voor het lozen van bedrijfsafvalwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie Hoensbroek op het oppervlaktewater genaamd Caumerbeek [illegible] van hemelwater via de gemeentelijke riolering op het oppervlaktewater genaamd Rode Putserbeek. Ten opzichte van het ontwerp van de Wet milieubeheerbeschikking zijn enkele wijzigingen aangebracht.

Terinzagelegging
De besluiten en andere terzake zijnde stukken liggen ter inzage van 1 september 1994 tot 13 oktober 1994 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Heerlen tijdens de werkuren alsmede zaterdags van 10.00 uur tot 13.00 uur in de Openbare leeszaal, Raadhuisstraat 20 te Heerlen; - ten kantore van het Zuiveringschap Limburg, Maria Theresialaan 99 te Roermond op werkdagen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en Handhaving).

Beroep
Tot d.d. 13 oktober 1994 kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. degenen die bedenkingen (bezwaren) hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit/de besluiten; b. de adviseurs die gebruik hebben gemaakt van de gelegenheid advies uit te brengen over het ontwerp van het besluit/de besluiten; c. degenen die bedenkingen (bezwaren) hebben tegen wijzigingen die bij het nemen van het besluit/de besluiten ten opzichte van het ontwerp daarvan zijn aangebracht; d. belanghebbenden aan wie redelijkerwijs niet kan worden verweten geen bedenkingen (bezwaren) te hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit/de besluiten. Een dergelijk beroep dient te zijn gemotiveerd. Het moet in tweevoud worden gezonden aan de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag. Het besluit/de besluiten wordt/worden na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor 13 oktober 1994 beroep is ingesteld en een verzoek is gedaan tot het treffen van een voorlopige voorziening. Indien tegen het besluit/de besluiten bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State beroep is ingesteld, kan een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening aan de Voorzitter van voornoemde Afdeling worden gedaan. De besluit/de besluiten wordt/worden niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Limburgs Dagblad Regionaal
Woensdag 31 augustus 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Laatste eer voor slachtoffer 'Market Garden'

Amerikaan na 50 jaar begraven in Margraten

Van onze verslaggever

MARGRATEN/GROESBEEK – Voor het eerst sinds begin 1946 wordt weer een Amerikaanse soldaat begraven op het oorlogskerkhof in Margraten. De tweede luitenant Willis E. Utecht uit Marysville, Kansas (VS) zal op 16 september, vijftig jaar nadat hij in Groesbeek landde bij de operatie Market Garden, ter aarde besteld worden op het ereveld in Margraten.

Het lichaam van Utecht werd op 2 november 1993, Allerzielen, gevonden in een grasland op het Katerbosch in Mook. Dit weiland was sinds de Tweede Wereldoorlog nooit omgeploegd. Het lichaam van de tweede luitenant bleek op maar twintig centimeter diepte begraven te zijn. Utecht stond officieel als vermist te boek.

De Groesbeekse pastor G. Thuring, die al jaren een archief bijhoudt met de gegevens van alle geallieerden die bij de operatie Market Garden in Groesbeek zijn geland, is direct na de vondst van het lichaam met naspeuringen begonnen. Gebleken is, aldus de pastor, dat Utecht behoorde bij het 325-ste Glider Infanterie Regiment, een van de vier regimenten van de 82nd Airborne Division die bij Groesbeek zijn geland. Hij is op 2 oktober bij Mook omgekomen.

Deze week is de familie van het slachtoffer in de Verenigde Staten ingelicht. Een broer en een zus van Utecht zullen met hun gezinnen op 16 september in Margraten bij de begrafenis aanwezig zijn. Ook zullen vele honderden Amerikaanse veteranen, die in Nederland zijn vanwege de vijftigste herdenking van Market Garden, naar Margraten afreizen voor de plechtigheid. Thuring verwacht dat ook vertegenwoordigers van Afcent, de geallieerde legerbasis in Brunssum, en van de ambassade aanwezig zullen zijn.

Zonodig politie-optreden als veiligheid in geding is

Pleumeekers waarschuwt actievoerders Zeswegen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Volgens burgemeester Jef Pleumeekers van Heerlen dreigt de veiligheid in Zeswegen in gevaar te komen door de acties tegen de straatprostitutie aan de CBS-weg in die wijk. Pleumeekers kondigde politie-optreden aan als in strijd met de regels wordt gehandeld en de veiligheid in het geding komt.

Pleumeekers sprak in dit verband in een commissievergadering van 'zorgwekkende ontwikkelingen'. „Er beginnen zich zaken af te tekenen die wij niet kunnen laten gaan." De burgemeester wilde dit niet nader toelichten.

Hij deed, in navolging van raadsleden van diverse fracties, een klemmend beroep op de 'actievoerders en hun leiders om de acties niet te laten escaleren'. Verdere acties zouden alleen maar negatief uitwerken en het imago van de wijk nog meer kwaad doen. Die acties zijn erop gericht de prostitutie aan de CBS-weg onmogelijk te maken. De prostitutie daar wordt door de gemeente nu nog officieus gedoogd.

Pleumeekers riep de inwoners van Zeswegen en andere wijken op geduld te hebben: voor het eind van het jaar wil het college een officiële gedoogzone aanwijzen.

De gemeente studeert ook op de mogelijkheid om het aantal prostituées in Heerlen te verminderen. De 'aanzuigende werking' van de stad op vooral de Duitse hoertjes moet kleiner worden. Aan een vergunningenstelsel kleven volgens Pleumeekers echter juridische bezwaren. Duitse hoertjes kunnen niet zondermeer op grond van hun nationaliteit worden geweerd.

Heerlen zal verder zonodig het 24-uurs tippelverbod dat sinds kort in een aantal wijken van kracht is, ook elders in Heerlen toepassen. Daarop werd gisteren aan het begin van de vergadering aangedrongen door een woordvoerder van de wijk Beersdal. Hij had honderden handtekeningen van inwoners van de wijk bij zich.

Personeel ingelicht over reorganisatie

SITTARD – Het voltallige personeel van de Woningvereniging Sittard is gistermiddag ingelicht over het plan om de corporatie te reorganiseren. Gedwongen ontslagen zijn niet aan de orde. In het kader van de reorganisatie wordt onderzocht of afdelingen efficiënter kunnen werken door een andere clustering. De werknemers werden bijeen geroepen een dag nadat bij de Sittardse kantonrechter het ontslagverzoek van directeur J. van der Meulen is behandeld. Die eiste maandag een schadevergoeding van een half miljoen gulden. De uitspraak volgt in september.

Zie verder pagina 16
● **Ontspringt bestuur woningvereniging de dans**

*profielschets:
na twee schapen met
wel erg veel poten
is Brunssum nu op
zoek naar het schaap
met geen poten*

punaise

Miljoenenklus



● *De aanleg van de geluidsschermen op de A76 tussen Schinnen en de woonkern Laar in Nuth nadert zijn voltooiing. Het grootste gedeelte van het ruim acht miljoen gulden kostende bouwwerk – geheel betaald door het ministerie van Vrom – bestaat uit betonnen platen. Op bruggedeelten staan geluidsschermen uit plexiglas variërend van twee tot vijf meter hoogte. Bewoners, die met hun tuin of huis dicht bij de autoweg liggen, hebben vanwege de lichtinval de voorkeur gegeven aan plexiglas. De meeste bewoners zijn erg tevreden met de komst van de geluidsschermen.* Foto: FRANS RADE

Meer invloed geëist bij opvolging Riem

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De vertrouwenscommissie in Brunssum moet een veel dikkere vinger in de pap krijgen bij het selecteren van geschikte kandidaten voor het burgemeesterschap dan voorheen. De leden van de vertrouwenscommissie moeten samen met gouverneur Van Voorst tot Voorst kunnen bepalen welke zes kandidaten voor de opvolging van Riem worden uitgenodigd voor een gesprek.

Die nadrukkelijke wens zal de Brunssumse raad vanavond kenbaar maken aan de commissaris van de koningin. De voltallige raad van Brunssum bleek het daar gisteravond over eens te zijn tijdens het vaststellen van de profielschets van een nieuwe burgemeester. Het voorstel werd ingediend door oppositiepartij Progressief Akkoord.

De vorige keer, tijdens de procedure die leidde tot de omstreden benoeming van de ontslagen en van corruptie verdachte Riem, bepaalde de gouverneur welke kandidaten zouden worden uitgenodigd voor een sollicitatiegesprek.

Fractievoorzitter P. van Betuw van Progressief Akkoord: „Toen wisten we niet welke andere kandidaten er gesolliciteerd hadden. Mogelijk zat daar wel een geschikte bij."

D66 vindt dat een opvolger van Riem bij voorkeur van buiten de provincie moet komen. Fractievoorzitter J. van der Zwaard-Borger: „Vis eens een keer buiten de Limburgse vijver. We moeten iemand krijgen die op geen enkele wijze betrokken kan raken bij de corruptie-affaires hier."

Het mag ook geen afgedankt Tweede-Kamerlid zijn, is de mening van fractievoorzitter Gerrit Boumans van de fractie Borger. Boumans: „En ook niet iemand die zijn ervaring bij de provincie heeft opgedaan."

Hoechst zet mes in fabriek Weert

HEERLEN – Bij het chemiebedrijf Hoechst in Weert is de spanning te snijden. Donderdag maakt het bedrijf een nieuwe afslankingsoperatie bekend. Intern wordt gevreesd dat Hoechst zo'n 75 mensen aan de kant schuift. De kans is groot dat ook na deze ingreep voorlopig de rust niet meer weerkeert bij Hoechst. Een nog veel grotere saneringsoperatie dreigt voor het fabriekscomplex. Over enkele maanden wordt een beslissing genomen over de toekomst van de pvc-produktie. In de Weertse pvc-fabriek werken vierhonderd mensen. Hoechst lijdt al vier jaar verlies met pvc.

Burgemeester en raadsleden open voor kritiek

Burgers mogen klagen over raad Onderbanken

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Inwoners van Onderbanken die zich storen aan opmerkingen of gedragingen van plaatselijke raadsleden kunnen binnenkort officieel een klacht indienen bij burgemeester Huub Meijers. Dat is een van de meest in het oog springende zaken die het college voorstelt in de nieuwe regeling klachtenbehandeling in Onderbanken.

Burgemeester Meijers verwacht overigens dat in de volgende raad op 8 september met name over het indienen van klachten tegen raadsleden nog het nodige gezegd zal worden. Meijers: „Wie is tenslotte de baas van een raadslid? Daarover is in het bestuursrecht eigenlijk niets geregeld." Het college vindt dat de burgemeester in aanmerking komt om eventuele klachten over raadsleden en wethouders te behandelen omdat die onafhankelijk is, boven de partijen staat.

De klachtenbehandeling bestaat in eerste instantie uit een bemiddelend gesprek met de indiener van de klacht, raadslid en burgemeester. Mochten de betrokkenen er niet uitkomen dan buigt zich daar een plaatselijke klachtencommissie over.

Bedoeling

Meijers verklaart nadrukkelijk dat het in eerste instantie zeker niet de bedoeling is om raadsleden te kapittelen of sancties op te leggen. Meijers: „Als mensen het idee hebben dat ze in de hoek worden gezet werkt het klachtensysteem niet. Het is de bedoeling er lering uit te trekken."

Wethouder Henk Evers verklaart dat het moeilijk is om raadsleden juridisch aan te pakken. Evers: „Als een burger zich stoort aan een bepaalde opmerking van een raadslid is het echter wel erg hooghartig om je daar niets van aan te trekken."

Scheidsrechter

De klachtenregeling is ook bedoeld voor mensen die zich willen beklagen over het functioneren van ambtenaren. Als Onderbankenaren zich willen beklagen over de burgemeester dan treden de plaatselijke fractievoorzitters op als scheidsrechter. Bij klachten over ambtenaren treedt de gemeentesecretaris op als bemiddelaar. Volgens Meijers zou een ombudsman het meest ideaal zijn: „Maar daar is de gemeente te klein voor."

Door het serieus behandelen van klachten over ambtenaren hoopt de gemeente inzicht te krijgen in knelpunten. Ook wil het gemeentebestuur daarmee het geschonden vertrouwen tussen overheid en burger herstellen. Meijers: „Bij klachten hoeft lang niet altijd sprake te zijn van verwijtbaar gedrag, terwijl het wel vervelend kan zijn."

Gemeente Heerlen wordt holding

HEERLEN – De gemeente Heerlen gaat vanaf 1995 werken als een soort holding met zes dochterondernemingen. Het stadsbestuur sluit contracten af met de zes gemeentelijke diensten over welke produkten en diensten die voor welk bedrag gaan leveren.

Met deze bedrijfsmatige werkwijze wil de gemeente diverse doelen bereiken: klantvriendelijker werken met minder mensen en geld.
Binnen dit systeem functioneert de gemeenteraad als een soort raad van commissarissen en het college als de concerndirectie. Ze spreken per jaar af welk produkt voor welk bedrag wordt geleverd. Het college gaat de afspraken met de gemeenteraad omzetten in concrete contracten met deze diensten. Het gemeentebestuur dat optreedt als het 'concern Heerlen' blijft verantwoordelijk, maar de diensten krijgen meer ruimte om hun geld te besteden.

Auto belandt op trap stadhuis

BRUNSSUM – Een 25-jarige inwoner van Brunssum is maandagnacht in depressieve toestand met zijn auto de trappen van het gemeentehuis in zijn woonplaats opgereden. De bestuurder had bovendien te veel gedronken. De blaastest gaf een promillage aan van 1,3. Behalve dat de auto vernield raakte en de Brunssummer enkele kneuzingen opliep, moest hij zijn rijbewijs inleveren.

Maastrichtse (38) vermist

MAASTRICHT – Sinds 23 augustus wordt de 38-jarige Betsy Maes uit Maastricht vermist. De zwakbegaafde vrouw, die in het gezinsvervangend tehuis Caberg van de stichting Jan Baptist woont, loopt wel vaker weg maar keert steeds binnen enkele uren of dagen terug. Sinds vorige week dinsdag heeft zij echter niets meer van zich laten horen en is zij nergens gezien. De vermiste vrouw heeft een lengte van 1,65 meter, tenger postuur en kastanjebruin kort gepermanent haar. Welke kleding zij draagt is niet bekend, maar haar voorkeur gaat uit naar zwarte kledij.

Drie jaar voor overvallers

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft twee mannen uit voormalig Oost-Duitsland veroordeeld tot gevangenisstraffen van drie jaar voor de overval op een Urmondse vader en zijn achtjarig zoontje. B. hoorde van die 36 maanden er acht voorwaardelijk opleggen. De twee in Sittard verblijvende Duitsers waren op de man in Urmond geattendeerd met het verhaal dat 150.000 gulden, verdiend in de drugshandel, bij hem in huis zou zijn. De overvallers vonden helemaal niets.

Verdachte moord zwerver vrij

MAASTRICHT – Een van de verdachten van de moord op een 49-jarige zwerver in Maastricht, is gisteren in vrijheid gesteld. Het gaat om een 47-jarige Maastrichtenaar. Gebleken is dat hij niet betrokken was bij de moord. De drie andere verdachten worden vandaag voorgeleid voor de officier van justitie die bij de rechter-commissaris bewaring zal vorderen. In de nabijheid van het voormalige schoolgebouw op de hoek van de Tongerseweg en het Theresiaplein waar de zwerver werd neergestoken, is op aanwijzing van een van de verdachten het steekwapen gevonden dat vermoedelijk werd gebruikt om de zwerver te doden.

Uitstoot lood onder norm

MAASTRICHT – De Limburgse industrie houdt zich aan de normen voor de uitstoot van lood en koolmonoxide. Dat blijkt uit onderzoek van de provincie. De provincie gaat zelf nog langs een aantal drukke provinciale wegen onderzoeken of de concentraties lood en koolmonoxide door verkeersuitstoot niet te hoog zijn.

Motorrijders verongelukt

HORST/VELDEN – De 27-jarige M. de Swart uit Velden en de 31-jarige J. Jeuritssen uit Horst zijn maandag verongelukt op het TT-circuit in Assen. Ze waren lid van een motorclub in Limburg. De twee hadden het rijvaardigheidsproeven gedaan en waren begonnen met het 'vrij rijden'. Het ongeval ontstond toen De Swart moest uitwijken voor andere motorrijders. Zijn voertuig raakte van de weg en kwam tussen twee grindbakken en het grasland op een ander deel van het circuit terecht. Daar passeerde juist Jeuritssen. De motoren 'botsten' op elkaar. De bestuurders waren op slag dood.

AZM besteedt beheer garage uit

MAASTRICHT – De directie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht heeft het beheer van de twee parkeerdekken uitbesteed aan Ruijters Parking bv. Voor de bezoekers heeft de verhuizing voorlopig geen consequenties. De huidige parkeertarieven en de ontheffingsregeling blijven tot 1 januari 1996 ongewijzigd. In bepaalde gevallen kan, bijvoorbeeld bij dagverpleging en polikliniekbezoek, langer dan 2,5 uur ontheffing worden verleend.

Gevaarlijke pillen kwijt

HEERLEN – Een 36-jarige Heerlenaar heeft dinsdag in de wijk Zeswegen zijn beurs verloren met daarin een strip met zestien pillen van het merk Nitrobaat. De pillen zijn voor het hart bedoeld en kunnen, zeker bij het innemen door kinderen, gevaarlijk zijn.

o/z

†

Na een werkzaam leven, getekend door eenvoud, oprechtheid en liefde voor allen die haar dierbaar waren, is na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elvira Klee

echtgenote van

Wiel Habets

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **W.J. Habets**
Sittard: **Math Habets**
Stein: **Hub Habets**
Leony Habets-Stijnen
Landgraaf: **Loek Habets**
Leny Habets-Ruiters
Kerkrade-West: **Leo Habets**
Sonja Hamers
Simpelveld: **Hennie Habets**
Agnes Habets-Janssen
Hoensbroek: **Elvira Severens-Habets**
Frits Severens
Landgraaf: **Monie Hartsteen-Habets**
Erny Hartsteen
en haar kleinkinderen
Familie Klee
Familie Habets

Kerkrade, 29 augustus 1994
Lupinestraat 146
Corr.adres: Prickenleenstraat 22
6372 GJ Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 1 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, gelegen aan de Kampstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

De avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is heden, woensdag 31 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Na een lange tijd van hoop en wanhoop ging van ons heen, mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Ellie Horstman

echtgenote van

Rudolf Stanneveld

in de leeftijd van 73 jaar.

Kerkrade: **Rudolf Stanneveld**
Kerkrade: **Ali Bastiaan-Net-Stanneveld**
Henk Bastiaan-Net
Erik
René en Patricia
Hoensbroek: **Herman Stanneveld**
Els Stanneveld-Schouten
Ronald en Monique
Saskia
Familie Horstman
Familie Stanneveld

6466 ED Kerkrade, 29 augustus 1994
Klein Graverstraat 217

De dienst, geleid door dominee Foppen, voorafgaande aan de crematie, zal plaatsvinden op zaterdag 3 september 1994 om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Vertrek per autobus vanaf de Klein Graverstraat 217 om 12.00 uur.

In plaats van bloemen gaarne een gift voor Unicef.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die de overledene de laatste eer willen bewijzen, kunnen dit dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, gelegen aan de Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West.

De rouwceremonie en tekst is geheel conform de wens van de overledene.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het onverwachte overlijden, op 73-jarige leeftijd, van onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder en zus

Zus van Roest-Steenstra

weduwe van

W. van Roest

In dankbare herinnering.

Heerlen, 30 augustus 1994
Correspondentie-adres:
W.T. van Roest, Eglantier 27
6444 DP Brunssum

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 3 september om 10.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium; overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

---

†

Bouw op dit leven niet te vast
wij zijn hier slechts te gast
en uw bezoek wordt niet verlengd
welk offer u ook brengt.

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden, vrij plotseling, van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena (Leentje) Willems

weduwe van

Jan Hendrik Zelissen

en van

Joseph van Cleef

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Elly Puijn-Zelissen**
Wiel Puijn
Kerkrade: **Ria Puijn-Zelissen**
Theo Puijn
Munstergeleen: **Tonnie Kleijnen-Zelissen**
Math. Kleijnen
Montfort: **Marian Cörvers-Zelissen**
Hein Cörvers
en haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Willems
Familie Zelissen
Familie van Cleef

Oirsbeek, 30 augustus 1994, Stegelenhof 5
Corr.adres: Erkensweg 7
6151 AE Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 3 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek, gelegen aan de Raadhuisstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze moeder, vrijdag 2 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat op 52-jarige leeftijd van ons is heengegaan mijn zoon, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Nico Quadvlieg

C. Quadvlieg-Broers
Christine en Raymond, Romy
Bertie en Elie
Jurgen en Tjalla, Simone
Sylvia en Neeske

6412 PB Heerlen, 29 augustus 1994
Carboonstraat 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op vrijdag 2 september om 15.00 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Verrast door haar ziekte is, heel zacht en bereidwillig, overgegaan onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Catharina Johanna Christina Heins-Roscam Abbing

* 27-08-1912 † 27-08-1994

weduwe van

Ds. Willem Heins

In naam van alle kinderen en kleinkinderen

Corr.adres: J.C. Heins
Boerhaavelaan 27
7002 HT Doetinchem

De gedachtenisdienst heeft plaats donderdag 1 september om 14.30 uur in de Samen-op-Weg kerk, Tempsplein 14 te Heerlen, waarna aansluitend de teraardebestelling plaatsvindt op de algemene begraafplaats aan de Imstenraderweg in Heerlen-Zuid.

Voorafgaand aan de dienst is er vanaf 14.00 uur gelegenheid tot afscheidnemen.

Zij die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Jan Heyman**, weduwnaar van Lies Metsemakers, 82 jaar, Swalmen. Corr.adres: Robijnstraat 1, 6071 VJ Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 2 september om 10.30 uur in de H. Lambertuskerk te Swalmen.

Uw woord is een lamp
voor mijn voet en een licht
op mijn weg.
(Psalm 119:105)

Na een leven dat getekend werd door liefde, zorgzaamheid en behulpzaamheid, is tijdens onze missiereis in Suriname geheel onverwacht van ons heengegaan mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader en schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frits Boertien

echtgenoot van

Dresien Westerink

in de leeftijd van 64 jaar.
Wij zijn dankbaar voor dit leven.

Landgraaf: **D. Boertien-Westerink**
Landgraaf: **Hein Boertien**
Miny Boertien-Pegels
Naaldwijk: **Trees Brinkhorst-Boertien**
Stef Brinkhorst
Grada, Nico en Olga
Familie Boertien
Familie Westerink

Paramaribo, Suriname, 24 augustus 1994
Corr.adres: 6374 AK Landgraaf, Hekeleweg 20

De rouwdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatsvinden op vrijdag 2 september om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvanghal van het crematorium.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

F. Boertien

Hij was meer dan 20 jaar werkzaam in het verzorgingstehuis Heereveld.

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en verdere familie veel sterkte toe in het dragen van dit verlies.

Bewoners, medewerkers en directie verzorgingstehuis Heereveld

---

Er zijn geen woorden die de diepte van onze verslagenheid kunnen weergeven, nu op 41-jarige leeftijd van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, schoondochter, schoonzus en tante

Marja Klootwijk-Tiggelaar

echtgenote van

Jan Klootwijk

Amstenrade: **J. Klootwijk**
Barry en Diana
[illegible]
Dordrecht: **T. Klootwijk**
J.J. Klootwijk-van [illegible]
Dordrecht: **J.J. Klootwijk**
C.E. Klootwijk-[illegible]
[illegible]
Dordrecht: **A.G. [illegible]-Klootwijk**
K. [illegible]

25 augustus 1994
Achter Den Hof 78, 6436 EH Amstenrade

De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden op dinsdag 30 augustus in het crematorium te Heerlen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons voormalig hoofd der school, de heer

Leon Houben

Vele jaren lang heeft hij met grote toewijding en volharding gewerkt aan onze toenmalige lagere school.

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe met het verwerken van dit grote verlies.

Bestuur, directie, team, m.r. en ouderraad Scholenkoppel St. Jozef te Berg a/d Maas

---

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven en h. missen bij het heengaan van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Smeets-Kathagen

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat zij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlen-Heerlerbaan.

---

†

Na een geduldig gedragen ziekte van enkele maanden, is van ons heengegaan, in vast geloofsvertrouwen onze moeder, schoonmoeder en oma

Lies Haerden

weduwe van

André Meijers

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 82 jaar.

Oirsbeek: **Jo Meijers**
Tresie Meijers-Hautvast
Elsloo: **Frans Meijers**
Annie Meijers-Huiveneers
Didam: **Mariet Damoiseaux-Meijers**
Lei Damoiseaux
Roy
Lars en Katleen
Cyril en Daisy
Spaubeek: **Math Meijers**
Maureen Meijers-Berendhuizen
Mandy, Timy
Spaubeek: **Jan Meijers**
Iny Meijers-Moonen
Dennis
Schinnen: **André Meijers**
Ine Meijers-Cremers
Anouk, Milou
Familie Haerden
Familie Meijers

Geleen, 29 augustus 1994
Corr.adres: Provincialeweg Zuid 163
6438 BD Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 2 september a.s. om 11.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Spaubeek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van de overledene donderdag 1 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Oma bedankt

Roy, Lars, Cyril, Mandy, Timy, Anouk, Milou, Dennis

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed onze vader, schoonvader, grooten overgrootvader

Jan Thoonen

weduwnaar van

[illegible]na Giepmans

[illegible] h. sacrament der zieken over[illegible]

Einighausen: **[illegible] ten Haaft-Thoonen**
[illegible] ten Haaft
[illegible]: **[illegible]-Thoonen †**
[illegible]
[illegible]
Familie Thoonen
Familie Giepmans

Geleen, 29 augustus 1994
Europalaan 2
Corr.adres: Suttnerstraat 19, 6171 NM Stein

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 1 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars, Lienaertsstraat te Geleen-Zuid, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, woensdag 31 augustus om 18.00 uur in de kapel van bejaardencentrum Bunderhof, Europalaan 2 te Geleen.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

OVERLEDEN

† **Johannes Hubertus (Sjeng) Verjans**, 79 jaar, weduwnaar van Annie Brandts, corr.adres: Acacialaan 14, Bunde. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 1 september om 11.30 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Maastricht-Scharn.

† **Annet Sleijpen**, 93 jaar, weduwe van Petrus Caspar Stallenberg, Pommardlaan 67, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten kring plaatsgevonden.

† **Harry Muijtjens**, 69 jaar, echtgenoot van Christine Haas, Statensingel 43, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons tot het laatst gezo
Rust nu maar uit.

Verdrietig, maar met een blij gevoel dat zi veel voor ons betekende, is na een werkz leven vol zorg en toewijding voor allen die dierbaar waren, heden van ons heengegaan ze goede moeder, schoonmoeder, allerli oma en overgrootmoeder

Petronella Hubertin (Nellie) Klein-Stiene

weduwe van

Anton August (Guus) Kle

Zij overleed, voorzien van de h. sacrament de leeftijd van 83 jaar.

Kinderen, klein-
achterkleinkind

Heerlen, Verpleegkliniek, 29 augustus 1994
Corr.adres: De Tichel 47, 6374 NE Landgra

De plechtige eucharistieviering zal geho worden op vrijdag 2 september om 11.00 u de parochiekerk H. Gerardus Majella te H len-Heksenberg, waarna de begrafenis plaatsvinden op de algemene begraafpl Heerlerheide, gelegen aan de Kampstraat.

Samenkomst in de kerk, met gelegenheid schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed donderdag om 18.45 waarna aansluitend de avondmis zal plaat den in eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het vaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroeker 20. Gelegenheid tot rouwbezoek heden wo dag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kenni ving te sturen, deze annonce als zodanig schouwen.

Het is nu een jaar geleden,
dat je ons plotseling verliet.
Stil zijn de pijn en het verdr
die niemand ziet.
Soms went het, soms niet.
De herinneringen zijn geble
maar het valt niet mee
om zonder jou te leven.

Op 1 september is het een jaar geleden da afscheid moesten nemen van mijn lieve v onze moeder, schoonmoeder en oma

Annie Limbourg-Reijne

De eerste jaardienst zal worden gehoud zaterdag 3 september a.s. om 19.00 uur in d rochiekerk van de H. Familie te Brunssum geberg.

H. Limbourg
Marianne en Harrij van Pol-Limb
Hennie en Hans Ridder-Limbour

Oma, het is een jaar geleden, maar wij niet vergeten.

Je kleinkinderen:
Marco, Belinda, Denny en Rebec

Langs deze weg willen wij u graag oprech ken voor de deelneming bij het overlijden begrafenis van onze moeder, schoonmoe oma

Anna Catharina Evertz-Baur

Kinderen en kleinki

Landgraaf, augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsv op zondag 4 september a.s. om 11.15 uur parochiekerk van O.L. Vrouw Maria Hul Christenen te Nieuwenhagen.

Voor de vele blijken van medeleven, zowe soonlijk als schriftelijk, bij het overlijden mama

Anna Maria Catharin Broekhuis-Janssen

zijn wij u zeer dankbaar.

Een speciaal woord van dank aan het v gend personeel van verpleeghuis Schutte te Brunssum, afd. de Wilg.

De zeswekendienst zal worden gehouden o terdag 3 september a.s. om 19.00 uur in de chiekerk H. Antonius van Padua te Vrank len.

Kinderen en kleinkin

De grote belangstelling, de vele troostrijke ven, bloemen en h. missen bij het heengaan onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lies Jeukens-Niels

hebben ons getroffen. Al deze blijken van deleven en de wetenschap dat zij door zo werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlie dragen.

Kinderen en kleinkinde

Landgraaf, augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvin op zaterdag 3 september a.s. om 19.00 uur parochiekerk van de H. Familie te Schaesb gelegen aan de Veldstraat.

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 6, lid 3, van de Gemeenschappelijke Regeling Gemeentelijke Kredietbank voor Oostelijk Zuid-Limburg deelt ondergetekende mede, dat op woensdag 31 augustus 1994 om 17.15 uur in het pand van de Gemeentelijke Kredietbank, Geerstraat 34, een openbare vergadering van het Algemeen Bestuur wordt gehouden.

Heerlen, 30 augustus 1994.

Voorzitter
mr. H.G.M. Strous
burgemeester
gemeente Voerendaal

Boetes voor zwarttappers

ASSELT – De Belgische fiscus betrapt jaarlijks een vijftigtal Belgisch Limburgse afébazen op zwart tappen. De boetes die de fiscus oplegt, zijn zo hoog dat de frau-eurs niets anders overblijft dan hun zaak van de hand te doen of faillissement aan vragen. De fiscale opsporingsdiensten van het ministerie van Financiën hebben astgesteld dat belastingontduiking door het niet aangeven van inkopen voor een edrag van meer dan omgerekend 50.000 gulden geen uitzondering is. Er zijn zelfs afébazen die in een jaar driehonderd 'zwarte' vaten hadden gekocht. Dergelijke warte vaten worden gefactureerd op naam van fictieve of bestaande verenigingen, van klanten die toevallig die week hun verjaardag vieren, of van wildvreemde perso-nen. De zwarttappers ontduiken niet alleen de BTW, maar ook inkomstenbelasting, mdat ze hun officiële omzetcijfer naar beneden halen. Belastingambtenaren bere-enden dat elk zwart vat een nettowinst van ongeveer 250 gulden of meer oplevert.

Meineed-kwestie Kaiser reden voor sluiten 'strafverzekering'

MEERSSEN – Volgens voormalig ambtenaar Van Mourik van het Streekgewest Heuvelland zou oud-burgemeester Kaiser van Margraten, meineed hebben gepleegd. Die beschuldiging is de aanleiding geweest voor het college van Meerssen, waar Kaiser nu burgemeester is, om een verzekering af te sluiten die voorziet in rechtskundige bijstand in het geval een van de collegeleden, raadsleden of ambtenaren wordt betrokken bij of in een strafrechtelijke procedure. Meerssen sloot die verzekering eind vorig jaar af. De premie bedraagt, zo deelde gemeentesecretaris L. Cortenraad gisteren mee, jaarlijks 2250 gulden. De verzekering is afgesloten bij een reguliere rechtsbijstandverzekeraar. De advocaatskosten moeten worden terugbetaald door een betrokkene, indien de strafrechter tot een veroordeling besluit.

Kamervragen over wachtlijsten speciaal onderwijs

KERKRADE – De lange wachtlijst voor het speciaal onderwijs in het gemeentelijk samenwerkingsgebied Kerkrade/Simpelveld hebben geleid tot Kamervragen van de Partij van de Arbeid.
Op de wachtlijst voor de lom en mlk-scholen in het gebied zouden 39 leerlingen staan. Volgens de PvdA-Kamerleden De Cloe en Huys is dat 'een wel zeer groot aantal leerlingen'. Zij vragen zich af of de eerder door onderwijsminister Ritzen aangekondigde maatregelen om de wachtlijsten weg te werken wel voldoende effect hebben gehad. Daarom willen De Cloe en Huys van de minister weten of elders in Nederland de wachtlijsten ook zo lang zijn. De beide Kamerleden stellen voor een banenplan te ontwikkelen waarin werkloze leerkrachten worden ingezet bij het wegwerken van de wachtlijst.

orting van twee miljoen pas na fusie tot Symbiose

GS stellen bezuiniging welzijnsinstellingen uit

Van onze verslaggeefster

AASTRICHT – Gedeputeer-Staten stellen de aangekon-de bezuiniging van twee joen voor tien Limburgse lzijnsinstellingen een jaar De korting was in eerste antie opgelegd per 1 janua-1995, de dag dat de tien wel-nsinstellingen het provin-al instituut Symbiose gaan rmen.

gens GS kan de fusie soepeler lopen zonder de druk van de ting van twee miljoen op een dget van 17 miljoen. Het uitstel van de bezuiniging kost de pro-ie zes ton. Bekeken wordt nog r dat geld vandaan wordt ge-ld. Deputé Riet Greweldinger akte deze bijstelling van het GS-ndpunt bekend tijdens de verga-ing van de commissie cultuur. ze bezuiniging komt nog eens op 4,7 miljoen die de instellingen ds 1992 hebben ingeleverd.

rotest

aangekondigde bezuiniging t inmiddels tot veel protest ge-van de instellingen zelf en van politieke partijen. Zo liet de In-natie en Bibliotheek Centrale mburg GS gisteren per brief na-s 27 bibliotheken in de provin-weten niet meer in te staan voor huidige voorzieningenniveau behoorlijk wordt gekort op het dget.

elopen vrijdag maakten de le-van de vaste Statencommissie cultuur ernstig bezwaar tegen miljoenenkorting.

nderheden

name de bezuiniging van drie-rt miljoen op het minderheden-id, schoot de commissieleden et verkeerde keelgat. Het bud-voor Symbiose, dat in Sittard dt gevestigd, wordt vastgesteld ns de begrotingsbehandeling Provinciale Staten in novem-

Patiëntenplatform bezorgd over gezondheidszorg

MAASTRICHT – De vereniging van Patiënten/Consumentenorganisaties in Limburg (PCL) wil dat de provincie ervoor zorgt dat de gezondheidszorg voor iedereen even toegankelijk blijft. Dat schrijft PCL aan Provinciale Staten. Die zijn sinds kort verantwoordelijk voor patiënten- en consumentenbeleid.
PCL vreest dat 'het gelijksheidsbeginsel in de zorg' door recente en al aangekondigde veranderingen in de knel komt. Zo komt er een eigen risico voor ziekenfondsverzekerden, dreigt de tandarts uit het ziekenfondspakket te verdwijnen en willen sommige verpleeghuizen weer klasseverpleging invoeren. 'Het principe: de klant bepaalt, naarmate hij meer betaalt', doet volgens de brief van PCL zijn intrede.

Tegelijk stelt de patiëntenorganisatie dat het kabinet zich drukker maakt over de vraag hoe hoog de eigen bijdragen van patiënten zouden moeten zijn, dan over de principiële vraag of zo'n bijdrage terecht is.
PCL dringt er bij de provincie op aan vooral chronisch zieken te beschermen tegen de maatregelen van de rijksoverheid. Volgens PCL zou de provincie daarnaast moeten afzien van de al op stapel staande bezuinigingen op patiëntenorganisaties.

Ufo in beeld



● *Horst Anstatt met videocamera. Op het scherm het gefilmde object.* Foto: FRANS RADE

Heerlenaar twijfelt niet aan waarneming

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Voor Anstatt is er geen twijfel mogelijk: dit was een ufo. „Ik ben jarenlang zeeman geweest, maar zoiets heb ik nog nooit gezien," zegt hij, nog duidelijk geëmotioneerd. „Zoveel energie op één plaats, eigenlijk bestaat het niet. Het kan geen vliegtuig zijn geweest want er was geen beweging in de lucht. En vliegtuigen hebben knipperlichten, terwijl hier duidelijk sprake is van een ononderbroken lichtbundel."
De Heerlenaar heeft er geen verklaring voor: als hij de kleurenopname via de videorecorder in zwart-wit afspeelt, blijft toch het rode licht zichtbaar dat door het voorwerp wordt uitgezonden.

„Hoe is dit mogelijk? Ik geloof alleen de dingen die ik zie. Ik ben een materialist, geen idealist, maar dit gaat mijn petje ver te boven. Mijn vrouw werd hysterisch toen ze het zag. Ze duwde me van schrik zowat van het balkon af."

Inmiddels loopt het storm in Anstatts woning, want zijn verhaal is als een lopend vuurtje door de flat gegaan en bijna alle bewoners hebben al aangeklopt met het verzoek de video-opname te mogen zien. Voor alle zekerheid heeft hij een kopie gemaakt van de film, waaraan hij eigenlijk niet al te veel ruchtbaarheid had willen geven.

Navraag bij zowel de Heerlense politie als de Luchtverkeersbeveiliging op Schiphol leert dat vorige week woensdagavond geen enkele ufo-melding is geregistreerd. Ook heeft de verkeersleiding geen onregelmatigheden in het luchtruim boven Heerlen waargenomen.

Ledenvergadering moet nog instemmen

Bronckers eerste man op Statenlijst CDA

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het bestuur van CDA Limburg heeft gedeputeerde Jean Bronckers uit Eijsden aangewezen als lijsttrekker voor de Provinciale-Statenverkiezingen in maart 1995. Zijn benoeming moet formeel nog worden goedgekeurd door de ledenvergadering.

Bronckers heeft daarmee de strijd om het politieke leiderschap van zijn partij gewonnen van deputé Constant de Waal uit Roermond.

De Waal staat nu nummer twee op de kieslijst en Riet Greweldinger uit Horst, momenteel ook gedeputeerde, bezet de derde plaats. Op plaats vier staat de huidige fractieleider Martin Eurlings uit Valkenburg gevolgd door Ceriel Lebens uit Born. Nieuwkomer is Jo Sampermans uit Simpelveld, de oud-voorzitter van het CDA Limburg.



● *CDA-lijsttrekker Jean Bronckers*

Vrouwen

De lijst telt tien vrouwelijke kandidaten bij de eerste 31 plaatsen, het huidige aantal zetels van het CDA in de Provinciale Staten. Dat is een verdubbeling ten opzichte van de bestaande samenstelling van de CDA-fractie.

Behalve een spreiding over de diverse regio's heeft het CDA ook gekozen voor een spreiding in leeftijd. Op de verkiesbare plaatsen staan zes personen die ouder zijn dan 55 jaar en vijf mensen jonger dan dertig jaar.

Vernieuwing

Overigens is de lijst behoorlijk vernieuwd. Van de 31 zittende Statenleden keren slechts zeventien terug op een verkiesbare plaats.

De 49-jarige Jean Bronckers volgt als politiek leider de vorige lijsttrekker Jef Pleumeekers op. Zoals bekend heeft Pleumeekers tussentijds Gedeputeerde Staten verlaten om burgemeester van Heerlen te worden.

Bronckers is twaalf jaar lid van de Provinciale Staten, de laatste vier jaar als deputé. Het CDA ziet hem als een kundig bestuurder en als een echte Limburgse volksvertegenwoordiger met veel contacten binnen en buiten de partij.

Bekentenissen in gruwelijke moord Zonhoven

Van onze correspondent

ASSELT – De 51-jarige Willy thijs uit Zonhoven is vorige donderdagavond op gruwelijze om het leven gebracht door huurmoordenaars, die gehan-hebben in opdracht van zijn genote en zoon.

Hasseltse onderzoeksrechter het viertal gisteravond aange-iden. De opdrachtgevers van de ord legden een bekentenis af, ar de uitvoerders ontkennen betrokkenheoid. Als motief is gevoerd de slechte gezinsrelatie geldgebrek van de zoon.

Willy Mathijs, die in de Hasseltse ilips-fabrieken werkte, werd onderdag, omstreeks 22.30 uur, le-nloos en badend in het bloed aan-offen in de keuken van zijn ning. Zijn lichaam vertoonde een tigtal messteken en zijn keel was rgesneden. Bovendien zijn bij autopsie sporen van slagen op hoofd gevonden.

echtgenote verklaarde aan de rzoekers dat ze zich op de bo-erdieping bevond en een klap gehoord. Ze zou twee schim-hebben zien wegvluchten. De sloeg alarm bij de buren en ook naar het naburige huis aar 25-jarige zoon.

lijkt dat ze het vinden van haar brachte echtgenoot en het chuwen van de buren in scène gezet. De zoon van het slacht-zat tot over de oren in de ld. Zijn zaak ging vorig jaar et, maar hij bleef ondanks alles rote voet leven. Dat was niet de zin van zijn vader, op wiens hij heel wat aankopen deed inbeslagname te voorkomen.

'Macht van het wapen wordt niet getolereerd'

Twaalf jaar cel geëist voor Turkse broedermoord

DOOR ROB PETERS

ROERMOND – Schoot de 32-jarige Achmed Ö. in de sinterklaasnacht 1993 in The Bar in Venlo zijn landgenoot Memhet Uygun (51) dood met vijf gerichte schoten in de rug of is hij zoals hij zelf denkt het slachtoffer van landgenoten die de dans proberen te ontspringen? Voor officier van justitie mr. K. Janssen bestond gisteren aan het eind van een lange behandeling van de gebeurtenissen in Venlo de rechtbank in Roermond geen twijfel.

Voor wat zij 'een uiterst brute moord' noemde, eiste zij twaalf jaar gevangenisstraf. Een hoge eis, die volgens de officier 'criminelen duidelijk moet maken dat ook in de binnenstad van Venlo de macht van het wapen niet wordt getolereerd'.

De officier van justitie schuwde in deze zaak zelfs niet de rechter-commissaris in deze strafzaak, mr. F. Oelmeijer naar de getuigenbank te halen omdat heel wat Turkse getuigen te elfder ure zeiden dat hun belastende verklaringen onder druk waren afgelegd.

Voor justitie liep de strafzaak verleden week overigens al bijna fout, toen bleek dat een berekeningsfout was gemaakt ten aanzien van de voorlopige hechtenis waarin Ö. verbleef. In allerijl is daarom afgelopen vrijdag die termijn verlengd omdat de verdachte anders gisteren voor de strafzaak was begonnen in vrijheid had moeten worden gesteld en had kunnen vertrekken.

Vertraging

Gisteren deed zich een nieuwe vertraging voor toen plotseling geen Turkse tolk voorhanden bleek. Na uren vertraging kon president mr. Smeenk-Van der Weijden alsnog met het onderzoek beginnen.
Voor raadsman mr. Lina is het duidelijk dat de recherche na twee maanden onderzoek 'een verdachte wilde hebben'. „Er is gezocht en gevonden op basis van getuigen die allemaal iets van horen zeggen hebben," aldus Lina, die daarbij wees op het feit dat geen van de ruim tachtig bezoekers in The Bar exact kon aangeven wie de dodelijke schoten had gelost en zeker niet kon zeggen dat zijn cliënt de man was geweest.

De 51-jarige sexclubbaas stierf kort nadat hij door de kogels uit een nooit gevonden wapen was geraakt. Het motief bleef ook gisteren vaag, al denkt de officier van justitie dat Memhet moest sterven omdat hij eerder die nacht landgenoten had bedreigd met zijn revolver. In het door Turken drukbezochte House Palace schoot het slachtoffer zeventien maal in de lucht omdat hij zich door landgenoten, die hem ter verantwoording riepen na een ruzie, in het nauw gedreven voelde.

Met heel veel moeite kon de politie later reconstrueren dat het slachtoffer na die ruzie naar de binnenstad is gebracht door een landgenoot. Kort daarop ging de verdachte Achmed O., samen met de eerder bedreigde Yassar Altun en ene Hagi KÖksal richting binnenstad. Niet veel later wisten bezoekers in House Palace al dat 'de oude dood was'. Volgens mr. Janssen heeft een anonieme getuige Achmed zelf horen zeggen dat hij de man had doodgeschoten.

Vertrokken

Opvallend is wel, zo vond mr. Lina, dat Altun en Köksal die kort als verdachten zijn vastgehouden, hun voor Ö. belastende verklaringen introkken op het moment dat zij weer vrij waren. Beide mannen zijn overigens daarna in allerijl vertrokken naar hun vaderland. Altun is daar in juli nog eens gehoord en ook toen pleitte hij de verdachte volledig vrij.

Officier van justitie mr. Janssen echter vindt dat de eerste spontane getuigenissen voldoende houvast bieden voor een veroordeling. „De man had een revolver op het hoofd van Altun gezet en dat werd hoog opgenomen in de Turkse gemeenschap en deze verdachte heeft het latere slachtoffer een lesje geleerd," was haar samenvatting.

De verdachte bleef erbij dat hij die nacht niet de man was die gekleed in een rood jasje in de volle dancing The Bar de dodelijke schoten heeft gelost.

De rechtbank doet 13 september uitspraak.

Midden-Limburg richt stichting Waardevol Cultuurlandschap op

MAASTRICHT – Het provinciebestuur gaat samen met andere participanten de stichting Waardevol Cultuurlandschap Midden-Limburg oprichten.

Een en ander vloeit voort uit het eind 1993 verschenen structuurschema Groene Ruimte van de rijksoverheid. Hierin zijn elf gebieden geselecteerd, waaronder Midden-Limburg tussen Echt en Swalmen aan de oostzijde van de Maas, als zogeheten waardevol cultuurlandschap.

Voor deze gebieden is in totaal 115 miljoen gulden gereserveerd. Voor elk gebied ruim tien miljoen gulden. De bedoeling is dat de komende vier jaar projecten worden aangedragen om de 'economische dragers' in het gebied (landbouw, bosbouw, toerisme en recreatie) te bevorderen.

Deelnemers in de stichting zijn het rijk, de provincie, de zes gemeenten, de LLTB, de Streek VVV, de stichting Instandhouding kleine Landschapselementen (IKL) en de stichting Bosschap Limburg.

Symposium en tentoonstelling in gouvernement Maastricht

Kruistocht wegkruisen is geen kruisweg meer

DOOR JAN VAN LIESHOUT

ASTEN – Met het symposium en de tentoonstelling over wegkruisen en kapellen aanstaande vrijdag in het gouvernement te Maastricht willen de organisatoren vooral het enthousiasme van plaatselijke en regionale werkgroepen laten zien. „Die is erg groot. De stichting, die mgr. Lemmens veertig jaar geleden in het leven heeft geroepen om te voorkomen dat Limburgse wegkruisen en kapellen verkommeren, is dan ook nog slechts een overkoepelend orgaan."

In een bejaardenklooster in Asten maakt de voorzitter van de bisschoppelijke stichting, Godfried Egelie van de Priesters van het H. Hart, de balans op. De pater beaamt dat het ooit anders is geweest; de Stichting Wegkruisen en Kapellen heeft jaren op apegapen gelegen.

De betrokkenheid van pater Egelie, die in 1929 in Maastricht werd geboren, is groot. „Dat heb ik aan mijn ouders te danken. Zij waren katholiek. Om die reden werd mijn vader door Rijkswaterstaat van Rotterdam naar Limburg gestuurd. Kort voor de oorlog werd hij hoofdingenieur-directeur van Provinciale Waterstaat. Hij bracht mij de liefde voor het Limburgs landschap bij."

Ofschoon Godfried Egelie misdienaar was in de jezuïetenkerk van Maastricht, trad hij in bij de Priesters van het H. Hart. De congregatie was opgericht voor het werk onder sociaal zwakkeren.

Na zijn priesterwijding, in 1958, werd pater Egelie kateheseleraar aan het klein seminarie in Bergen op Zoom. Vervolgens werd hem gevraagd biologie te gaan studeren. Hij koos landschapsgeschiedenis als hoofdvak. Na zijn afstuderen werd hij wetenschappelijk medewerker aan de universiteit van Utrecht. „Bij gebrek aan priesterstudenten was het klein seminarie streekgymnasium geworden en ik wilde niet dat de leek die er biologie gaf, plaats moest maken voor een pater."

Veel onderzoek verrichtte pater Egelie in het Land van Weert. Hij wilde promoveren op een studie over water- en windmolens in het landschap, maar kon geen promotor vinden. Publicaties bleven beperkt tot een inventarisatie van de Limburgse molens en 'Molens in oude ansichten', in de serie van de Europese Bibliotheek.

Twee emeriti-hoogleraren, prof. dr. C. W. Mönnich die aan de universiteit van Amsterdam kerkgeschiedenis had gedoceerd en prof. dr. A.J. Zuithoff, gewezen docent taalkunde aan de TH in Delft, fungeerden als promotor bij de verdediging van een proefschrift over de gietijzeren wegkruisen in Limburg. De belangstelling voor dit onderwerp was gewekt, toen de pater ten behoeve van een lezing voor kerkcollectanten in Weert het boek 'De kerk in het midden' onder ogen had gekregen. Daarin besteedt de auteur, professor Mönnich, die eerder in de Lutherse kerk in Maastricht dominee was geweest, ook aandacht aan Limburgse wegkruisen.

Inmiddels was pater Egelie, in 1979, vicaris Meertens opgevolgd als voorzitter van de Stichting Wegkruisen en Kapellen, die in 1954 door mgr. Lemmens was opgericht.

„Grote invloed was uitgegaan van heemkundigen, veelal afkomstig uit het onderwijs. Ook leerlingen van het Bisschoppelijk College in Roermond zetten zich in voor het behoud van kruisen en kapellen. Desondanks nam de belangstelling voor dit cultureel erfgoed af. Voor een opleving zorgde, in de jaren zeventig, het boek 'Kruisen in Limburg' van Camilla Zeguers."

Belangrijke impulsen gingen ook uit van pater Egelie, een wandelende encyclopedie. Hij kent vrijwel alle duizend wegkruisen en vijfhonderd kapellen, die Limburg nog rijk is.

„Het oudst gedateerde wegkruis stamt uit 1417 en staat in Bemelen. Het is een moordkruis. Zo genoemd, omdat het herinnert aan de moord die daar, op 24 juni 1417, op goudsmid Claes is gepleegd. Om veiligheidsredenen is het in de Tienhovenmolen op het Plateau van Margraten ingemetseld."

„Ook in omliggende landen werden omstreeks 1400 de eerste moordkruisen opgericht. Plaatsing van zo'n kruis behoorde tot de straffen die moordenaar in een zoengeding werden opgelegd. Voorts moesten zij op bedevaart. Ze waren daardoor een tijd weg."

„Tijdens de Franse Revolutie werden geen kruisen meer langs de openbare weg geduld. In die tijd zijn dan ook veel kruisen verdwenen."
Op vijftien na stammen alle Limburgse wegkruisen uit de negentiende en twintigste eeuw.

Ze werden geplaatst uit piëteit. Of ter herinnering aan blijde of droeve gebeurtenissen. Daarnaast werden hagelkruisen opgericht; opdat veldgewassen gespaard zouden blijven voor hagel. In een goed oogstjaar plachten bij die hagelkruisen minder draagkrachtigen te worden bedeeld.

Een bron van ergernis blijft voor 'kruisvaarder' Egelie het vandalisme. Behalve wegkruisen moeten ook kapellen het ontgelden. Vele heiligenbeelden blijken in de loop der jaren gestolen.

● Pater Egelie bij een van de 192 Limburgse gietijzeren wegkruisen. Archieffoto: LD

Het symposium 'Wijdend Land' vindt plaats op vrijdag september van 14 tot 15.45 uur het gouvernement in Maastrich De gelijknamige tentoonstell is op werkdagen vrij toegan lijk van 10 tot 17 uur. Ook monumentendag, zaterdag september, is de tentoonstell open.

● Bloemen voor bestuur en advocatuur. Van je advocaat moet je het hebben, werd Frits Udo toevertrouwd. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Ze kwamen bij nacht, het ontij kwam later'

Sint-Pieter haalt opgelucht adem

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Sint-Pieter heeft gisteren opgelucht adem gehaald. De komst van zestig zwaar verslaafde junks naar de buurt is van de baan. Het nieuws over de uitspraak van de bestuursrechter wordt al vroeg in de ochtend bij de rechtbank opgepikt. De eerste felicitaties, nog op de Minderbroedersberg, zijn voor advocaat Richard Wagemans.

Om kwart over elf 's ochtends benen voorzitter Jan Nijsten van de vereniging Leefbaarheid Sint-Pieter en drukker Wijntjens door de Graaf van Waldeckstraat. Op weg naar de secretaris van de vereniging, waar de eerste toast wordt uitgebracht. Voor de vensters balt Nijsten van blijdschap al zijn vuist. Net als het *Amandle* van het ANC.
Wijntjes balt er twee; hij is buurman van de MTB-loods, die van de rechter dus loods moet blijven. Hij hoeft zijn recht van overpad naar zijn drukkerij definitief niet te delen met junks.
De inderhaast belegde persconferentie in café Terminus, dat nog rijkelijk getuigt van Sint-Pieterse kegelhistorie, wordt druk bezocht. Niet alleen door journalisten, maar ook door Sint-Pieternaren. Nijsten legt het verloop van de persconferentie uit; „Daarna gaan we toch maar een beetje feestvieren," klinkt het nog bescheiden. Voor het bestuur, dat 's avonds zal aftreden en voor de advocaten die voor de rechtbank hebben gepleit, zijn er bloemen. 'Van je advocaat moet je het hebben,' is de boodschap voor Frits Udo.
Udo, advocaat en buurtbewoner steekt van wal met een korte beschouwing over het vonnis. „Strijd met het bestemmingsplan is de hardste grond waarop de opvang kon afstuiten. Dat is niet meer reparabel. De gemeente zou dan eerst het bestemmingsplan moeten wijzigen. Maar dat duurt gemiddeld wel drie jaar. En als helemaal niemand bezwaar maakt, duurt het drie maanden." De laatste opmerking moet als grapje bedoeld zijn.
Zijn analyse wordt onderbroken door collega Richard Wagemans, die meldt dat de gemeente 'tien minuten geleden' de afspraken over de 'flankerende maatregelen' die genomen moesten worden rond de geplande opvang aan de Prins Bisschopsingel heeft afgezegd. Gelet op de uitspraak lag die beslissing van het stadhuis in de lijn der verwachting.

Na de persconferentie mogen Nijsten en Udo hun verhaal nog eens overdoen voor de microfoon van Omroep Limburg. Zij zijn even de enigen op het terras. Binnen passeren de afgelopen weken waarin Sint-Pieter landelijk nieuws werd, nog eens de revue. Enkele buurtbewoners die geen vakantie, verlof of ATV meer hebben, wippen nog even binnen tijdens hun middagpauze. Ze zijn te herkennen aan een *smile* van oor tot oor.
Een schrijver heeft het slot van dit verhaal van Sint-Pieter kunnen bedenken. Uitgerekend het Maaspaviljoen is 's avonds het decor van de eerste algemene ledenvergadering van de vereniging. Het Maaspaviljoen, waar de gemeente de eerste informatieavond had belegd maar niet aan spreken toekwam vanwege het verbale geweld vanuit de zaal.
Het Maaspaviljoen, waar de boosheid over de overvaltechniek van de gemeente die 's nachts de mensen een brief in de bus duwde met de onheilstijding dat de volgende dag in hun buurt een opvang zou openen, de toon bepaalde. Waar wethouder Veronica Dirksen liet weten: „Ik heb ook mijn emoties." Historische woorden, gemeten naar gemeentelijk niveau. „Ze kwamen bij nacht. Het ontij kwam later," vatte Nijsten de gang van zaken 's middags al samen.

Ontspringt bestuur Sittardse woningvereniging de dans?

DOOR HAN BRINKMAN

SITTARD – De rechtszaak over het ontslag van directeur J. van der Meulen van de Sittardse woningvereniging heeft eigenlijk alleen maar nieuwe vragen opgeroepen. Vragen over de rol van het bestuur en de ondernemingsraad.

Weliswaar tilde het bestuur van de corporatie een tipje van de sluier op door een reeks ernstige beschuldigingen te uiten. Ook al zijn die nog niet hard gemaakt, het vonnis is al geveld: op voorhand heeft het bestuur van de corporatie al bepaald dat terugkeer van Van der Meulen is uitgesloten.

Dat is tevens de enige zekerheid die de ontslagzaak bij de kantonrechter heeft opgeleverd. Voor de rest riep de urenlange zitting niets dan ongeloof, verontwaardiging en tegenstrijdige reacties op.

Het meest frappante is wellicht dat zowel het bestuur als de directeur 'verrast' waren. Het bestuur kreeg van de interim-manager 'als een donderdag bij heldere hemel' te horen dat Van der Meulen een puinhoop van de financiële en personele zaken had gemaakt. En op zijn beurt zei Van der Meulen dat hij 'als een donderslag bij heldere hemel' vernam dat hij als directeur niet langer te handhaven was.

Als beide partijen menen wat ze zeggen, zijn ze allebei niet geschikt om de leiding te geven aan een corporatie met zestig werknemers en meer dan zesduizend huizen in het verhuurbestand. De gesuggereerde mate van mismanagement moet een toezichthoudend orgaan als het bestuur veel eerder ter ore zijn gekomen. En zeker een bestuur dat, zoals de advocaat van de woningvereniging zelf aangaf, de vinger zo nauwlettend aan de pols van de directeur hield.
Opvallend is ook dat de beschuldigingen tegen Van der Meulen nauwelijks werden gestaafd. Interim-manager A. Beije kon de kantonrechter slechts één voorbeeld noemen, dat ook nog min of meer denkbeeldig was: Van der Meulen zou bij een aanbesteding van een project hebben toegestemd in het gebruik van goedkopere sloten, zonder daarbij aan te dringen op verlaging van de projectprijs. Zoals op de meeste aantijgingen had Van der Meulens advocaat een reactie: Van der Meulen zou door bestuursvoorzitter E. Nicoll zelfs op zijn vingers zijn getikt omdat hij de heren aannemers te zeer uitwrong. „Nicoll had klachten gekregen dat Van der Meulen te hard met aannemers omsprong," stelde de advocaat.

Helemaal vaag bleef de beschuldiging dat Van der Meulen werknemers heeft geïntimideerd. Die stelt dat de klachten wel zijn geopperd, maar terecht kwamen bij de vertrouwensarts. Hij zei de inhoud van de klachten niet te kennen omdat ze vertrouwelijk zijn behandeld. Ook bij de kantonrechter kwamen ze niet op tafel.

achtergrond

Beerput

De rechter voorkwam dat de beerput van de woningvereniging open ging. Dat hij geen zin had in allerlei kwalijke getuigenverklaringen is begrijpelijk, want hij moet een arbeidsconflict oplossen en niet de organisatieproblemen.
Dat neemt niet weg dat die problemen er zijn en voor de tweede achtereenvolgende keer moeten worden opgelost door een interim-manager. Hierover sprak de kantonrechter toch nog een woordje mee, toen hij stelde dat het bestuur de eindverantwoordelijke is en niet de directeur.
In de marge van deze precaire ontslagzaak blijft de vraag on handeld welke rol de onder mingsraad in het conflict he gespeeld. Bij de vorige vert wenscrisis tussen Van der Me len en het bestuur schaarde meerderheid van het person zich nog achter de directeur. heeft de OR het vertrouwen hem opgezegd, maar niet bek gemaakt waarom.
Er blijft nog een cruciale v open: hoe is het mogelijk hetzelfde bestuur binnen jaar twee directeuren moet slaan wegens falend ma ment? Met andere woorden moet ook wat schorten aan toezicht van de bestuursleden.

Tot voor kort was in de Sittar woningvereniging de leden het hoogste orgaan. Nu de eniging is omgezet in een sti ting – en het bestuur is ge zigd in een Raad van Toezich bestaat de ledenraad niet m Daarvoor in de plaats moet huurdersbelangenvereniging men, waarin de huurders o hankelijker van de corpor kunnen opereren. Die huurd club is er nog niet en heeft vendien niet zoveel te vertel over interne zaken, die de hu ders immers niet rechtstre aangaan.

Het kan toeval zijn dat het slag van Van der Meulen sa valt met de ontbinding va ledenraad als hoogste or van de woningvereniging. E kan ook toeval zijn, dat dit flict parallel loopt aan een ces, waarin het bestuur in nieuwe gedaante als Raad Toezicht meer zeggensch krijgt.
Als de – kritische – leden nog bestond, zou die zeker l ge vragen hebben gesteld. dans ontspringt het bestuur

Alleen de prijs moet nog beta worden, die de kantonrech bepaalt. En dat bedrag zal, inc sief de twee interim-manag meer zijn dan de 'mogelijk' duizenden guldens die de wo ningvereniging volgens het stuur door het mismanageme van Van der Meulen is misgel pen.

Advocaat: 'Gemeente moet stoppen met paniekvoetbal'

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – In de uitspraak laat rechter Stevens weten dat 'in de gegeven omstandigheden' het gebouwtje niet anders kan worden gebruikt dan waarvoor in 1985 een ontheffing werd verleend van het geldende bestemmingsplan: een bedrijfsgebouw als onderkomen van de plantsoenendienst. Wat de rechter onder die omstandigheden verstaat, moet nog worden afgewacht.

Volgens de advocaat van de vereniging, Frits Udo, betekent de uitspraak feitelijk dat de loods in Sint-Pieter van de baan is als lokatie voor een opvangcentrum.
Voorzitter Jan Nijsten van de vereniging Leefbaarheid Sint-Pieter vond het belangrijkste dat „de buurt weer tot rust kan komen, speciaal gelet op de kinderen en de ouderen." Hoewel blij met de uitspraak, liet hij weten dat de strijd zoals die nu gevoerd is geen winnaars oplevert. „De drugsverslaafde is het kind van de rekening, de kloof tussen politiek en burger is gegroeid en het aanzien van de gemeente heeft schade geleden. Dat betreuren we."

Kennis

Nijsten deed gisteren nadrukkelijk een oproep aan de gemeente om gebruik te maken van de in Sint-Pieter vergaarde kennis en ideeën over alternatieve lokaties. Hij hoopt dat serieus overleg nu wel mogelijk is. Hij werd gisteravond op zijn wenken bediend. Nijsten verwijt de politieke partijen, met uitzondering van GroenLinks en D66, en zeker de raadsleden die in Sint-Pieter wonen, dat zij de chaosie met de buurt niet zijn aangegaan.

De voorzitter hekelde nog eens het feit dat de gemeente bewust voor de overvaltechniek heeft gekozen. „In Amsterdam weet men al twee jaar dat je daarmee weerstand oproept. En dat is nu ook precies wat hier gebeurd is."

Advocaat Richard Wagemans meent dat de gemeente zich nu moet herbezinnen op het gevoerde drugsbeleid en de stad moet opstellen. „Met paniekvoetbal en noodbevelen kom je er ten enenmale niet. Er moet één visie komen die in één klap wordt uitgevoerd. Dan pas kun je ook steun van de burgerij verwachten."

Wagemans wees erop dat de uitspraak nog eens aangeeft dat de politiek door de ambtelijke staf van de gemeente op het verkeerde been is gezet. „Als het college vraagt of er planologische bezwaren zijn tegen een lokatie, dan moet het antwoord op die vraag met de grootste zorgvuldigheid worden uitgezocht. Daar moet je desnoods een externe deskundige voor inhuren."

Gedogen

De advocaat blijft overigens van mening dat andere door Maastricht niet mogelijk geachte lokaties wel mogelijk zijn. „De gemeente zou gedoogvergunningen kunnen afgeven. Die zijn er juist om te voorkomen dat de samenleving veel te star wordt."

Studenten lopen opleidingen mis door centrale aanmelding

Hogeschooljaar begint met veel chaos

De centrale aanmelding in Groningen van studenten voor het hoger beroepsonderwijs heeft bij veel opleidingen tot een chaos geleid. Opleidingen waarvoor op grond van de (te) grote aanmelding een maximum was gesteld, kampen nu met een tekort aan studenten, terwijl andere studenten op dit moment nog niet weten of en waar ze geplaatst zijn. De veroorzaker van het leed is volgens de hogescholen het ministerie van Onderwijs, dat dit jaar voor het eerst centraal vanuit Groningen de aanmelding en plaatsing van studenten voor het totale hbo in het land regelt. Voorheen gebeurde dat door de instellingen zelf. De hbo-raad heeft aangekondigd namens de scholen aan de bel trekken om herhaling volgend jaar te voorkomen. Kortom, onduidelijkheid troef. Studenten en hogescholen weten een week voor het begin van het studiejaar niet waar ze aan toe zijn.

in het nieuws

Van onze verslaggevers

HEERLEN – Zes hogescholen die onder andere de opleiding logopedie in het pakket hebben, zoals de Hogeschool Heerlen, hebben als laatste redmiddel besloten landelijk en provinciaal te adverteren om te voorkomen dat een tekort dreigt aan tientallen studenten voor deze studierichting. „Ook voor ergotherapie en fysiotherapie zijn te weinig studenten aangemeld, maar we hebben de indruk dat die opleidingen nog vol lopen. Bij logopedie ligt dat anders, vandaar deze gezamenlijke actie," reageert F. Kamps, secretaris van het college van bestuur van de Heerlense hogeschool.

De Hogeschool Heerlen heeft maatregelen getroffen om te voorkomen dat 'late' studenten in de problemen geraken. „Studenten moeten per jaar een bepaald aantal studiepunten halen om de tempobeurs niet te verliezen. De school moet ervoor waken dat studenten niet in de problemen komen door iets waar ze zelf niets aan kunnen doen. Wij hebben er altijd voor gezorgd dat de studenten voor 1 september de roosters in handen hadden. Dat wordt nu een probleem," merkt Kamps op. Minder studenten heeft ook financiële gevolgen. De begroting en urenplanning zijn gebaseerd op het maximum aantal studenten. Het zou volgens Kamps consequenties kunnen hebben voor de werkgelegenheid.

De Christelijke Hogeschool Windesheim in Zwolle loopt zoals het nu lijkt zeker zo'n honderd studenten mis voor vijf opleidingen. Voor Sociaal Pedagogische Hulpverlening, Pabo, hbo-v, Logopedie en Journalistiek & Voorlichting zijn minder studenten ingeschreven dan geplaatst kunnen worden, terwijl er aanvankelijk een flinke over-aanmelding was. Logopedie en Journalistiek & Voorlichting lopen naar verwachting nog wel vol, maar bij de overige opleidingen zal dat, naar het zich nu laat aanzien, niet meer lukken.

„Het is heel triest dat dat zo moet," vindt Rein bij de Weg van de projectgroep centrale aanmelding van Windesheim. „Het is allemaal de schuld van Groningen. Daar is alleen maar gekeken naar de eerste aanmeldingen, op grond waarvan ze hebben bepaald welke opleidingen een numerus fixus zouden krijgen. Waar ze geen rekening mee hebben gehouden is dat er vervolgens gemiddeld nog zo'n dertig procent van de aanmeldingen afvalt."

Zo waren er voor de opleiding Sociaal Pedagogische Hulpverlening op 1 juli 326 aanmeldingen. Windesheim kon niet meer dan 275 studenten plaatsen, zodat Groningen er een zogenaamde lotingstudie van maakte. Te voorbarig, zo blijkt, want nu zijn slechts 232 studenten geplaatst. „Veel studenten zijn waarschijnlijk afgeschrikt door het lotingsysteem, terwijl ook veel afgevallen zullen zijn die niet aan de strikte voorwaarden voor inschrijving voldeden. Toen we dat zelf nog deden, hadden we een wachtlijst en wisten de studenten hoeveel kans ze nog maakten om geplaatst te worden. In Groningen hebben ze daar geen idee van," aldus Bij de Weg.

● *Veel scholieren wachten nog op toelating tot een HBO-studie.*

Archieffoto: JEROEN KUIT



Ook blijkt dat veel studenten niet weten dat ze na een eerste uitloting nog een tweede kans in augustus of september hadden. Een nog onbekend aantal studenten verkeert bovendien op dit moment nog in grote onzekerheid over hun eventuele plaatsing.

Bij de Weg: „Wij worden per student betaald, dus dit heeft grote financiële gevolgen. Maar minstens zo erg is dat studenten voor een gewilde opleiding zijn afgewezen, terwijl achteraf wel plaats was geweest."

Heel anders is de situatie bij de Hogeschool Sittard. Daar zorgt juist een ernorme toeloop van eerstejaarsstudenten bij enkele opleidingen voor problemen. Dit schooljaar zijn ruim twintig procent meer studenten in Sittard aangemeld. „Dat heeft weer alles te maken met het niet toekennen van de numerus fixus voor vier opleidingen waardoor we geen studenten mogen weigeren. Bovendien kiezen nu veel studenten voor de hbo-v-studie omdat ze in Heerlen niet kunnen beginnen aan hun eerste-keusopleiding. Je kunt je afvragen of we daar zo blij mee moeten zijn," doet C. Schoffelen, directeur Hoger Sociaal Agogisch Onderwijs van de Hogeschool Sittard, uit de doeken.
De stormloop studenten heeft er inmiddels toe geleid dat de directie van de hogeschool naarstig op zoek is naar nieuwe docenten en lokalen. Alternatieven zijn het splitsen van groepen of 's avonds les gaan geven. „Bedenk wel dat je dit extra werk voor een schooljaar verzet. Ze halen in Sittard hun propaedeuse om vervolgens volgend jaar daar in te stromen, waar dat dit jaar niet mogelijk was," verzucht de directeur. Ze heeft een week de tijd. Volgende week maandag zijn de eerste lessen gepland.

streeksgewijs

Koempels



● *In het psychiatrisch centrum Welterhof aan de J.F. Kennedylaan in Heerlen vindt in de maand september een foto-expositie plaats van Nol Pepermans uit Hoensbroek. Het thema is 'Koempels'. De foto's zijn gemaakt tijdens de laatste productiedagen van de Staatsmijnen Emma/Hendrik in de week van 26 tot 30 november 1973. De openingstijden van de expositie zijn dagelijks van 9 tot 19 uur.*

Met Willem Breuker en Jules Deelder

Jazz domineert Cultura Nova

HEERLEN – Het Heerlense zomerfestival Cultura Nova komt vandaag, woensdag, met een zeer bijzonder concert in een viaduct en staat deze week verder in het teken van de jazz.

Het zeskoppige Obertonenproject uit Keulen zingt vanavond om negen uur in het grote viaduct aan de Daelsweg van Welten naar Ubachsberg. Het gezelschap maakt voor zijn 'minimal music' gebruik van de bijzondere akoestiek van het viaduct. Kaarten à vijftien gulden bij de VVV en Stadsschouwburg, allebei in Heerlen.
Vera's Jazzfestival (nu Heineken Jazz geheten) zorgt van donderdag tot en met zaterdag steeds vanaf 's avonds negen uur voor sfeer in de binnenstad, en met name rond de Pancratiuskerk. Bij slecht weer wordt uitgeweken naar de schouwburg. De entree is gratis.

Willem Breuker is op de openingsdag de grote trekker. Hij verzorgt samen met de straattheatergroep Gebroeders Flint de Overval, een Felliniaanse voorstelling.
Jules Deelder behandelt vrijdagavond met zijn Trio me Reet plus Twee op onnavolgbare wijze de jazzgeschiedenis.
Zaterdag is het feesten met het Surinam Music Ensemble, dat jazzlatin, rap en rock speelt. Zondagmiddag vanaf twee uur is de afsluiting op het Kerkplein met Big Band Heerlen en de Maasland Big Band. In een aantal cafés rondom de Pancratiuskerk is op vrijdag- en zaterdagavond live-muziek.

per persoon

Jubilarissen

● De Muziekschool Heerlen herdenkt donderdag 1 september het feit dat zes trouwe medewerkers 25 jaar in dienst zijn van het instituut. Ria Crombach (blokfuit en vio), Loeke Haas-Nogossek (piano), Giel Keulen (klarinet), Annelies Lemeer-Paes (piano), Jan Zaad (accordeon) en Tineke Zaad-Arets (piano) hebben 25 jaar lang mede het gezicht bepaald van zowel de Muziekschool Heerlen en voor de fusie ook van Muziekschool Hoensbroek.
Na een interne huldiging volgt 's avonds van zeven tot half negen een receptie in de concertzaal van de Muziekschool aan de Buttingstraat 47 in Hoensbroek.

Gouden paar

● Het echtpaar Resie en Wiel Beckers-Peters uit Rimburg viert zaterdag 3 september het gouden huwelijksfeest. De dankmis wordt om 15 uur opgedragen in de parochiekerk van Rimburg. Het gouden paar houdt van 18.30 tot 20 uur receptie in gemeenschapshuis d'r Eck, Brugstraat 16 in Rimburg



● *Het gouden paar Beckers-Peters.*

kort

HEERLEN
● Kaartvereniging Onder Ons begint vrijdag om 19.30 uur weer met de wekelijkse kaartavonden in trefcentrum 't H.K., Henri Jonasstraat 1 in Meezenbroek.

● De vereniging Samen Strijden Tegen Reuma verzamelt de komende twee weken kleding.

● Missieclub Blantyre houdt vrijdag om 20 uur in het Corneliushuis een kwajongconcours voor de Heerlerheidse missionarissen. Inschrijfgeld 7 gulden 50. Prijzen: 100, 75, 50 en 25 gulden.

● De Werkgroep 9 maart '90 wil de aandacht vestigen op de positie van de minima. Daarom wordt zaterdag een manifestatie gehouden in het centrum van Heerlen. Voor informatie: Baanlozencentrum, ☎722800 of Stichting Open Deur, ☎741378.

● Werkzoekenden tussen 20 en 45 jaar kunnen deelnemen aan een kortdurende horeca-opleiding. De lessen worden gegeven in Heerlen en Valkenburg en zijn voor werkzoekenden gratis. Voor informatie: Het Arbeidsbureau, ☎714845.

KERKRADE
● De Botanische Tuin geeft weer een natuurcursus voor kinderen van elf jaar. De lessen vinden op woensdagmiddag plaats. Aanmelden tot 21 september via ☎415615.

● In café Goebbels aan de Markt exposeren vijf amateurschilders uit de regio. Men kan er dagelijks terecht, met uitzondering van woensdag.

● In en rond de sporthal van het Socio-projeckt wordt zondag van 10 tot 17 uur de Petit Paris najaarssnuffelmarkt gehouden.

BRUNSSUM
● Buurtvereniging Haansberg houdt zaterdag een straatmarkt in de Grefkenstraat. Voor informatie: S. Hermsdorf, ☎254535.

● Maandelijks houdt Scouting St.-Franciscus snuffelmarkten in gemeenschapshuis Klaver-Vier in Brunssum-Noord. De eerste is zaterdag 24 september van 10 tot 15 uur. Voor tafelhuur: ☎259105.

● In De Burcht vindt zondag van 11 tot 16 uur de snuffelmarkt voor de kleine beurs plaats.

HOENSBROEK
● De EHBO-vereniging Hoensbroek-Passart begint op 5 oktober met de EHBO-cursus. Voor aanmelding: Th. Berendsen, ☎218658.

● Op het Gebrookerplein staat vandaag van 9.30 tot 17 uur de Mariale Wagen van de stichting Koningin van de Vrede.

LANDGRAAF
● De Don Boscovereniging houdt zaterdag van 10 tot 17 uur braderie op het Kerkplein, An de Voeëgelsjtang en Oude Landgraaf.

● Fluit- en tamboerkorps St.-Paulus viert in oktober het 60-jarig bestaan. Voor 1 oktober staat een reünie op het programma. Aanmelden bij John Jongen, ☎320786 of Michel Smeets, ☎316375. Op 7 oktober speelt Rowen Hèze en op 8 oktober The Jaguars. De kaartenvoorverkoop is gestart bij rookwaren Gulpers en garage Minli.

VOERENDAAL
● In het gemeentehuis vindt van 2 tot 29 september een expositie plaats van werken van Elly en Jan Theunissen uit Heerlen. Openingstijden op werkdagen van 9 tot 12.30 uur en dinsdag bovendien van 13.30 tot 16.30 uur.

HULSBERG
● Vanaf maandag 5 september houdt Video '93 weer de veertiendaagse aktiviteiten in het clublokaal. Voor informatie: J. Wetzelaer, ☎725162.

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Beverly Hills cop 3, wo 14 18.15 en 20.30 uur. **Rivoli:** The client, t/m wo 18.15 en 20.30 uur. Duimelijntje, wo 14 uur. **Maxim:** Four weddings and a funeral, t/m wo 18.15 en 20.30 uur. De aristokatten, wo 14.30 uur.
H5: Speed, dag. 14.30 18 en 20.45 uur. Son in law, dag. 14.15 en 18.15 uur. The Beverly Hillbillies, dag. 20.45 uur. The flintstones, dag. 14 18.45 en 21.15 uur. De aristokatten, dag. 14 uur. Striking distance, dag. 18.30 en 21 uur. Blanck check, dag. 14 en 18.30 uur. My father the hero, dag. 21 uur.

● **LANDGRAAF**
Autokino: Speed, t/m wo 21 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Four weddings and a funeral, dag. 18.30 en 21.15 uur, wo ook 14.30 uur. Maverick, dag. 18.30 en 21.15 uur. De aristokatten, wo 14.30 uur. Beverly Hills cop 3, dag. 18.30 en 21.15 uur, wo 14.30 uur. Duimelijntje, wo 14.30 uur. The client, dag. 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Como agua para chocolate, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Speed, dag. 18 en 21.15 uur, wo ook 14.30 uur. The flintstones, dag. 19 en 21.30 uur. De aristokatten, wo 14 en 16 uur. Striking distance, dag. 18.30 en 21.30 uur. **Lumière:** La vie sexuelle des belges, dag. 20 uur. Bad boy Bubby, dag. 20.30 uur. Blue kite, dag. 22 uur.

● **GELEEN**
Roxy: The flintstones, dag. 20.30 uur, wo ook 14 uur. Speed, dag. 20.30 uur. De aristokatten, wo 14 uur.

● **SITTARD**
Forum: Beverly Hills cop 3, dag. 20.30 uur. The client, dag. 20.30 uur. Duimelijntje, wo 14 uur.

● **ECHT**
Royal: Beverly Hills cop 3, wo 14.30 uur. Duimelijntje, wo 14.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Speed, wo 14.30 en 20.30 uur. **Royaline:** The flintstones, wo 14.30 en 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**
Stadsgalerij, Raadhuisplein. (Im)possible Waltz. T/m 4/9. Open di t/m vr 11-17, za en zo 14-17 uur.
Galerie 't Wevertje, De Wever Ziekenhuis. Werk van Greetje Notenboom en Arno Sijben. T/m 14/9.

● **KERKRADE**
Raadhuis, Markt 1. Werk van Egidius Knops. Van 13/8 t/m 23/9. Open ma t/m vr 10-17 uur.
Botanische tuin, Hubertuslaan 74. Werk van Egidius Knops. Van 13/8 t/m 23/9. Open di t/m vr 9-17 uur, za en zo 13-17 uur.

● **LANDGRAAF**
Ipomal,Kerkberg 2. Piotr Kiepuszewski en Tomasz Lubaszka. van 28/8 t/m 9/10. Open za en zo van 14-17 uur.

● **BRUNSSUM**
Gregorius-ziekenhuis. Acrylwerk van Rosita Botterweck. T/m 12/9.

● **SITTARD**
Maaslandziekenhuis. Werk van Franscz Witte. T/m 31/8.
Het Domein, Kapittelstraat 6. Werk van Stan Roukens. T/m 4/9. Portretten en naakten van Joke van Katwijk. T/m 4/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.
Kunstcentrum Sittard, Leyenbroekerweg 113a. Beelden en tekeningen van Ine Schroder. Van 28/8 t/m 9/10, open wo t/m zo 14-17 uur

● **GELEEN**
Maaslandziekenhuis. Werk van Jenny Roost. T/m 31/8.
Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Fotografie van Marco Naseman en typografie van Nathalie Arts, van 4/9 t/m 23/9, open do en vr 18-20 uur en za en zo van 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**
Gallery Bell'Arte, Achter de Comedie 16a. Beelden van Jean en Marianne Bremers. Open do t/m zo 12-17.30 uur.
Theater aan het Vrijthof. Foto-expositie De eerste, de beste. T/m 3/9, open ma t/m za 11-16 uur.
Tuin verpleegkliniek Klevarie. Beelden en installaties van Marjo Boesten en Paula Knooren. T/m 30/10.
Kamer van Koophandel, Maasboulevard 5. Werk van Arjen van Prooijen. T/m 3/10, open tijdens kantooruren.
Salon Artistiek, St. Amorsplein 10. Werk van Christell Prints, Wiel Essers en Charles den Haan. T/m 6/9, open ma 13-18 uur, di t/m za 9-18 uur.
Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c. Werk van Curt Stenvert. T/m 3/9, open do t/m za 15-19 uur.
Studio Maastricht, Brusselsestraat 59. Vlakglas. Maastricht, de masters en hun werken. Van 4/9 t/m 25/9, open do t/m zo 13-18 uur.
Galerie Dis, Tafelstraat 28. Bep Scheeren, werken op papier en schilderijen. Van 3/9 t/m 28/10. Open wo t/m zo van 13 tot 17 uur.

● **VALKENBURG**
Streekmuseum, Grote Straat c31. Overzichtsexpositie Jos Caelen. Van 5/8 t/m 25/9. Gemengde technieken van Yvon Orbons. Van 5/8 t/m 25/9. Open di t/m zo 10-17 uur.

● **MARGRATEN**
Henk Schram Centrum Eckelrade, Klompenstraat 1. Schilderijen van Hossein Khajehzadeh. Tot eind augustus. Open ma t/m vr 14 tot 16 uur.

● **ROERMOND**
Galerie Wansink, Neerstraat 76. Recente werken van Theo Kuijpers. Van 4/9 t/m 1/10.

● **SCHIMMERT**
Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5 Oensel. Schilderijen van Annelies Hoek en beelden van Vera de Haas. Van 27/8 t/m 2/10. Open do t/m zo van 14.00 tot 17.00 uur.

● **STEVENSWEERT**
Historische kern. Land en water. Van 9/9 t/m 20/10. **Galerie Stevensweert,** Jan van Steffeswertplein 8. Land en water, binnenexpositie. Open do t/m zo 14-17 uur.

● **WEERT**
Galerie SVU/SKW, Muntpassage 7a. De Vierkante Meter. Van 21/8 t/m 14/9, open ma t/m vr 10-17 uur, zo 14-17 uur.
Verpleeghuis St. Martinus, Emmasingel 25. De Vierkante Meter. Van 21/8 t/m 14/9, open ma t/m vr 10-17 uur, zo 14-17 uur.

Brunssummer U. heeft schijnoverval al toegegeven

Forse celstraffen geëist tegen verdachten ripdeal

ZWOLLE – Tegen de broers R. (34) en E.Z. (29) uit Lelystad en hun 23-jarige metgezel U. uit Brunssum zijn gisteren voor de rechtbank in Zwolle forse gevangenisstraffen geëist. Zij worden verdacht van een ripdeal op 3 maart in Huizen, waarbij zij twee kilo heroïne buitmaakten.

U. en R.Z. zouden voor hun deelname vier jaar en zes maanden moeten zitten, terwijl de officier van justitie tegen E.Z. vier jaar eiste. De laatste heeft in tegenstelling tot de anderen geen strafblad. Het vermeende slachtoffer van de roof, de 31-jarige Arnhemmer M.B. moet zich vandaag samen met zes anderen voor de rechtbank verantwoorden. Zij zouden als represaille op 16 maart de 34-jarige R.Z. hebben ontvoerd en gegijzeld. R.Z. werd na een etmaal door de politie bevrijd uit een woning in Velp.

De Arnhemmer speelt een sleutelrol in de strafzaken tegen de tien verdachten, die in juni werden aangehouden. Hij heeft volgens de drie verdachten die gisteren terechtstonden vanaf het begin in het complot gezeten om een ripdeal in scène te zetten en de buit te delen. Bij de overval is een vierde man betrokken geweest, die onbekend is gebleven.

Allen maken deel uit van een lager échelon in het drugscircuit. Met de nep-deal wilden zij volgens de broers Z. en U. de drugsbazen te slim af zijn.

Toen het vermeende slachtoffer het verhaal over de overval tegenover zijn superieuren niet voldoende hard kon maken, liep hij volgens het drietal over naar de andere kant. Hij en zijn 30-jarige plaatsgenoot H.K., die de heroïne op een adres in Duiven afleverde, zouden betrokken zijn bij de latere kidnapping. Hiermee zouden ze de gestolen waar terug willen krijgen. De drugs zijn bij een huiszoeking gevonden in de woning van de ontvoerde man in Lelystad. De drie verdachten zouden in het huis van bewaring nog steeds worden bedreigd door lieden uit de drugswereld.

Dat er sprake is van een „opzetje" bleek volgens de raadslieden van het trio onder meer uit de telefoontaps die het Gerechtelijk Laboratorium heeft onderzocht. De politie hield het Duivense pand in de gaten omdat zij vermoedde dat er drugs werden verhandeld. De gesprekken na de vermeende overval zouden volgens de verdediging „normaal" zijn geweest.

Schijnoverval

Officier van justitie mr. H.J. Moraal hechtte echter meer waarde aan het feit dat de lezingen van de drie verdachten niet met elkaar strookten. Zo heeft alleen de Brunssumer vanaf het begin over een schijnoverval gesproken, de beide anderen pas later. Ook over de voorbereidingen van en de gang van zaken tijdens de ripdeal, verschilt de verklaring van de 23-jarige op belangrijke punten van die van de broers Z. Bovendien zou het trio naast drugs ook autosleutels, sieraden en geld hebben buitgemaakt. Bij de overval zouden onder anderen een vrouw en een kind van drie jaar met een riot-gun zijn bedreigd.

Uitspraak 13 september.

'Ouderen met aanvullend pensioen leveren fors in'

DEN HAAG – Aow'ers met een aanvullend pensioen vanaf 30.000 gulden per jaar kunnen door het beleid van het nieuwe kabinet de komende jaren 10 tot 35 procent aan koopkracht kwijtraken. Dat stelt de Nederlandse Bond voor Pensioenbelangen (NBP) in een brief aan de Tweede Kamerfracties en het kabinet.

Volgens voorzitter mr. W. Zwanink van de 40.000 leden tellende NBP gaat het om een groep van 300.000 tot 500.000 65-plussers.

De NBP ontleent zijn informatie aan de berekeningen die het Centraal Planbureau (CPB) van de kabinetsvoornemens heeft gemaakt. In zijn brief aan kamerfracties en kabinet spreekt de bond er zijn verbazing over uit dat de betreffende gegevens niet in het regeerakkoord staan vermeld.

Volgens de NBP blijkt uit de CPB-berekeningen dat 65-plussers niet meeprofiteren van de verlaging van het tarief in de eerste belastingschijf die het kabinet-Kok heeft aangekondigd. Zij hebben er niets aan dat de AAW-premie wordt geschrapt, omdat ze die niet verschuldigd zijn, maar zijn daarentegen wel de dupe van de verhoging van het belastingdeel in de eerste schijf.

Ook de plannen van het „paarse" kabinet met de zorgverzekering zijn fors in het nadeel van aow'ers met een aanvullend pensioen, aldus de NBP. Uit de CPB-berekeningen leidt de bond af dat de zogeheten standaardpakketpolis (die verplicht is voor ouderen met een aanvullend pensioen vanaf 30.500 gulden) wordt verhoogd van 2.000 tot 3.500 gulden. De organisatie wijst erop dat dezelfde polis voor mensen onder de 65 jaar 3.000 gulden gaat bedragen, „waarmee het adagium van solidariteit in de zorgsector vaarwel wordt gezegd".

De NBP becijfert dat „bij bepaalde pensioeninkomens de achteruitgang in besteedbaar inkomen voor een echtpaar dat twee polissen heeft, meer dan 10 procent kan bedragen". Als daarbij nog de voorgenomen korting op de aow-toeslag voor bejaarden met een werkende partner wordt betrokken, „kan dit nadeel oplopen tot meer dan 35 procent", aldus de bond.

Directeur Zwanink van de bond vindt dat door het kabinetsbeleid bejaarden met een aanvullend pensioen onevenredig zwaar worden gepakt. Hij wijst erop dat het regeerakkoord de mogelijkheid van een verdere lastenverzwaring voor 65-plussers openlaat door te spreken over „een draagvlakvergroting van de aow-financiering", wat zou betekenen dat 65-plussers moeten gaan meebetalen voor de aow.

Zwanink hoopt dat de Tweede Kamer de maatregelen zoveel mogelijk zal terugdraaien. De Kamer debatteert woensdag en donderdag met het kabinet over de regeringsverklaring.

Gemeenten niet wijzer van verhalen bijstand

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het verhalen van bijstandskosten op ex-partners heeft in veel gemeenten meer gekost dan het heeft opgeleverd. Het doorzoeken van oude dossiers kostte erg veel tijd en een groot aantal onderhoudsplichtigen is tegen het betalen van een bijdrage in beroep gegaan. Het rijk behaalde wèl winst uit de operatie, omdat negentig procent van de opbrengst naar Den Haag gaat.

De inhaaloperatie is een gevolg van een verscherping van de richtlijnen van de Algemene Bijstandswet per 1 augustus 1992. De toenmalige staatssecretaris van sociale zaken Elske ter Veld verplichtte per die datum gemeenten ex-partners aan te spreken op de bijstandskosten van hun ex-echtgenoten of echtgenotes. De maatregel geldt bovendien met een terugwerkende kracht van twaalf jaar.

De gemeente Soest stelde in dertig gevallen een bijdrage vast voor een ex-partner; in zeventig gevallen wordt de zaak nog onderzocht. In Bussum leverde het onderzoek voorlopig 169 bijdragen op. Almere kwam op 750 en Hilversum op 120 ex-partners die een bijdrage moeten betalen. Weesp schreef 215 mensen aan; in zestig gevallen werd een bijdrage opgelegd. 'Enkele tientallen' ex-partners gingen in beroep. Een belangrijk deel van deze beroepszaken loopt nog.

Alle gemeenten hebben bij de uitvoeringskosten net quitte gespeeld of moesten er zelfs op toeleggen. Hilversum stelde twee extra mensen aan voor het werk, maar volgens een voorlopige schatting levert de hele actie slechts 20 à 30.000 gulden op jaarbasis op. De gemeenten hadden amper of niet genoeg aan de eenmalige extra bijdrage van het rijk voor het extra werk. „Het kost alleen maar geld," aldus W. Faber van de gemeente Weesp.

De grote winnaar van de inhaaloperatie is de Nederlandse staat, omdat negentig procent van de opbrengst naar Den Haag gaat. Volgens W. Rip van de sociale dienst in Soest kan niet gezegd worden dat de operatie geen succes is geweest. „Het levert geld op, of de opbrengst nu naar de gemeente of het rijk gaat. Het gaat bovendien meer om het recht doen, dat mensen na een scheiding niet automatisch terugvallen op de staat," aldus Rip.

Rip en woordvoerders van de andere gemeenten verwachten dat de kosten van het bijstandsverhaal in de toekomst zullen dalen, omdat het extra werk bij nieuwe bijstandsgevallen een stuk eenvoudiger is dan bij de inhaaloperatie.

Jongens maakten cirkels in graan in Bovensmilde

ASSEN – Het raadsel rond in ieder geval één mysterieuze cirkel in een graanveld is opgelost. Twee jongens uit Bovensmilde meldden zich gisteren bij de Drentse Courant als de scheppers van de volmaakt ronde cirkel. Eerder werd gedacht aan ufo's en andere, vaak fantasievolle, gebeurtenissen op natuurwetenschappelijk gebied.

„Niets is minder waar, gewoon kwajongenswerk," zegt een van de makers de 18-jarige Jos Kingma. „Het was een kwestie van een mooi veld zoeken, op een bepaalde plaats een paaltje in de grond slaan, er een touwtje aan vastbinden en vervolgens dik twee uur rond te lopen. Even simpel als doeltreffend."

Het enige probleem was een veld te vinden met een vers trekkerspoor. „Via dat spoor kwamen we bij het punt waar de cirkel moest komen zonder zelf een spoor achter te laten," vertelt Patrick van de Velde (17) niet zonder trots.

Het nijvere duo wilde met hun cirkel, met een diameter van 24 meter, de wetenschappers een loer draaien. „Niets ufo's, niets raadselachtigs met ley-lijnen, gewoon een rondje lopen in het veld," zegt Jos. Om te bewijzen dat ze in staat zijn een cirkel te maken, toog het gezelschap gisteren naar een ander graanveld. Na een uur was Drenthe een 'mysterieuze cirkel' rijker.

„Dit is ontegenzeggelijk een èchte cirkel. Dit kan nooit door mensen zijn gemaakt." Aan het woord is wichelroedeloper W. Vleer uit Norg. De man werd met zijn compagnon uitgenodigd de gisteren gemaakte cirkel te beoordelen op echtheid.

„Geen twijfel mogelijk, dit is een echte cirkel, of je moet een bijzondere kunstenaar zijn, wil je dit kunnen maken," zegt compagnon D. van den Dool. Beiden woonden tot voor kort een symposium in Engeland bij over het fenomeen cirkel. Vrijwel alle Nederlandse cirkels (circa dertig) zijn door de wichelroedelopers uit Norg onderzocht.

Vleer blijft erbij dat, ondanks dat de beide jongens uit Bovensmilde 'hun cirkel' claimen als onecht, het in Bovensmilde gaat om een echte cirkel. Wat betreft de nep-cirkel voelden de wichelroedelopers zich terecht 'bij de neus genomen'. „Dit doet de zaak geen goed."

VN-conferentie streng beveiligd

DEN HAAG – De Egyptische autoriteiten hebben extra maatregelen getroffen om de veiligheid te garanderen van de 20.000 deelnemers aan de VN-conferentie over het bevolkingsvraagstuk. De deelnemers zijn door moslim-fundamentalisten met de dood bedreigd, omdat de conferentie een slotverklaring wil aannemen waarin het gebruik van voorbehoedmiddelen en – in noodgevallen – abortus wordt gepropageerd, hetgeen in strijd zou zijn met het islamitische geloof.

Het congrescentrum in Cairo, waar de conferentie maandag begint, is hermetisch van de buitenwereld afgesloten. De hotels waar de bezoekers van de conferentie worden ondergebracht, worden extra bewaakt. In de lobby's surveilleren tientallen politiemensen. Een aantal deelnemers is overgebracht naar andere, beter te beveiligen hotels.

De Nederlandse delegatie, die in de loop van deze week naar Cairo vertrekt, heeft geen extra veiligheidsmaatregelen getroffen. Volgens een woordvoerster van het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking is de beveiliging een zaak van de Egyptische autoriteiten.

De fundamentalisten grijpen de conferentie aan om hun verzet tegen de regering van Egypte op te voeren. In de afgelopen jaren hebben zij diverse aanslagen gepleegd op buitenlandse bezoekers om het toerisme, een belangrijke bron van inkomsten voor Egypte, lam te leggen. De autoriteiten hebben in de afgelopen maanden tientallen terroristen gearresteerd en bleven aanslagen achterwege. Maar vorige week werd een 13-jarige Spaanse jongen door moslim-fundamentalisten gedood.

Bezuinigingen en belastingverhoging onvermijdelijk

Gemeente Heerlen moet reserves aanspreken

Van onze verslaggever

HEERLEN – Door het aanspreken van de reserves en het verhogen van een aantal belastingen is de begroting 1995 van de gemeente Heerlen sluitend. Maar de komende jaren krijgt Heerlen jaarlijks tien miljoen gulden aan rijksmiddelen minder binnen. Dat maakt nieuwe bezuinigingen en tariefsverhogingen onvermijdelijk.

Wethouder H. Savelsbergh maakte gisteren bekend dat het college desondanks jaarlijks een miljoen gulden wil vrij maken voor nieuw beleid. Dat betekent dat de gemeente een aantal zaken niet langer doet en die inruilt voor andere dingen. Welke veranderingen dat oplevert, blijkt in oktober bij de presentatie van een meerjarenplan.

Het dreigende gat op de begroting voor 1995 is vooral gedicht door de reserves aan te spreken voor een bedrag van 1,7 miljoen gulden. Het onderbrengen van het project banenpool in het fonds voor sociale vernieuwing levert zes ton besparing op. Daarnaast stijgen de hondenbelasting en de parkeertarieven.

Ook het rioolrecht stijgt opnieuw fors (zo'n dertien procent), maar dat levert de gemeente geen extra inkomsten op. „De uitgaven voor het rioolherstel zullen nog wel een paar jaar blijven stijgen, pas daarna beginnen de investeringen zich te lonen en worden de tarieven stabiel," verwacht Savelsbergh.

Risico's

Daarnaast loopt de gemeente een aantal risico's die samen zijn becijferd op 8,6 miljoen. Daarvan dreigt 3,9 miljoen aan blijvende tegenvallers. Het betreft posten als kortingen op de sociale dienst, nieuwbouw Hogeschool, tekort op bestemmingsplan Kissel-Voskuilenweg en de bijbetaling van 1,7 miljoen wegens te lage tarieven Werkvoorzieningschap.

Directeur Financiën K. Bonnema zegt dat de gemeente deze risico's voor een bedrag van drie miljoen gulden kan opvangen. „Wordt het meer, dan zullen we extra maatregelen moeten nemen."

Voor een aantal andere risicoposten, zoals het centrumplan en het Geleendal, voert de gemeente geen bedragen op. De hoogte van deze risico's wordt te onvoorspelbaar genoemd.

De vooruitzichten voor de komende jaren blijven verre van rooskleurig. De korting op het gemeentefonds bezorgt Heerlen vanaf volgend jaar een tegenvaller van vijf miljoen en de plannen van het paarse kabinet verdubbelen die som.

Naast extra bezuinigingen zou ook een vervroegde hertaxatie van de Heerlense panden soelaas kunnen bieden. Door de waardestijging van de huizen kan deze maatregel de gemeente vele tonnen extra inkomsten aan onroerend zaak-belasting opleveren.

De dienst Financiën stelt voor om de hertaxatie (normaal is die weer in 1997) te vervroegen. Het college moet daar nog een standpunt over innemen.

Bromfietsster licht gewond

HEERLEN – Een 14-jarig meisje uit Heerlen is maandagavond op de kruising Adenauerlaan-Oud Brunssummerweg in Heerlen met haar bromfiets tegen een auto gereden. Het meisje raakte licht gewond.

Zij zag de auto te laat en schoof door het natte wegdek onderuit, maar kon niet voorkomen dat zij tegen de auto botste. De jeugdige bestuurster had zonder toestemming de bromfiets thuis weggenomen.

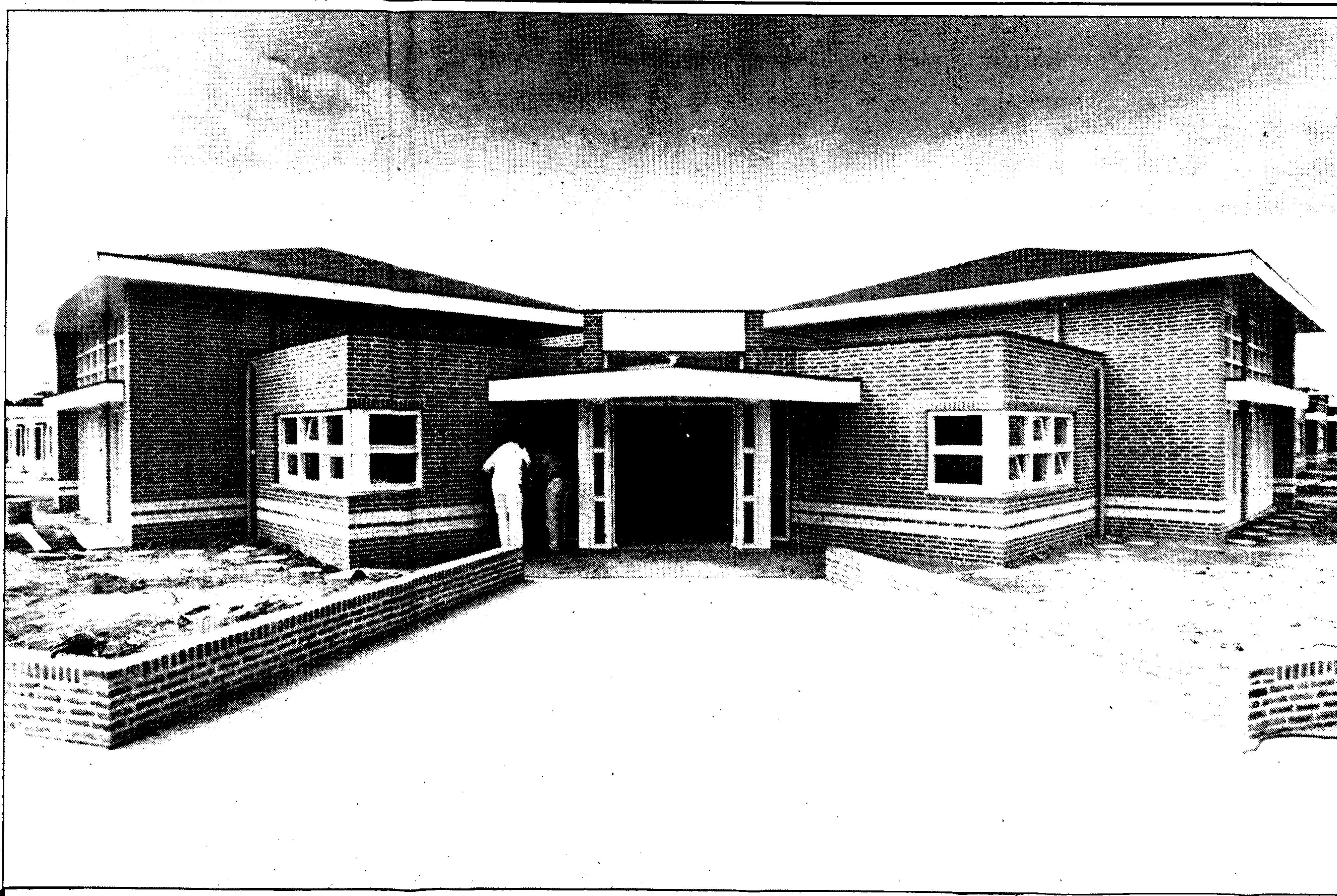
Kettingbotsing met gewonde

MAASTRICHT – De bestuurster van een stilstaande auto heeft gisteren bij een botsing op de A2 ter hoogte van het Koningsplein in Maastricht nekletsel opgelopen en is in het ziekenhuis AZM opgenomen. De botsing werd veroorzaakt door een 22-jarige inwoner van het Belgische Jalhay. Hij reed veel te hard over het in de stad gelegen gedeelte van de autoweg waardoor hij ondanks sterk remmen achterop een rij voor rood licht wachtende auto's reed. De vrouw die gewond raakte zat in de eerst aangereden auto. Bij onderzoek door de politie bleek de Belg dronken te zijn. Ademanalyse wees een drievoudige overschrijding van het maximaal toegestane alcoholgebruik aan.

Insluiper in Kerkrade actief

KERKRADE – Bij de Kerkraadse politie is vanaf begin augustus vijftien maal aangifte gedaan van diefstal uit een woning.
De insluiper heeft volgens de politie een bepaalde manier van werken. Hij speurt overdag rond woningen en kijkt of er ergens een raam openstaat of een deur niet is afgesloten.
De man steelt fietsen en gereedschap uit schuurtjes. Indien hij de woning kan betreden, worden er tassen, beurzen en andere spullen gestolen. In twee gevallen is de insluiper betrapt. Hij sprak toen Duits. Volgens de politie betekent dat niet automatisch dat hij een Duitser is.
Het betreft een blanke man (28-32 jaar), 1.70 tot 1.75 meter groot, lang zwart golvend haar tot op de schouders en heeft een bleek smal gezicht. Verder draagt hij een zogeheten housebroek waarin de kleur paars overheerst, een groen t-shirt en rood jasje.

Nieuw klooster



● *Het nieuwe klooster Ravensbos van de paters Oblaten.* Foto: WIDDERSHOVEN

Verhuizing van paters Oblaten

VALKENBURG – In de voorbije maanden is naast het meer dan honderd jaar oude klooster Ravensbos in Arensgenhout een nieuw klooster gebouwd.

Verleden week werd het gebouw opgeleverd. Na een grondige poetsbeurt en inrichting zullen de acht paters en broeders, die nu nog in het oude klooster verblijven en behoren tot de congregatie der paters Oblaten van Maria, naar de nieuwbouw verhuizen. Dat zal naar verwachting over enkele weken gebeuren.

Het oude klooster is voor deze weinige bewoners veel te groot geworden. Een nieuwe bestemming is er voor het imposante gebouw nog niet. Aanvankelijk zou het klooster door twee Heerlense ondernemers worden aangekocht om er een hotel voor gehandicapten van te maken, maar dat plan is afgeketst.

Inwoners van wijken zijn prostitutie beu

Politici krijgen bak vuil uit Zeswegen

Vervolg van pagina 13

HEERLEN – Nu eens geen schriftelijke stukken ter inzage voor de leden van de Heerlense gemeenteraad, maar een bak vol overblijfselen van drugsverslaving en -prostitutie uit de wijk Zeswegen. „De oogst van een uur," houdt een woordvoerder van de wijk aan het begin van een commissievergadering de Heerlense politici voor.

Enige tientallen bewoners van der wijken Zeswegen, Grasbroek en Beersdal zijn gewapend met spandoeken naar het gemeentehuis getogen om de raadsleden op indringende wijze de overlast die zij van de straatprostitutie ondervinden voor ogen te houden.

Hun woordvoerders mogen aan het begin van de vergadering de gevoelens vertolken. De woordvoerder van Beersdal wijst erop dat door de recente instelling van een 24-uurs tippelverbod in een aantal wijken, de straatprostituttie zich naar andere delen van de stad heeft verspreid. Het Eikenderveld, Musschemig, Rennemig en Beersdal ondervinden de negatieve gevolgen van het Heerlense beleid.

De woordvoerder van Beersdal schetst op ontluisterende wijze de taferelen in de wijk. „Kinderen vertellen thuis dat ze naakte mannen en vrouwen hebben gezien. Op de 'afwerkplaatsen' kun je geen meter lopen zonder over de condooms en de naalden te struikelen." De woordvoerder bepleit uitbreiding van het 24-uurs tippelverbod tot de andere wijken zolang er geen definitieve oplossing voor het prostitutieprobleem is. De woordvoerder waarschuwt dat er in de wijk al geluiden zijn dat mensen het recht in eigen hand zullen nemen als er niet snel iets gebeurt.

Ook de aanwezige raadsleden dringen bij burgemeester Pleumeekers aan op een snelle oplossing voor het probleem. De acties in Zeswegen hebben al voor een verspreiding van de straatprostitutie over de stad gezorgd. De meeste commissieleden waarschuwen de actievoerders in vooral Zeswegen – onder boegeroep van de publieke tribune – voor de negatieve gevolgen van verdere acties tegen de straatprostitutie in hun wijk.

De Socialistische Partij krijgt van diverse raadsleden van vooral de coalitie een veeg uit de pan voor haar rol in het actiecomité in Zeswegen. SP-raadslid Peter van Zutphen is woordvoerder van het comité.

De SP krijgt het op zijn minst indirecte verwijt door haar rol in het comité mede-verantwoordelijk te zijn voor een eventuele escalatie van de gebeurtenissen. En dat terwijl de SP weet dat het college nog dit jaar met een definitieve oplossing - een door bijna alle fracties gewenste officiële gedoogzone - wil komen. De VVD doet ook een beroep op de SP om de zaak niet te laten escaleren.

SP-fractievoorzitter Jan de Wit wijst de kritiek met kracht van de hand. Hij zegt dat de andere fracties „ons van alles in de schoenen proberen te schuiven, zoals partijpolitieke winst."

Burgemeester Pleumeekers merkt zonder de SP concreet te noemen op „dat je wel verantwoordelijk bent voor wat je oproept."

Pleumeekers zegt dat het college voor het eind van het jaar een gedoogzone zal aanwijzen. Snelle oplossingen zijn er niet, zorgen alleen voor een verplaatsing van het probleem, waarschuwt de burgemeester. De oplossing die hij belooft zal ook geen goede, „maar de minst slechte zijn."

Pleumeekers pleidooi om geen verdere acties te voeren in Zeswegen, is aan dovemansoren gericht. „Maar petje af als de burgemeester inderdaad voor het eind van het jaar met een oplossing komt," zegt de woordvoerder van de wijk.



● *De publieke tribune in het Heerlense stadhuis zat gisteravond vol met boze actievoerders tegen straatprostitutie.* Foto: FRANS RADE

Tekort van vier ton voor Onderbanken

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Het college van Onderbanken is druk in de weer met het dichten van een gat van vier ton.

Door een tekort op de jaarrekening van 1993 ziet het college zich voor een extra probleem geplaatst bij het sluitend krijgen van de begroting van het volgend jaar.

B en W van Onderbanken hebben zich vorige week vrijdag in Sittard met alle hoofden van de gemeentelijke afdelingen gebogen over de vraag hoe het tekort op een evenwichtige manier weggewerkt kan worden. Het is voor het eerst dat het college met alle sectorhoofden buitenshuis over de financiële problemen vergadert.

Burgemeester Huub Meijers wijt het tekort van bijna vier ton deels aan incidenten, waaronder onder meer een tegenvallende afrekening van het Algemeen Maatschappelijk Werk.

Meijers: „We willen ook deels de hand in eigen boezem steken. Zo zijn enkele voorgenomen bezuinigingen uiteindelijk niet doorgevoerd."

Het college hoopt op korte termijn de discussie over de financiële tegenvaller te hebben afgerond.

Plaquette houdt bevrijding van Bocholtz levend

BOCHOLTZ – Op de gevel van de Scholtissenhof in Bocholtz, nabij de spoorwegovergang tussen Heiweg en Dr.-Nolensstraat, is door de vier initiatiefnemers Guus Herbergs, Peter Voncken, Arno Lasoe en Leo Franzen een plaquette bevestigd. Deze houdt na een halve eeuw de herinnering levend aan de bevrijding van Bocholtz.

De lokatie van de plaquette is niet toevallig gekozen. De plek vormde de scheidslijn tussen bevrijd en nog niet bevrijd gebied. De bevrijding van het grondgebied van Bocholtz geschiedde namelijk op twee dagen (16 en 17 september 1944).

Het territorium vanaf Baneheide tot aan de spoorlijn kon op 16 september de Amerikanen welkom heten. De rest van de gemeente volgde een dag later. De bevrijding kwam tot stand door het 125e Verkenningseskader van de 113e Cavalerie Groep 'Red Horse' en de derde eenheid van het 102e Infanterie regiment, de Old Hickory-divisie.

Vuurwapens in auto en woning

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft maandagavond op de Willem Barentszweg twee Heerlenaren aangehouden. In hun auto werd een pistool aangetroffen. Een van de mannen bleek de eigenaar van het vuurwapen te zijn. In de woning van deze Heerlenaar vond de politie nog meer wapens en munitie. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt.

Vlam slaat in frituurpan

HEERLEN – In een woning aan de Ruys de Beerenbroucklaan in Heerlen sloeg maandagmiddag de vlam in een frituurpan. De bewoonster had de pan te heet laten worden.
De brandweer moest eraan te pas komen om de brand te blussen. De schade bleef beperkt tot lichte schade aan het interieur van de keuken.

Raad Nuth al vroeg bijeen

NUTH – Burgemeester Elly Coenen-Vaessen heeft de Nuther raadsleden opgeroepen voor een extra vergadering vandaag in het gemeentehuis. De zeventien raadsleden worden reeds om acht uur 's morgens verwacht.
Belangrijkste agendapunt is de afwikkeling van het contract tussen de gemeente Nuth en Jo Rödiger, eigenaar van het voormalige klooster Op de Bies in Schimmert, over de huisvesting van 400 asielzoekers.

B en W stellen basisschool Sweikhuizen buiten gebruik

SWEIKHUIZEN – De voormalige basisschool in Sweikhuizen is binnenkort het predikaat 'school' kwijt. De gemeente Schinnen begint met de procedure die nodig is om de dorpsschool op te ruimen. Die moet zeer waarschijnlijk plaatsmaken voor seniorenwoningen.
Officieel stellen burgemeester en wethouders aan de raad voor om de basisschool 'buiten gebruik te stellen'. De vergrijzing slaat ook in Sweikhuizen toe. Het feit dat de dorpsschool in juli vorig jaar zijn deuren moest sluiten omdat er een gebrek aan leerlingen is, onderstreept deze tendens. Met negentien leerlingen zat de St.-Josephschool net onder de streep, want criterium voor het openhouden van de school was een leerlingenaantal 23.
In de jaren tachtig telde de school nog ruim honderd leerlingen.
Volgens gemeentesecretaris Hub Essers van Schinnen studeert de gemeente op de plannen om ter plaatse nu woningbouw mogelijk moeten maken.
„Maar we zijn gebonden aan de regeling 'Afspraak op maat' en die houdt in dat de mogelijkheden om hier woningen te bouwen erg beperkt zijn," licht Essers toe.
De plannen van de gemeente gaan in de richting van seniorenwoningen, al vraagt menigeen in Sweikhuizen zich af of daar wel veel behoefte aan is. Drie seniorenwoningen aan het Odiliaplein in die plaats konden vorig jaar met veel pijn en moeite verhuurd worden.

Bij de koffie

Rolstoel

● *Een 62-jarige vrouw uit Hoensbroek is boos op een winkeljuffrouw die geen begrip toonde voor de situatie waarin zij al enige tijd verkeert. Haar 38-jarige zoon zit in een rolstoel en hij moet door omstandigheden steeds met zijn moeder mee boodschappen doen. Een maal aan de kassa gekomen, gaat zij met de rolstoel links van de kassa staan. Zij kijkt wie voor haar is, indien zij in de rij had gestaan. Op het moment dat de vrouw aan de beurt is, meldt zij dat vriendelijk aan de kassadame. Die wil echter van niets weten en zegt „U bent niet aan de beurt, achter aansluiten in de rij..." Een beetje meer begrip tonen voor de gehandicapte medemens, zeker als die zich keurig aan de regels heeft gehouden, zou geen kwaad kunnen.*

Markt

● *Ondanks het minder gunstige weer trok de Parelmarkt zaterdag in Brunssum zo'n 20.000 bezoekers. De marktkooplui mochten niet klagen. Ondanks het groot aantal kramen zat de kooplust er goed in. Jammer genoeg hadden de terrassen wel te lijden van de weersomstandigheden. Maar de muziek van 'binnen uit' maakte veel goed. Daarbij was er genoeg te eten, te drinken en waren er volop nevenactiviteiten. De Parelmarkt is met een lengte van ruim twee kilometer de 'langste markt van het zuiden' en wint steeds meer aan populariteit. Vooral door de onderlinge strijd bij het standwerkersconcours.*

Markt 2

● *R. Dirkzwager uit Amsterdam, die op zeer humoristische wijze de stofzuigermond aan het publiek presenteerde, toonde zich de beste standwerker. Tweede werd H. Paardekoper uit Den Bosch met de liniaal. Brons ging naar A. van der Aa uit Schijndel met snoepgoed. De prijs voor de best verzorgde kraam ging naar het Italiaans restaurant Damimmo met Italiaanse folklore-artikelen. Op de tweede plaats eindigde vishandel Zegel en derde werd de handkeramiek-stand van mevrouw Dieters. De persprijsbeker, beschikbaar gesteld door het Limburgs Dagblad, ging naar de vitaminemarkt van de firma Van de Heuvel. Alle winnaars proficiat!*

Kermis

● *In het voorjaar keerde de roemruchte Bocholtzer kermis weer terug op de oude plek, midden in het centrum. Dit heuglijk feit werd gevierd met bijzondere attracties zoals vuurwerk en heuse kamelen. Tijdens de najaarskermis komend weekeinde is het wederom feest en komen de bezoekers opnieuw voor verrassingen te staan.*

Kermis 2

● *Vooral voor de jeugd is de kermis deze keer aantrekkelijk. Zaterdag van twee tot acht uur is er een openlucht Karaokeshow. Verder is er in alle cafés levende muziek. In diverse winkels zijn in de afgelopen twee weken kermisbonnen verkrijgbaar waardoor men gratis kan genieten van de attracties. De bonnen worden ook in cafés uitgedeeld. Zaterdag is de laatste dag dat de bonnen worden uitgegeven. Dus kermisvrienden, snel nog even naar Bocholtz.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Limburgs Dagblad



Benetton zet JJ Letho als vervanger in

Schumacher twee Grand Prix geschorst

PARIJS – De Duitse formule 1-coureur Michael Schumacher, aanvoerder van het WK-klassement, is gisteravond ook in hoger beroep door de internationale autosportfederatie (FIA) voor twee Grand Prix geschorst. De uitsluiting is een gevolg van het „vlag-incident" op 10 juli tijdens de Grote Prijs van Engeland op het circuit van Silverstone. Schumacher negeerde toen een official die met een zwarte vlag stond te zwaaien, een teken om onmiddellijk te stoppen, en reed gewoon door. De teleurgestelde Benetton-stalbaan Flavio Briatore kondigde meteen aan, dat JJ Letho in de komende twee races de vrijgekomen auto van Schumacher zal besturen.

„We concentreren ons nu op de naderende twee Grand Prix, waarin we beide auto's inzetten met JJ Letho en Jos Verstappen. Intussen blikken we vooruit op de rentree van Schumacher in Jerez, waar hij zijn jacht op de wereldtitel zal voortzetten," sprak Briatore strijdvaardig.

De FIA schorste de stalgenoot van Jos Verstappen op 26 juli al voor twee races. Bovendien raakte hij z'n tweede plaats (en de zes WK-punten) op Silverstone kwijt. Zijn werkgever Benetton, die ook nog een boete kreeg van negen ton, tekende protest aan tegen die straf.

Door de tijdelijke opschorting kon de Duitser in eigen land starten, in Hongarije en afgelopen weekeinde ook op Francorchamps. Daar won Schumacher de Grote Prijs van België. Later werd hij gediskwalificeerd wegens een te laag hangende, houten bodemplaat in zijn bolide. Doordat de titelkandidaat in beroep, behandeld door onder anderen de Nederlander Van Rosmalen, gisteren geen strafvermindering kreeg, mist hij de GP's van Monza (11 september) en Estoril (25 september). Daardoor kan de Britse Williams-coureur Damon Hill zijn huidige achterstand van 21 punten op Schumacher bijna wegwerken.

Overigens zijn de problemen nu nog niet voorbij voor Benetton. De Italiaans-Britse renstal moet zich volgende week woensdag in Parijs ook nog verantwoorden voor de vlammenzee die Verstappen bijna het leven kostte op Hockenheim. De technici zouden de bolide van de Limburger hebben bijgetankt zonder gebruik te maken van een speciaal veiligheidsfilter. Het vulapparaat schoot los en de benzine spoot in het rond, bijna onmiddellijk vlam vattend. Verstappen kwam overigens met de schrik vrij.

Wegens dit mogelijk vergrijp kan Benetton op veel manieren worden bestraft, variërend van een geldboete tot uitsluiting van het WK. In dat geval zouden Verstappen, dit seizoen al tweemaal derde in een Grand Prix, de Fin Lehto en Schumacher op zoek moeten naar een andere werkgever. Voor Schumacher zal dat geen probleem zijn. McLaren-baas Ron Dennis heeft hem al eens een bod gedaan van 20 miljoen dollar, terwijl ook Williams, voor het geval de rentree van Nigel Mansell tot het einde van dit seizoen beperkt blijft, interesse heeft getoond.



● *Michael Schumacher kreeg gisteren in Parijs te horen, dat hij voor de komende twee Grand Prix geschorst is.* Foto: EPA

Williams haalt Mansell terug

PARIJS – Nigel Mansell keert nog dit seizoen terug in de formule 1. De 41-jarige Brit zal de laatste drie WK-races (16 oktober Jerez, 6 november Suzuka, 13 november Adelaide) aan het stuur zitten van een Williams-Renault. Hij vervangt dan in principe zijn landgenoot David Coulthard.

Mansel rijdt sinds zijn wereldkampioenschap van 1992 in het Amerikaanse IndyCar-circuit. Daar moet hij voor het team van Paul Newman nog vier races afwerken. Hij keerde voor veel geld al even terug in de formule 1 op verzoek van stalbaas Frank Williams. Dat was op 3 juli in Magny Cours in de Grote Prijs van Frankrijk.

„Ik denk dat dat Nigel zo goed is bevallen, dat hij nu heeft ingestemd met het voorstel ook de laatste drie Grand Prix' van het seizoen te rijden. Zijn terugkeer bevestigt dat hij de uitdaging nog niet schuwt", zei Williams.

Uit de rentree van Mansell mag volgens Williams niet worden geconcludeerd, dat hij in 1995 ook in een formule 1-bolide te zien is. In de Britse pers was al sprake van een gigantisch contract voor nog drie jaar.

Jackson en Powell goudhaantjes

BERLIJN – Colin Jackson en Mike Powell werden gisteravond in Berlijn de goudhaantjes van het atletiekseizoen. De 110-meterhordenloper uit Wales en de Amerikaanse verspringer wonnen in het olympisch stadion van Berlijn ook de vierde van de „Golden Four" wedstrijden. Jackson en Powell waren eerder in de Grote Prijzen van Oslo, Zürich en Brussel de besten in hun specialiteit.

Zij delen nu de twintig kilogram goud die de organisatoren van de vier wedstrijden voor het tweede jaar beschikbaar hebben gesteld. Beiden werden daarmee ruim 220.000 gulden rijker, het hoogste bedrag in de geschiedenis van de atletiek aan een atleet uitbetaald.

Het tweetal kan daaraan komende zaterdag bij de finale van het Grand Prix-toernooi in Parijs nog minimaal 30.000 dollar toevoegen. Het is vrijwel zeker dat zij ook eerste zullen worden in het Grand Prix-klassement, waarvoor de beste vijf resultaten tellen. De winnaar van het algemene klassement wacht bovendien nog een beloning van 100.000 dollar.

Olympisch-, wereld- en Europees kampioen Jackson, die vorige week in Victoria ook weer titelhouder van het Britse Gemenebest werd, gaf zijn optreden in Berlijn extra glans door de beste wereldseizoenprestatie te laten noteren: 13,02 seconden.

Powell, net als Jackson wereldrecordhouder op zijn specialiteit met 8,95 meter, maakte in Berlijn een „gouden" sprong van 8,20 meter. De Amerikaan was zo enthousiast dat hij meteen naar de tafel liep om de replica's van de twintig staven goud aan te raken.

Linford Christie moest de derde nederlaag van dit seizoen op de 100 meter incasseren. De 34-jarige olympische en drievoudig Europees kampioen werd derde in 10,03 seconden achter de Amerikanen Dennis Mitchell (10,00) en Jon Drummond (10,01)

Sergei Boebka vergastte de 35.000 toeschouwers niet op een wereldrecord polsstokhoogspringen. De Oekraïner, die in totaal 35 maal het wereldrecord, achttien keer op de overdekte baan en zeventien maal in de open lucht, heeft verbeterd, liet nadat hij de wedstrijd met 6,05 meter had gewonnen de lat op 6,15 meter leggen. Boebka kwam op deze hoogte niet tot een echte sprong. Hij liep drie keer onder de lat door.

Venuste Niyongabo uit Burundi bevestigde zijn toonaangevende positie op de 1500 meter. De Afrikaan zegevierde in 3.31,18, de derde tijd van dit seizoen. Europees dubbelkampioene Irina Privalova voelt de lasten van een zwaar seizoen. De Russin werd op de door wereldkampioene Merlene Ottey gewonnen 200 meter (22,07) in 22,37 derde achter olympisch titelhoudster Gwen Torrence. De Amerikaanse liet 22,15 seconden noteren.

De tweede beste wereldseizoenprestatie kwam op naam van de Amerikaan Michael Johnson, die op de 400 meter in 44,04 seconden ver voor de concurrentie finishte. De Kenyaan Wilson Kipketer, die op 19 augustus in Brussel zijn kans op een deel van de „gouden" jackpot miste door tweede te worden, nam in Berlijn revanche door de 800 meter te winnen in 1.43,95. Olympisch en Europees 5000 meter-kampioen Dieter Baumann vertrouwde in Berlijn ook weer met succes op zijn eindsprint. De Duitser versloeg de Marokkanen Khalid Skah (13.12,74) en Khallid Boulami (13.12,95) in 13.12,47.

Volleyballers doorbreken barrière

ARNHEM – Het Nederlands volleybalteam heeft gisteravond voor het eerst sedert de gedenkwaardige kruisfinale tijdens de Olympische Spelen van Barcelona weer eens van de regerend Europees- en wereldkampioen Italië gewonnen. In de stampvolle Arnhemse Rijnhal bleef Oranje na zeven opeenvolgende nederlagen Italië de baas in een viersetter (15-4, 16-14, 8-15, 16-14). „We hebben een barrière doorbroken", sprak bondscoach Joop Alberda na afloop zichtbaar tevreden.

Klinsmann op schot

LONDEN – Jürgen Klinsmann, even drooggevallen in het duel tegen landskampioen Manchester United afgelopen weekeinde, blijft op schot voor zijn Engelse werkgever Tottenham Hotspur. De Duitse aanvaller schoot tegen Ipswich weer twee keer raak en bracht zijn totale produktie in vier duels op vijf. Bij rust leidden de Spurs in Ipswich al met 3-0, omdat ook de Roemeen Dumitrescu scoorde. Pas vlak voor tijd deed de thuisclub iets terug via Kiwomya.

Nottingham Forest won opnieuw, nu met 2-1 bij Everton. Brian Roy behoorde niet tot de doelpuntenmakers. Hinchcliffe, op de loonlijst bij Everton, en Cooper bezorgden Forest in Liverpool een voorsprong van 2-0. Alleen Rideout had een antwoord klaar. Dat was onvoldoende. Leeds bracht de uitwedstrijd tegen Crystal Palace tot een goed einde. Het werd in Londen 2-1 dank zij treffers van White en Whelan. Voor Crystal Palace had Gordon succes.

Super Cup voor Barcelona

BARCELONA – Barcelona heeft gisteravond voor 80.000 toeschouwers in het eigen Nou Campstadion de Spaanse Super Cup veroverd. De ploeg van Johan Cruijff, die de wedstrijd in de ereloge volgde omdat hij zijn tweede wedstrijd schorsing uitzat, verloor het tweede duel tegen Zaragoza overigens met 4-5. De overwinning van 2-0 in de eerste wedstrijd was echter voldoende om voor de vierde maal de beker te veroveren.

sport kort

● VOETBAL – John Barnes is door de Engelse bondscoach Terry Venebales opgenomen in de selectie voor de vriendschappelijke interland tegen de Verenigde Staten op 7 september in het Wembleystadion. De 30-jarige aanvaller van Liverpool, die door voormalig bondscoach Graham Taylor vorig jaar werd gepasseerd, krijgt van Venebales een nieuwe kans.

Krajicek meest gelukkige in vijfsetter tegen Siemerink

US Open met Nederlands tintje

NEW YORK – De US Open was gisteren even de Dutch Open. Een tikkeltje groter dan het Melkhuisje of de Mets, maar toch puur Nederlands. Richard Krajicek en Jan Siemerink gingen elkaar op baan 16 te lijf. Het werd een bizarre vijfsetter van 3 uur en 47 minuten waarin Krajicek het winnende lot trok: 7-6 6-4 6-7 6-7 6-4.

De avond ervoor werd Boris Becker uit de US Open 1994 geslagen door Reneberg, een „roughneck" ofwel boerenpummel, uit Arizona, 1-6 4-6 6-4 6-1 6-7.

In het spoor van Becker verdwenen maandagavond ook Brenda Schultz en Stephanie Rottier. Schultz hing haar nek zelf in de strop tegen de Franse baseliner Fusai, 4-6 3-6.

Rottier speelde sterk tegen Tauziat. De Française, ooit een toptien-speelster, won op routine, 5-7 6-2 5-7. Het Nederlandse duo werd gisteren gevolgd door Manon Bollegraf, die van de Duitse Rittner drie games kreeg (2-6 1-6) en Miriam Oremans, die zeven games pakte (4-6 3-6) tegen de Franse Dechaume. Nicole Muns-Jagerman haalde de tweede ronde wel. Ze versloeg de Slowaakse Jeanette Husarova met 7-5 6-1.

Kristie Boogert is in de eerste ronde uitgeschakeld door de Roemeense Dragomir. De setstanden waren: 5-7 en 2-6.

Gisteren draaide alles om Krajicek en Siemerink, de nummer 31 en 100 van de wereld. Onafscheidelijk waren ze vroeger. Op de baan stonden de twee slechts één keer tegenover elkaar. In de challenger van 1990 in München. Krajicek won daar met 7-6 6-3. In de nationale competitie, op het NK, bij de jeugd; nooit speelden ze tegen elkaar. Gisteren was hun eerste, echte confrontatie. Op het beton van baan 16, het derde showcourt van Flushing Meadows. Voor de camera's van USA Networks en CBS.

Een gewone wedstrijd werd het nooit. De rivaliteit en het prestige lagen er duimendik bovenop. Aantrekkelijk tennis was het zelden. Maar beklemmend was het altijd in de warme zon, 31 graden, met verfrissend windje. Bizar ook, bijzonder bizar zelfs. Vooral tegen het einde van de vierde set. Krajicek brak Siemerink op 4-3 en serveerde op 6-4 7-6 en 5-3 voor de match. In die game brak de Rijnsburger na vijf gemiste breekpunten terug, 5-4. In de tiebreak veroverde Krajicek zes matchpunten (6-0).

„De partij was over", keek Krajicek terug. „Ik dacht aan de masseur en de douche. In mijn hoofd was het voorbij. Ik ontspande me te vroeg."

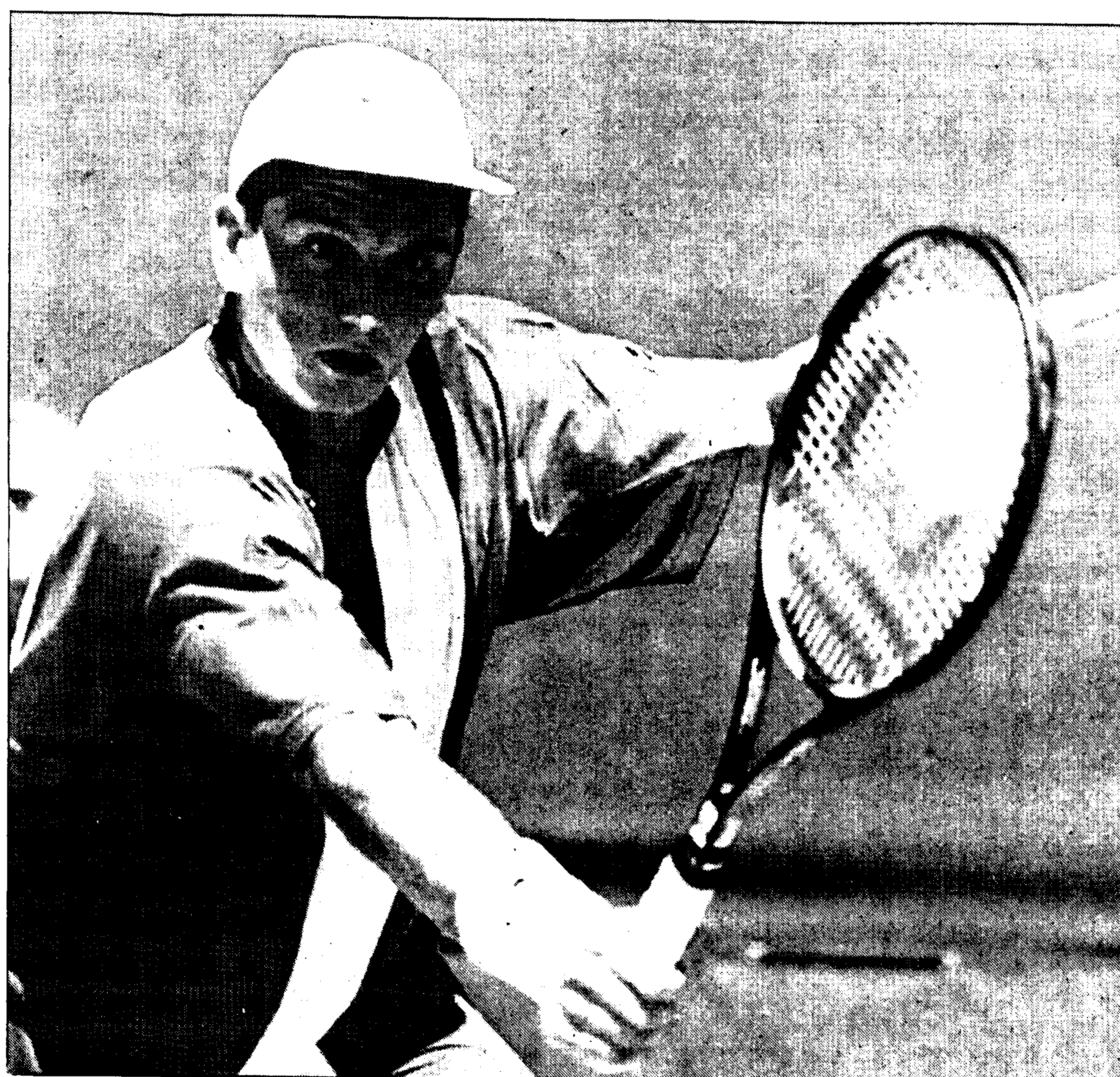
Siemerink vocht terug. Punt voor punt. Het werd 6-1. „Dat was een hele mooie van Jan." Siemerink sloeg nog meer mooie. Op 6-5 werd Krajicek nerveus. „Ja, knap nerveus zelfs." Het leidde tot zijn dertiende dubbele fout. Op 6-7 verwierf Siemerink setpunt, maar ook hij miste het killersinstinct. Nogmaals had Krajicek op 8-7 de gelegenheid het duel uit te serveren, maar wederom sloeg de angst toe. Hij bood Siemerink de kans het zevende matchpunt uit te wissen.

De linkshander maakte op 8-9, zijn tweede setpunt, geen fout en trok de set naar zich toe. Het grillige verloop gonsde door het ballpark en lokte vele toeschouwers naar baan 16. Begonnen met 600 man zaten de banken bij het begin van de vijfde set vol met 3500 fans. Een batterij fotografen lag in de aanslag, de camera's van USA en CBS stonden luidruchtig.

Krajicek en Siemerink waren sensationeel nieuws. Vooral toen Krajicek in de tweede game van de vijfde set aan het touw bungelde. Siemerink had vier breekpunten voor de 2-0. „Ik had overal pijn", zei Krajicek. „Ik had in de tiebreak van de vierde afscheid genomen van de wedstrijd en had toegelaten dat de pijn in mijn lichaam sloop. Mijn benen, armen, alles voelde zwaar. Ik voelde me absoluut niet happy op de baan. Ik had geluk dat Jan niet toesloeg in die tweede game. Als hij een van die breekpunten had gemaakt, was het afgelopen geweest."

Siemerink faalde. „Onbegrijpelijk", keek hij treurig terug. „Ik had hem, en liet hem ontsnappen." Sterker, Siemerink bracht Krajicek terug in de wedstrijd. In de negende game brak Krajicek zijn oude vriend en op 5-4 serveerde hij de partij zonder moeilijkheden uit. „Het was een zware partij", oordeelde hij met strak gezicht. „Jan speelde heel goed. Ik wist niet dat hij zo goed kon spelen."

Dikke vrienden zijn de twee niet meer. Goede, sportieve collega's wel. „Nee, we hebben niet veel contact meer", zei Krajicek openhartig. „We gaan ieder ons eigen weg. Die kruisen elkaar soms, niet vaak." De twee zijn elkaar ontgroeid. Waar Krajicek naar de top kroop, zakte Siemerink naar de honderd. „Toch is het krachtsverschil tussen ons kleiner", aldus Siemerink, „dan op de wereldranglijst zichtbaar is."



● *Richard Krajicek trok gisteren in New York het winnende lot.* Foto: REUTERS

sport in cijfers

VOLLEYBAL

Arnhem. Oefeninterland mannen Nederland - Italië 3-1 (15-4 16-14 8 15 16-14).

VOETBAL

Frankrijk. Cannes - Auxerre 3-1
Schotland. League Cup, derde ronde: Hibernian - Dunfermline 2-0, Partick Thistle - Aberdeen 0-5.
Engeland. Crystal Palace - Leeds 1-2 Everton - Nottingham Forest 1-2, Ipswich - Tottenham 1-3.
Italië. Beker. Eerste ronde: Lazio - Modena 5-0.

ATLETIEK

Berlijn. Grand Prix, laatste wedstrijd Golden Four: Vrouwen: 200 m: 1. Ottey 22.07, 2. Torrence 22,156, 3. Privalova 22,37, 4. Young 22,72, 5. Tarnopolskaja 22,83, 6. Paschke 22,87. 1500 m: 1. Chalmers 4.04,39, 2. Boulmerka 4.05,75 3. Graham 4.06,01, 4. Kremljova 4.06,59, 5. Sacramento 4.06,98 5000 m: 1. Wyeth 15.10,38, 2. Wessel 15.10,84, 3. McKiernan 15.13,07, 4. Nauer 15.13,93, 5. Dandolo 15.14,23 100 m horden: 1. Graudin 12,62, 2. Donkova 12,68, 3. Resjetnikova 12,74, 4. Lopez 12,75, 5. Baumann 12,91 6. Bukovec 13,04. ver: 1. Drechsler 6,91 m, 2. Kravets 6,89, 3. May 6,76 discus: 1 Costian 66,06 m, 2. Echevarria 63,48, 3 Zvereva 63,14, 4. Tsjernjavska 63,14.
Mannen: 100 m: 1. Mitchell 10,00, 2 Drummond 10,01, 3. Christie 10,02, 4. Jefferson 10,23 400 m: 1. Johnson 44,04 (bwp), 2. Steve Lewis 44,73, 3. Black 45,09, 4. Kitur 45,44 800 m: 1. Kipketer 1.43,95, 2. Benson Koech 1.44,20, 3. Patrick Konchellah 1.44,42, 4. Motchebon 1.45,38, 5. Tanui 1.46,25 1500 m: 1 Niyongabo 3.31,18, 2. Yates 3.35,52, 3. Bile 3.35,38, 4. Di Napoli 3.35,70, 5. Boru 3.36,00, 6. Stenzel 3.36,12 5000 m: 1. Baumann 13.12,47, 2. Skah 13.12,74, 3. Baoulami 13.92,95, 4. Sghir 13.13,47, 5 Franke 13.14,68, 6. Tergat 13.15,07, 7. Anton 13.15,17, 8. Spivey 13.15,86 110 m horden: 1. Jackson 13,02 (bwp), 2. Crear 13,07, 3. McKoy 13,29, 4. Schwarthoff 13,31, 5. Johnson 13,32, 6. Jarrett 13,34 400 m horden: 1. Matete 48,22, 2. Diagana 48,49, 3. Adkins 48,53, 4. Graham 48,63 3000 m steeple chase: 1. Kiptanui 8.09,16, 2. Kosgei 8.10,20, 3. Croghan 8.10,56, 4. Sahere 8.11,11, 5. Sang 8.12,16 ver: 1. Powell 8,20 m, 2. Tarasenko 7,90, 3. Bentley 7,90 hoog: 1. Sotomayor 2,36 m, 2. Kemp 2,30, 3. Topic 2,25 polshoog: 1. Sergei Boebka 6,05 m, 2. Gataoellin 5,85, 3. Trandenkov 5,80 speer: 1. Moroejev 85,18 m, 2. Hecht 84,10, 3. Zelezny 83,16, 4. Boden 82,44, 5. Backley 82,28

Roda-PSV uitgesteld

KERKRADE - De competitiewedstrijd Roda JC-PSV, aanvankelijk op de kalender voor vrijdag 9 september, is op last van de KNVB uit het programma geschrapt. De Eindhovenaren moeten twee dagen eerder drie internationals afstaan (Popescu, Nilis en Numan) en vinden de tijd tussen de interlands en de wedstrijd op Kaalheide te kort. Verschuiven naar zaterdag of zondag kan niet omdat de burgemeester van Kerkrade het spelen van risicowedstrijden op die dagen verbiedt. Roda JC heeft voorgesteld het duel te verplaatsen naar woensdag 5 oktober.

Van der Laar gerehabiliteerd

DEN BOSCH – Het bestuur van FC Den Bosch heeft zich gedistantieerd van de beschuldigingen die begin deze maand werden geuit aan het adres van algemeen directeur Chris van der Laar. Van der Laar zou aansprakelijk zijn gesteld voor een tekort van 650.000 gulden op de begroting van dit seizoen en zou daarom zijn ontslagen. Maar volgens het bestuur van de Bossche club vormde een verschil van mening over het te voeren beleid op het korte en middellange termijn de aanleiding tot het conflict met Van der Laar. Van der Laar: „Gelukkig word ik nu gerehabiliteerd. Ik ben van alle blaam gezuiverd."

Contra-expertise Modahl verricht

LISSABON – De uitslag van de contra-expertise van het urinemonster van de Engelse atlete Dianne Modahl wordt vandaag door de Internationale Amateur Atletiek Federatie bekendgemaakt. Het laboratorium in Lissabon dat eind juni de verboden stoffen in de urine van de Engelse atlete had aangetroffen, heeft gisteren ook het onderzoek van de b-staal verricht.

Wanneer de dopingcontrole van de Engelse midden-afstandloopster positief uitvalt, wordt zij mogelijk voor vier jaar geschorst. Het betekent ook dat het Engelse vrouwenteam zich waarschijnlijk zal moeten terugtrekken van de strijd om de wereldbeker die van 9 tot 11 september in Londen wordt gehouden. Rusland zal dan als vervanger optreden. De Engelsen trokken Modahl vorige week woensdag op het laatste moment terug van de spelen van het Britse Gemenebest in het Canadese Victoria.

Zesde Nacht van Maarland

EIJSDEN – De stichting 'Running Maarland' houdt zaterdag de zesde Nacht van Maarland. Dat gebeurt in samenwerking met de Atletiekvereniging Maasrunners. De Nacht van Maarland is voor de meeste atleten de eerste serieuze test na de vakantieperiode. Op het programma staan onder andere de tien en de vijf kilometer. Voor de atleten die het parcoursrecord verbeteren zijn fikse geldprijzen in het vooruitzicht gesteld. Op het programma staat verder nog een scholierenloop voor kinderen van basisscholen, aanvang 19.00 uur. De jeugdloop start om 19.15 uur. Vervolgens beginnen de senioren om 19.15 uur aan de vijf kilometerloop en om 20.15 uur aan de race over tien kilometer.

Boca Juniors wil Maradona

BUENOS AIRES – Boca Juniors wil Maradona opnemen in de technische staf. De Argentijnse club heeft de gevallen topspeler daarvoor, telefonisch, een aanbieding gedaan. Maradona kwam tijdens zijn imposante loopbaan onder andere uit voor Boca Juniors.

Als actief speler is Maradona vrijwel uitgerangeerd. Hij zit momenteel een schorsing uit van vijftien maanden. Tijdens de deze zomer gehouden wereldtitelstrijd werd hij betrapt op het gebruik van een verboden middel. De speler heeft verklaard de aanbieding van Boca Junior in overweging te nemen.

Vergouwen naar AZU

PAPENDAL – Het NOCNSF detacheert sportarts Peter Vergouwen voor drie dagen per week bij het Academisch Ziekenhuis Utrecht. Hij gaat daar in samenwerking met Wim Mosterd, de eerste Nederlandse hoogleraar sportgeneeskunde, en andere AZU-specialisten de nieuwe afdeling Topsport Begeleiding opzetten.

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
16.25-18.00 Ned 3: Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
19.54-20.28 Ned 2: Gehandicaptensport: programma waar de verrichtingen van diverse teams worden belicht.
20.35-22.01 Ned 2: Studio Sport.
21.45-22.00 RTL 5: Sportnieuws.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.34-23.00 BRT 1: Sport.
23.46-00.46 Ned 3: Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.
00.10-00.40 RTL 5: Volleybal: Nederland-Italie, oefenduel in Eindhoven.

Gosper strijdt tegen lege tribunes

Kritiek op eigen beleid IOC

PARIJS – Kritiek op eigen beleid. Dat was een van de opmerkelijkste gebeurtenissen gisteren tijdens de eerste dag van het Olympisch Congres in Parijs. Kevan Gosper, vice-voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité, sprak in zijn referaat onder het thema De olympische beweging in de moderne samenleving van de schande van de vele lege (ere)tribunes bij de spelen van Barcelona, twee jaar geleden.

„De beste spelen aller tijden", vond zijn voorzitter Juan Antonio Samaranch destijds bij de sluiting in zijn geboortestad. Gosper is een van de kandidaten voor zijn opvolging. Zijn speech op de eerste werkdag van het congres had veel weg van een verkiezingsrede. „De open plaatsen waren voor VIP's en sponsors die nooit kwamen opdagen", stelde de Australiër. „We hebben jeugd de geneugten van topsport, glorie en atmosfeer hiermee onthouden. Daar mogen we niet mee doorgaan."

Gosper vond ook dat de Olympische Spelen geen puur topsportevenement mogen worden. „Het Olympisme kan niet voortleven als we de spelen voorbehouden aan de topsporters in de wereld en de ontwikkelingslanden uitsluiten."

In vier dagdelen volgden de speeches elkaar in razend tempo op. Uit de talloze suggesties dient beleid voor de volgende decennia gepeurd te worden. De aanwezige Nederlanders bleven afzijdig. Zij komen vooral vandaag en morgen aan de beurt als de moderne topsporter en Sport in zijn sociale context worden behandeld.

Hein Verbruggen zit vanmiddag het subthema Gevaren voor de topsporter voor. Ex-roeister Harriët van Ettekoven zal een referaat houden, evenals NOC-voorzitter Wouter Huibregtsen. Hij beschouwt de rol van de topsporter in de samenleving. Door de chaos in de tijdschema's kan Huibregtsen zijn rede niet zelf uitspreken. Door een dringende zakelijke afspraak laat hij squashbond-voorzitter Philip van der Ven het woord voeren.

Morgen verschijnen IOC-lid Anton Geesink en NOC-secretaris Wim de Heer achter de microfoon.

MVV klaar voor verlate start ● Voorsprong Fortuna op schema

Roda JC rekent op debuut Tomec Iwan

● *Indien Tomec Iwan vanmorgen alsnog een werkvergunning mocht krijgen, is de kans groot dat de Pool vanavond tegen RKC zijn competitiedebuut maakt.*

Foto: PETER ROOZEN



KERKRADE – Roda JC krijgt vanmorgen definitief uitsluitsel over Tomec Iwan. De rechtbank doet dan uitspraak in het kort geding dat de club heeft aangespannen tegen de weigering van het ministerie de Pool een werkvergunning te verschaffen. Indien Tomec Iwan alsnog speelgerechtigd wordt verklaard, is de kans groot dat hij vanavond in Waalwijk tegen RKC - aanvang 19.30 uur - zijn comeptitiedebuut maakt.

Trainer Huub Stevens kan geen beroep doen op de geblesseerde Marco van Hoogdalem en Erwin Vanderbroeck. Bij de eerste wordt morgen een kijkoperatie uitgevoerd aan de mensicus. De middenvelder heeft last van een spierscheuring in het bovenbeen.

Tijjani Babangida zal vanavond waarschijnlijk zijn eerste complete wedstrijd spelen. De Nigeriaan, die zich pas kort voor de competitie weer bij Roda JC meldde, heeft zijn conditie inmiddels voldoende op peil om de volle negentig minuten te voetballen.

Geusselt

Ook MVV kan eindelijk aan het seizoen 94/95 beginnen. Vanavond om 20.00 uur maakt NEC zijn opwachting in de Geusselt. De nieuwkomers uit de eerste divisie hebben een bittere kennismaking met de eredivisie achter de rug en zullen in Maastricht gebrand zijn op eerherstel. MVV heeft na de teleurstellende generale repetitie tijdens de Limburg Cup de zaken nog strakker aangehaald en is volgens de technische staf thans klaar voor het karwei.

Klaar is ook Rein van Duynhoven, die na een lange blessureperiode plaats mag nemen op de bank. Armand Benneker traint weliswaar weer met de selectie mee, maar is nog niet fit genoeg. Hij zal, samen met Roger Knarren (herstellend van een knieoperatie), Sjoerd Sanders (liesblessure) en Erik Maes de wedstrijd tegen NEC vanaf de tribune volgen.

Sittard

Positieve geluiden uit De Baandert, want Fortuna Sittard is het seizoen 94-95 goed gestart. Bekerwinst op Roda JC, een zege in de eerste competitiewedstrijd - 0-1 uit bij Heracles - en een nagenoeg fitte spelersgroep. Reden te meer voor trainer Pim Verbeek om zijn pupillen te waarschuwen voor onderschatting van het door transfers verzwakte Excelsior, vanavond om 20.00 uur tegenstander in De Baandert. Bij de Rotterdammers ontbreekt dit seizoen Takafumi Ogura, de Japanner was vorig seizoen nog goed voor de winnende treffer in Sittard.

Een meevaller voor Verbeek, al kijkt de nieuwe trainer van Fortuna liever naar de eigen ploeg. „We hebben voor de eerste twee duels drie punten begroot en er zijn er al twee binnen. Nu moet je gaan voor vier uit twee, want anders geef je de winst die je bij Heracles hebt geboekt uit handen. Ik heb daarom ook duidelijk laten merken dat ik geen boodschap heb aan bespiegelingen rond de zwakte van Excelsior. Wij moeten winnen voor ons publiek. Dat kan alleen als je de tegenstander niet onderschat," aldus Verbeek. De oefenmeester verwacht het meeste gevaar van de invallen van Mario Been: „Hij blijft toch een voetballer met meerwaarde. Als je hem kunt uitschakelen, ben je al heel ver."

Verbeek kan nog niet beschikken over Urvin Lee (knieblessure) en start met dezelfde opstelling als tegen Heracles, dus weer zonder routinier René Maessen.

VVV

Roger Polman, die in de openingswedstrijd tegen FC Den Bosch met een pijnlijke liesblessure uitviel, is vanavond niet beschikbaar voor VVV, dat in eigen huis tegen Helmond Sport aantreedt. In de ziekenboeg vertoeven voorts Marco de Laat en Erwin Wolter. Bij Helmond Sport, dat in het openingsduel met 2-0 van Emmen won, spelen drie ex-VVV'ers: Hans Vincent, Niels Gerestein en Micky Oestreich.

Phil Bastiaans met BMW M3

ZANDVOORT – Tijdens de internationale races op het circuit van Zandvoort komt Maastrichtenaar Phil Bastiaans komend weekeinde aan de start met een BMW M3 in de races voor produktiewagens boven 2000 cc.

Vorige week heeft de Maastrichtenaar uitvoerig getest en bleek de auto competitieve tijden op de klokken te brengen. „Ik hoop me met de BMW M3 in de kijker te rijden. Bij een goede prestatie is het een gezonde basis voor sponsoroverleg voor 1995. Als ik goed presteer is er misschien nog wel een vervolg met deze auto", aldus de 21-jarige student. Zondagmiddag staan twee heats over 20 ronden op het programma.

Wedstrijden voor de formula Opel, Franse en Nederlandse Citroën Cup, Renault Clio en formule Renault, alsmede de produktiewagens tot 1400 cc en 2000 cc vormen zondagmiddag het spektakel. Zaterdag beginnen de trainingen om 10.00 uur, zondagmiddag starten de races om 12.00 uur.

sport in cijfers

TENNIS

New York. US Open. Mannen, eerste ronde: Chang-Tsjernakov 6-4 6-2 6-2, Weiss-Doyle 4-6 6-2 6-3 6-3, Ruah-Bates 6-7 7-6 6-4 2-6 6-4, Carbonell-Antonitsch 1-6 6-7 7-6 6-2 6-3, Goellner-Steven 7-6 6-4 3-6 6-1, Agenor-Goldstein 6-4 6-3 6-4, Lendl-Borwick 7-5 6-2 6-3, Reneberg-Becker 6-1 6-4 4-6 1-6 7-6, Muster-Musa 6-3 6-2 6-0, Burillo-Carlsen 6-3 7-6 6-7 6-4, Bruguera-Shelton 6-0 6-2 7-5, Olhovski-Stoltenberg 1-6 4-6 6-4 6-3 6-4, Fromberg-Wheaton 4-6 6-4 6-2 3-6 6-3, Washington-Braasch 6-7 6-3 3-6 6-3 6-3, Krajicek - Siemerink 7-6 6-4 6-7 6-7 6-4, Edberg - Jonsson 7-5 6-1 6-1, Roger Smith - Nargiso 7-6 6-4 6-0, Holm - Rusedski 6-3 6-2 3-6 7-5, Bryan - Davin 6-0 6-1 6-1, Rafter - Rikl 6-4 6-1 6-4, Tarango - Wahlgren (4-6 7-5 6-4 3-6 6-3, Forget - Wilander 7-5 6-1 6-4, Enqvist - Corretja 4-6 6-3 6-4 6-7 6-1.

Dubbelspel, eerste ronde: Eltingh/Haarhuis - Goldstein/Humphries 7-6 6-4.

Vrouwen, eerste ronde: Fusai-Schultz 6-4 6-3, Tauziat-Rottier 7-5 2-6 7-5, Testud-Brioukhovets 7-5 7-5, McGrath-Price 6-16-2, Kamio-Golarsa 6-4 6-4, Medvedeva-Schett 4-6 6-2 7-6, Hy-Labat 6-1 7-6, Zrubakova-Tarabini 6-2 6-2, Habsudova-Monami 6-3 6-2, Galdano-Lettiere 6-1 7-6, Majoli-Van Lottum 6-1 2-0 opgave, Raymond-Cunningham 7-6 6-4, Demongeot-Ghirardi 6-2 6-3, Gavaldon-Fulco-Villella 7-5 7-6, Studenikova-Graham 6-3 3-6 6-4, Mary Joe Fernandez-Appelmans 6-4 6-3, Frazier-McQuillan 6-0 6-3, Reinach-Van Rensburg 6-3 2-6 6-4, Muns-Jagerman - Husarova 7-5 6-1, Rittner - Bollegraf 6-2 6-1, Graf - Mall 6-2 6-1, Pierce - Temesvari 6-3 6-2, Date - Hiraki 6-0 6-1, Sabatini - Neiland 6-0 6-1, Mary Joe Fernandez - Appelmans 6-4 6-3, Huber - Spirlea 6-4 6-2, Katerina Meleeva - Kochta 6-1 6-2, Cecchini - Meier 6-3 6-1, Cacic - Montolio 7-5 6-3, Grossman - Singer 6-3 6-4, Kuhlmann - Frankl 6-3 6-1, Smashnova - McNeil 6-2 6-4, Nagatsuka - Dopfer 6-1 6-3, Fendick - Adams 6-7 6-4 6-3, Bradtke - Watanebe 6-3 6-4.

WIELRENNEN

Mal/Tongeren. A-amateurs, 100 km. 1. P. Diederen 2.21.35, 2. J. Tasset, 3. H. Laiten, 10. R. Ubben.

Tienen. Liefhebbers: A-categorie: 1. Lelli, 2. Meiss, 10. Sauer. B-categorie: 1. Willems, 6. Klinkers, 8. Van Vugt.

Nabestaanden aanslag eisen 72 miljoen

PARIJS – De nabestaanden van de slachtoffers van de terroristische aanslag op de Israëlische Olympische ploeg bij de Spelen van 1972 hebben 22 jaar na dato een schadevergoeding geëist. Ze willen van het Internationaal Olympisch Comité een smartegeld van 72 miljoen gulden.

Het hoofdbestuur van het IOC, dat momenteel op het IOC-congres bij elkaar is, heeft de brief voor kennisgeving aangenomen. Maar wil verder niet ingaan op de eis. De nabestaanden hebben gedreigd een aanklacht in te dienen als ze niets ontvangen.

Bij de Olympische zomerspelen van 1972 in München kwamen elf Israëlische sporters om het leven. Twee vonden de dood na een aanslag van Arabische terroristen in het Olympisch dorp. Negen andere gegijzelde deelnemers kwamen om het leven toen de Duitse politie probeerde de Olympiërs uit de handen van de terroristen te bevrijden. De terroristen van de organisatie 'Zwarte September', wierpen daarop handgranaten in de helikopter waarin de slachtoffers werden vastgehouden. Alle gegijzelden en vijf terroristen kwamen bij deze actie om het leven.

Neeskens met oud-Frankrijk tegen HFC



● *Johan Neeskens*

HAARLEM – Johan Neeskens speelt op 11 september a.s. mee in de wedstrijd tussen het Franse voetbalteam, dat in 1984 Europees kampioen werd, en het eerste zondagelftal van de Koninklijke HFC. Het duel op het HFC-veld (15.00 uur) vindt plaats in het kader van het 115-jarig bestaan van de oudste voetbalvereniging van Nederland. Johan Neeskens is door de Fransen uitgenodigd mee te doen in hun team, dat voorts bestaat uit bekende ex-vedetten als Platini, Giresse, Rocheteau, Battiston en Six. HFC heeft vanuit Parijs de garantie gekregen over de komst naar Haarlem van de voormalige Oranje-international Johan Neeskens, die is opgegroeid in Heemstede, maar tegenwoordig in Zwitserland woont.

Geen Nederlanders in GP Eddy Merckx

BRUSSEL – Zondag 12 september start geen enkele Nederlander in de Grote Prijs Eddy Merckx, een individuele tijdrit over 63 kilometer in Brussel. Wereldkampioen Boardman, Tony Rominger, Evgeni Berzin, Slava Ekimov, Johan Museeuw, Andrei Tsjmil, Graeme Obree, Sean Yates, Eddy Seigneur, Nico Emonds, Bjarne Riis en Edwig van Hooydonck zijn de belangrijkste deelnemers.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 19.30 uur
RKC-Roda JC
FC Twente-Dordrecht'90
Sparta-Feyenoord
NAC-Vitesse
Vandaag 20.00 uur
MVV-NEC
FC Utrecht-Heerenveen
FC Groningen-Willem II
PSV-Go Ahead Eagles

Volendam	1	1	0	0	2	3- 0
PSV	1	1	0	0	2	4- 2
Ajax	1	1	0	0	2	3- 1
Heerenveen	1	1	0	0	2	2- 0
Willem II	1	1	0	0	2	2- 0
FC Utrecht	1	1	0	0	2	3- 2
FC Twente	1	0	1	0	1	1- 1
Dordr.'90	1	0	1	0	1	1- 1
Feyenoord	1	0	1	0	1	1- 1
Roda JC	1	0	1	0	1	1- 1
NEC	1	0	0	1	0	2- 3
Vitesse	1	0	0	1	0	2- 4
RKC	1	0	0	1	0	1- 3
NAC	1	0	0	1	0	0- 2
Groningen	1	0	0	1	0	0- 2
GA Eagles	1	0	0	1	0	0- 3
Sparta	0	0	0	0	0	0- 0
MVV	0	0	0	0	0	0- 0

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur
De Graafschap-Veendam
FC Zwolle-FC Den Haag
TOP-Heracles
VVV-Helmond Sport
Emmen-RBC
Haarlem-Eindhoven
Cambuur-Telstar
Vandaag 20.00 uur
Fortuna Sittard-Excelsior

AZ	1	1	0	0	2	3- 0
RBC	1	1	0	0	2	3- 1
TOP	1	1	0	0	2	3- 1
Helm.Sport	1	1	0	0	2	2- 0
VVV	1	1	0	0	2	4- 3
Cambuur L	1	1	0	0	2	1- 0
Fortuna S.	1	1	0	0	2	1- 0
Graafschap	1	0	1	0	1	3- 3
Telstar	1	0	1	0	1	3- 3
Veendam	1	0	1	0	1	1- 1
FC Zwolle	1	0	1	0	1	1- 1
Den Bosch	1	0	0	1	0	3- 4
Eindhoven	1	0	0	1	0	0- 1
Heracles	1	0	0	1	0	0- 1
Den Haag	1	0	0	1	0	1- 3
Haarlem	1	0	0	1	0	1- 3
Emmen	1	0	0	1	0	0- 2
Excelsior	1	0	0	1	0	0- 3

buitenland

BELGIE
Vandaag 20.00 uur
Lommel-Anderlecht
Lierse-Aalst
Standard Luik-Sint Truiden
RWDM-KV Mechelen
Oostende-Antwerp
AA Gent-Club Brugge
Cercle Brugge-Seraing
Ekeren-Beveren
Club Luik-Charleroi

mvv-nec

Vandaag 20.00 uur
Scheidsrechter Van Vliet

MVV (selectie): Van Grinsven, Van Duynhoven, Hofman, Haeldermans, Libregts, Van Wissen, Straal, Van As, Joordens, Visser, Reijners, Scheepers, Roelofsen, Thal, Delahaye, Lanckohr.

NEC (opstelling): Brookhuis, Dikken, Van der Linden, Aalbers, Stock, Van Diemen, Crüden, Pothuizen, Lok, Kooistra, Janssen.

rkc-roda jc

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Blom

RKC (opstelling): Vonk, Hutten,, Brands, Streppel, Van Haaren, Van Aerde, Petrovic, Ten Hag, Schreuder, Boogers, Petta.
Roda JC (opstelling): Hesp, Senden, Ihalauw, De Kock, Luijpers, Doomernik, Atteveld, Van der Luer, Babangida, Van Galen, Huiberts.

fortuna-excelsior

Vandaag 20.00 uur
Scheidsrechter IJkhout

Fortuna Sittard: (opstelling); Van Zwam, Boessen, Vergoossen, Rayer, Ricksen, Meulenberg, Usta, Van Bommel, Losada, Vroomans, Van der Weert. Reserves: Van Lier, Maessen, Loontjens, Dassen, Van der Zander.

Excelsior (selectie): Van Ooyen, Van den Berg, Van Loon, Schuurhuizen, Spork, Been, Van Bremen, Van de Heuvel, Bakboord, Marbus, De Jong, Moens, Louenapessy, Dijkhuizen, Van de Made.

vvv-helmond sport

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Luijten

VVV(opstelling): Roox, Smits, Spee, Corneille, Derix, Verberne, Driessen, Van der Meer, Knippenberg, Sibon, Cattenstart.

Helmond Sport (selectie): Wapenaar, Van Aerle, Martens, Meeuwsen, Schuman, Captein, Sijahailatua, Valentijn, Gerestein, Peters, Vincent, Zoetmulder, Van Leeuwen, Schol, Schippers, Taihuttu.

sport kort

● TENNIS – Rogier Wassen en Sjeng Schalken hebben de tweede ronde van de Open Canadese Jeugdkampioenschappen in Montreal bereikt. Wassen versloeg Barjeh uit India met 6-0, 6-1. Schalken was de betere van de Canadees Tyson Perry. De uitslag was 6-3, 6-3.

● TENNIS - In het 10.000 dollar toernooi in het Israelische Haifa heeft Frauke Joosten de tweede ronde bereikt. Zij versloeg de Israelische Orly Gvirtsman met 6-2, 6-2.

sportprijsvraag

Lucky 10: 1 - 2 - 5 - 6 - 12 - 13 - 17 - 21 - 24 - 26 - 28 - 30 - 34 - 42 - 63 - 67 - 68 - 70 - 72 - 76. (onder voorbehoud)

Centrum Boys tergt Limburgia ● Hoenselaars brengt SVN verder

RFC verslikt zich in Born-doelman Merx

Van onze sportredactie

HEERLEN – Born zorgde voor de grootste verrassing in de tweede bekerronde. De ploeg van trainer Rick Stroucken schakelde de kersverse hoofdklasser RFC Roermond uit in de strafschoppenreeks. Limburgia had moeite met Centrum Boys, doch wist via de penalty's alsnog de volgende ronde te bereiken. In die derde ronde zijn nog twee afdelingsclubs vertegenwoordigd. Stadbroek, dat na een 3-3 eindstand tegen SVM de strafschoppen beter benutte en Daalhof dat RKBFC vanaf de stip (stand na negentig minuten: 1-1) versloeg.



● *John Reijnders (Heerlen, links op voorgrond) heeft het aan de stok met zijn SVN-rivaal Rob Derks. Ploeggenoot Pascal Stofberg (r) wil Reijnders te hulp snellen.*

Foto: FRANS RADE

De nieuwe hoofdklasser Roermond kreeg een koude douche in Born. Het vorig seizoen kansloos naar de derde klasse gedegradeerde Born wist de Roermondse ploeg negentig minuten lang van scoren af te houden: 0-0.

Dit betekende dat de beslissing vanaf de elfmeterstip geforceerd zou moeten worden. Dat gaf Lambert Merx de gelegenheid om zijn talenten nogmaals te tonen. De [illegible]jarige doelman, verleden seizoen nog reserve bij EHC, stopte twee strafschoppen. Born miste er zelf maar één, zodat de hoofdklasser de bekercompetitie al na twee ronden moest verlaten.

Roermond speelde beslist niet zwak. Maar Lambert Merx had de dag van zijn leven. De Born-doelman bezorgde de Roermond-voorwaartsen een stevige kater. Telkens weer wist hij de Roermondenaren, bij wie met name William Lafleur enkele kansen kreeg, van scoren af te houden.

„Verschrikkelijk," verzuchtte RFC-trainer Leo Goossen, „onze doelman heeft geen bal op goal gehad. En toch liggen wij eruit. Gewoon een mirakel, hoe die Merx keepte.

Wij hadden gewoon een slechte dag. Zondag zal dat anders zijn. Wij hebben beslist geen angst voor ons hoofdklasse-debuut tegen Wilhelmina'08."

Naast Henk Stiphout (knieklachten) heeft RFC sedert maandag nog een langdurig geblesseerde speler. Tijdens een zaalvoetbalduel liep Paul de Krijger een forse kwetsuur op.

Wilskracht

Bijna liet Limburgia zich verrassen door vierdeklasser Centrum Boys. Pas in de strafschoppenreeks wist de eersteklasser orde op zaken te stellen. Centrum Boys-Limburgia was een stevige wedstrijd. Centrum Boys moest het hebben van wilskracht.

Limburgia, dat Pieters en Walraven miste, was weliswaar de meest aanvallende ploeg, maar slaagde er niet echt in om de felle Centrum Boys-defensie in gevaar te brengen. Pas vijftien minuten na rust kon Roger Craemer de Brunssummers op voorsprong brengen. Een kwartier voor tijd bracht Mager de partijen weer op gelijke hoogte. Zoals vermeld: de strafschoppen nam Limburgia beter. Scheidsrechter Bergholtz.

Bekroond

Heerlen en SVN speelden een heerlijk bekerduel. Goed, snel voetbal werd bekroond met vijf treffers. De nieuwbakken tweedeklasser Heerlen maakte het de naar de eerste klasse gedegradeerde Nieuwenhagenaren moeilijk. De eerste helft ging gelijk op. Tien minuten voor rust wist Sandy Reisig de Heerlenaren op voorsprong te brengen. Niet voor lang, want zeven minuten later egaliseerde Willy Heussen.

Ook het tweede bedrijf liet twee aanvallende teams zien. Twee minuten na rust bracht Marco Hoenselaars SVN op 1-2. Heerlen viel verwoed aan en Rob Adams tilde zijn ploeg op gelijke hoogte. De veerkracht van het vernieuwde SVN bleek echter groot, want uit een hoekschop plaatste Hoenselaars de bal rechtstreeks in het Heerlense doel. Scheidsrechter Hoogstra was de beste man van het veld.

Vinkenslag had aan één doelpunt van Huub Scheffers (65e minuut) voldoende om de ontmoeting met Heer in het voordeel te beslissen. Het was een vrij pittig, maar sportief duel, dat door vierhonderd mensen werd bijgewoond. In de eerste helft waren de ploegen tegen elkaar opgewassen. Nadat Vinkenslag op voorsprong was gekomen, viel Heer met man en macht aan.

Gelijkmaker

De ploeg kreeg via onder meer Thomassen en Huisman kansen. De verdiende gelijkmaker viel echter niet. Scheidsrechter: Schoenmaekers.

Reserves Fortuna Sittard met hakken over sloot

MVV 2 speelbal van Waubach

Van onze sportredactie

HEERLEN - Vorige week haalde MVV 2 nog flink uit in Vaesrade. Tegen Waubach kreeg de ploeg van trainer Jean Maas echter geen enkele kans: 4-1. Pas toen de discipelen van coach Rob Hutting wat gas terugnamen, slaagde Chalid Salamat erin de nederlaag een ietwat draaglijker aanzien te geven.



● *Roda-speler Henri Heeren baant zich een weg door de Rios-defensie.*

Foto: JAN PAUL KUIT

„Zo'n overtuigende winst aan de vooravond van de competitie geeft de burger moed. Altijd beter dan de voorbereiding verliezend af te sluiten, want dan besef je dat je eigenlijk niet goed aan de start kunt komen," aldus Rob Hutting van de zegevierende eersteklasser. „We zijn vrijwel compleet en dan constateer je gelukkig, dat je behoorlijk sterk voor de dag kunt komen."

Waubach hanteerde dezelfde taktiek als MVV 2. De ploeg joeg eveneens fel op de bal en overtroefde de Maastrichtenaren daarbij zowel qua veldspel als in fysiek opzicht. De thuisclub kwam binnen het half uur gemakkelijk aan een 2-0 voorsprong door doelpunten van Toni Vulic en Hans Spronck, die, schuin voor het doel staand, de bal uit een vrije trap ineens tegen de touwen joeg.

Na de thee liep Waubach snel uit naar een nog riantere voorsprong. Nu waren Bert Starmans en de negentienjarige Bert Schiffer (saillant detail is dat hij afkomstig is uit de jeugdopleiding van MVV) voor de doelpunten: 4-0. Concentratieverlies bij een terugspeelbal in de Waubach-defensie, waarna doelman Marco Blankenhagen precies in de voeten van Chalid Salamat passte, verzachtte de MVV-pijn enigszins.

Roda JC 2 oppermachtig

Frits Vergoossen, Patrick van Duynen, Maurice van Neer en Peter Puts waren de belangrijkste afwezigen in het duel tussen Rios'31 en Roda JC 2. Het aldus danig verzwakte Rios bood weliswaar goed partij, maar kon toch niet verhinderen, dat de meer dan verdiende winst bij de bezoekers terecht kwam: 0-3. De Kerkraadse ploeg had in de eerste helft een optisch overwicht, maar slaagde er niet in om dat in doelpunten uit te drukken.

Vijf minuten na rust opende Roda de score, toen Toon Eerlinger na een flankbal van René Trost net iets sneller was dan voorstopper Marco Laumen: 0-1. Pas in de slotfase kreeg de Kerkraadse ploeg het dappere Rios, dat onder de stuwende impulsen van Arno Catta prima partij bleef geven, definitief op de knieën, toen Ajah Wilson Ogechukwu de bal na een vloeiende combinatie onder de lat prikte. Bijna had Dave Quaedvlieg de hoop in Echt weer doen oplaaien, maar op een voor Rios cruciaal moment faalde hij jammerlijk. Prompt bracht Cedrick Ihalauw voor het oppermachtige Roda de eindstand op het scorebord: 0-3.

Fortuna-elftalleider Ed van 't Oost was na afloop van het duel tegen VVV'03 niet tevreden. De Fortuna-reserves waren weliswaar een ronde verder gekomen, maar de manier waarop was zeker niet overtuigend. Na de reguliere speeltijd was de stand in evenwicht (1-1) en pas na de strafschoppenserie capituleerde de Venlose derdeklasser. Fortuna was met de hakken over de sloot een ronde verder, maar de somberheid over het verloop van komend seizoen nam bij Van 't Oost alleen maar toe.

Op slag van rust kwamen de gasten op voorsprong. Guido Jacobs was de Venlose defensie te slim af, maar werd vervolgens binnen de beruchte lijnen door Michel van Elderen, die vervolgens de rode kaart kreeg, getorpedeerd. Vanaf de elfmeterstip faalde Jacobs niet: 0-1.

Wie gedacht had dat de amateurs nu aangeslagen waren, kwam bedrogen uit. Fortuna slaagde er niet in de numerieke meerderheid uit te buiten en moest halverwege de tweede helft zelfs de gelijkmaker incasseren, toen Joy Kessels niet alert ingrijpen van de Sittardse defensie resoluut afstrafte: 1-1. Fortuna kwam vervolgens als gelukkigste uit de loterij tevoorschijn.

Dubbele huldiging Wim Dusseldorp

MEERSSEN – Meerssen-doelman Wim Dusseldorp is bezig aan een voor hem feestelijke week. Afgelopen maandag werd Dusseldorp in 's-Hertogenbosch door Oranje-doelman Ed de Goey gehuldigd omdat hij als winnaar van het zogenaamde Isostar-klassement (waarbij de prestatie van alle spelers uit de twee hoogste Nederlandse amateurklassen wekelijks met een punt wordt gehonoreerd) is uitgeroepen tot 'voetballer van het jaar' bij de zondagamateurs.

Zaterdag wordt Dusseldorp na afloop van de bekerwedstrijd tegen VVV door de vereniging gehuldigd wegens zijn 25-jarig lidmaatschap van SV Meerssen. Ook Jack Paulussen, Piet Kusters, Jef Vankan en Hub Meulenberg zullen om dezelfde reden in het zonnetje worden gezet.

Bekerduels in 't kort

DAALHOF - RKBFC 1-1 (1-1). Daalhof w.n.s. Maltos 0-1, Van Wieringen 1-1. Scheidsrechter Houben.

HULSBERG - VOERENDAAL 0-4 (0-1) .De Jong 0-1 en 0-2, Janssen 0-3, Kohl 0-4. Scheidsrechter Duyzings.

BUNDE - RKVCL 1-2 (0-0). Huininga 0-1, Kroon 1-1, Caris 1-2. Scheidsrechter Veltrop.

SCHARN - STANDAARD 1-3 (0-0). Nahuis 0-1 en 0-2, Jongen 1-2, Penders 1-3. Scheidsrechter Hodzelmans.

SCG - MHEERDER BOYS 1-3 (1-1). Dassen 1-0, Beugels 1-1, Nelissen 1-2 en 1-3. Scheidsrechter Moolhuysen.

WALRAM - MKC 2-2 (1-0). MKC w.n.s. Simon 1-0, Weysters 1-1, Moulen 2-1, De Koning 2-2. Scheidsrechter Hendriks.

RKVVL - KEER 0-2 (0-2). Beks 0-1 en 0-2. Scheidsrechter Berben.

WILLEM I - GULPEN 1-1 (0-1). Gulpen w.n.s. Hendricks 0-1, E. Damen 1-1. Scheidsrechter Heijkant.

SLENAKEN - SIMPELVELD 2-0 (2-0). J. Colen 1-0, R. Lennarts 2-0. Scheidsrechter Moonen.

BEKKERVELD - ABDISSENBOSCH 2-2 (0-0). Abdissenbosch w.n.s. De Lang 0-1, Bartos 0-2, Grapendaal 1-2, Dhondt 2-2. Scheidsrechter Broekmans.

HEERLEN SPORT - MIRANDA 4-2 (1-1). Huys 1-0, De Mey 1-1, Janssen 1-2, Muermans 2-2, Franssen 3-2, Muermans 4-2. Scheidsrechter Kleinen.

SPAUBEEK - HOLTUM 0-3 (0-0). Van Helden 0-1, Maassen 0-2 (strafschop), Van Kesteren 0-3. Scheidsrechter Boessen.

EHC/NORAD - ALMANIA 2-2 (1-1). EHC w.n.s. F. Nöllgen 1-0, Houtman 1-1. Schrooten 1-2, Wingenfeld 2-2. Scheidsrechter Deckers.

KOLONIA - DE STER 2-1 (1-1). Withag 1-0, Stickelbruck 1-1, Didderen 2-1. Scheidsrechter Crolla.

LANGEBERG - RKDFC 1-1 (0-1). Langeberg w.n.s. Offermans 0-1, Dohmen 1-1. Scheidsrechter Hintjes.

STADBROEK - SVM 3-3 (1-3). Stadbroek w.n.s. Kuppen 0-1 en 0-2, Stevens 1-2, Dols 1-3, Dissan 2-3, Gijzen 3-3. Scheidsrechter Snijders.

FC HOENSBROEK - MINOR 1-1 (1-1). Minor w.n.s. Omani 1-0, Derks 1-1. Scheidsrechter Zillen.

CORIOVALLUM - CAESAR 5-0 (1-0). Schreyen 1-0, Grannetia 2-0, Vaes 3-0, Grannetia 4-0, Vaes 5-0. Scheidsrechter Lemmens.

VKC - KEV 2-2 (1-1). KEV w.n.s. Labyed 0-1, Knarren 1-1, Quaedackers 2-1, Zelfgoal 2-2. Scheidsrechter Haagmans.

NEC '92 - HOPEL 3-3 (1-1). Hopel w.n.s. Janssen 1-0, Frijns 1-1, Lisci 2-1, Hanno 2-2, Frijns 2-3, W. Vrolings 3-3 (strafschop). Scheidsrechter Jaecqx.

RKONS - RVU 3-1 (1-0). Huth 1-0, Raumans 1-1 (strafschop), Lurken 2-1, Winthagen 3-1. Scheidsrechter Goffin.

EIJSDEN - VIJLEN 5-0 (2-0). Janssen 1-0 (strafschop), Veugen 2-0, Hacuer 3-0, Veugen 4-0, Zelfgoal 5-0. Scheidsrechter Kok.

ROOSTEREN - BUCHTEN 0-0. Roosteren w.n.s. Scheidsrechter Vossen.

DESM - VERITAS 2-4 (0-2). Peeters 0-1; Leeters 0-2; Leeters 0-3; Verdonschot 1-3; Vaessen 2-3; Beelen 2-4. Scheidsrechter: Benyahya.

EVV - LINDENHEUVEL 1-2 (0-1). Van de Wey 0-1; Vanderlijde 0-2; Weber 1-2. Scheidsrechter: P. Knoben.

STEVENSWEERT - HASLOU 1-1 (0-1). Stevensweert w.n.s. Hoeben 0-1; Bosman 1-1. Scheidsrechter: Verstappen.

QUICK '08 - SVH '39 1-2 (1-1). Snijders 0-1; Rademakers 1-1; Van Schaik 1-2. Scheidsrechter: Kusters.

EINDSE BOYS - EGCHEL 0-0. Egchel w.n.s. Scheidsrechter: Franssen.

HAELEN - KVC 2-3 (0-2). Jochems 0-1; Geraedts 0-2; Schreurs 1-2; Beurskens (zelfgoal) 1-3; Meusen 2-3. Scheidsrechter: Groenendal.

MEGACLES - WILHELMINA '08 1-4 (0-1). Seegers 0-1; Tajjiou 1-1; Seegers 1-2; Bovee 1-3; Van Tilburg 1-4. Scheidsrechter: Bogie.

FC ODA - REUVER 0-6 (0-3). Huibers 0-1, Van Maris 0-2, Van Kleef 0-3, Van Maris 0-4, Huibers 0-5, Van Maris 0-6. Scheidsrechter Moonen.

RKMSV - MEERLO 1-4 (1-0). Trienis 1-0, Wiedemeyer 1-1 en 1-2, Peeters 1-3, Van Gerven 1-4. Scheidsrechter Lankreyer.

RKSVO - BEVO 1-0 (0-0). De Bruin 1-0. Scheidsrechter Reemers.

METERIK - MAASBRACHT 3-2 (1-1). Tinnemans 0-1, Derix 1-1 en 2-1, Van de Sterre 3-1, Tinnemans 3-2. Scheidsrechter Verhaegh.

RKSVN - SWALMEN 1-1 (0-1). Swalmen w.n.s. Verkoelen 0-1, Van de Beucken 1-1. Scheidsrechter Philipsen.

LINNE - RKDEV 2-2 (0-2). RKDEV w.n.s. Volkx 0-1, Lamers 0-2, Hannen 1-2, Blanckers 2-2. Scheidsrechter Thommassen.

HEYTHUYSEN - RKDSO 1-3 (1-2). Appeldoorn 0-1, Kierkels 1-1, Putte 1-2, Van de Kerkhof 1-3. Scheidsrechter Cortenbach.

Programma amateurs

HEERLEN – Zondag start de amateurvoetbalcompetitie 1994/1995 officieel. Het programma, waarvan overigens afgelopen weekeinde al enkele duels zijn afgewerkt, ziet als volgt uit:

Hoofdklasse C
DBS-Deurne
Wilhelm.'08-Roermond
WVO-Geldrop

Eerste klasse F
Chevremont-Eijsden
Limburgia-RKVCL
SVN-FC Vinkenslag
Almania-RKONS
SCG-Waubach

Tweede klasse A
MKC-Schuttersveld
Heer-Mheerder B.
Standaard-Polaris
Groene Ster-Kolonia
RKVVL-Miranda

Tweede klasse B
Veritas-GSV'28
Belfeldia-Wittenhorst
EVV-De Ster
Reuver-Sittard
Blerick-Rios'31, zat. 18.30 uur
FCV-Quick'08

Derde klasse A
RVU-Willem I
Amicitas-SC Caberg
Born-Bunde
Holtum-Buchten
Haslou-Scharn, zat. 18.00 uur
Slenaken-Berg'28

Derde klasse B
Bekkerveld-Heerlen Sp.
Coriovallum-Voerendaal
Vaesrade-SVM
RKBSV-Simpelveld
NEC'92-Minor
VKC-FC Hoensbroek

Derde klasse C
DESM-RKMSV
Heidebloem-Merefeldia
Haelen-Roosteren
EMS-Megacles
Victoria-Helden
FC Oda-IVS

Derde klasse D
KVC-IVO
SC Irene-Wanssum
SV Meerlo-SVEB
Venlosche B.-VVV'03
Montagnards-Egchel
Meterik-RKDEV

Vierde klasse A
Vilt-Walram
SVME-SC WVV'28
RKASV-Leonidas
De Heeg-RKHSV
SV Hulsberg-White Star
Rapid-St. Pieter

Vierde klasse B
Lemirsia-Vijlen
Keer-SCKR
Partij-Geertr. B.
Sportclub'25-RKSVB
Banholtia-Zwart Wit '19
Gulpen-SV Nijswiller

Vierde klasse C
FC Gracht-KEV
Kakertse B.-RKTSV
Abdissenb.-Heksenberg
Laura-Hopel
Heilust-Centrum B.
Mariarade-RKHBS

Vierde klasse D
Kluis-Langeberg
Caesar-DVO
Schimmert-Sweikh. B.
Passart-Adveo
RKDFC-Spaubeek
Sanderbout-Schinveld

Vierde klasse E
Armada-SVH'39
Juliana K-RKSVW
Susteren-Obbicht
Stevensweert-Urmondia
SVE-Susterse B.

Vierde klasse F
Crescentia-RKVB
Heel-RKSVO
KOC-RKESV
Swift'36-RKAVC
Moesel-Leveroy
Eindse B.-Brevendia

Vierde klasse G
Koningslust-Tiglieja
Baarlo-RKSVN
HBSV-Quick B.'31
MVC'19-Grashoek
Roggel-Bevo
Swalmen-Venlo

Vierde klasse H
GFC'33-Sparta'18
RKDSO-Ysselsteyn
Leunen-SSS'18
Vitesse'08-Achates
EWC'46-HRC'27
Melderslo-Resia'42

Uitslagen bekervoetbal

Daalhof-RKBFC	1-1
Daalhof w.n.s.	
Hulsberg-Voerendaal	0-4
Bunde-RKVCL	1-2
Scharn-Standaard	1-3
SCG-Mheerder B.	1-3
Heer-Vinkenslag	0-1
Walram-MKC	2-2
MKC w.n.s.	
RKVVL-Keer	0-2
Willem I-Gulpen	1-1
Gulpen w.n.s.	
Slenaken-Simpelveld	2-0
Heerlen-SVN	2-3
Heerlen Sp.-Miranda	4-2
Bekkerv.-Abdissenb.	2-2
Abdissenosch w.n.s.	
Eijsden-Vijlen	5-0
Centr. B.-Limburgia	1-1
Limburgia w.n.s.	
RKONS-RVU	3-1
NEC'92-Hopel	3-3
Hopel w.n.s.	
VKC-KEV	2-2
KEV w.n.s.	
Waubach-MVV 2	4-1
Coriovallum-Caesar	5-0
FC Hoensbroek-Minor	1-1
Minor w.n.s.	
Stadbroek-SVM	3-3
Stadbroek w.n.s.	
Langeberg-RKDFC	1-1
Langeberg w.n.s.	
Kolonia-De Ster	2-1
EHC-Almania	2-2
EHC w.n.s.	
Spaubeek-Holtum	0-3
Roosteren-Buchten	0-0
Roosteren w.n.s.	
DESM-Veritas	2-4
EVV-Lindenheuvel	1-2
Stevensweert-Haslou	1-1
Stevensweert w.n.s.	
Quick'08-SVH'39	1-2
Rios'31-Roda JC 2	0-3
Born-Roermond	0-0
Born w.n.s.	
Eindse B.-Egchel	0-0
Egchel w.n.s.	
Haelen-KVC	2-3
Megacles-Wilhelm.'08	1-4
FC Oda-Reuver	0-6
RKMSV-Meerlo	1-4
RKSVO-Bevo	1-0
VVV'03-Fortuna S 2	1-1
Fortuna S w.n.s.	
HBSV-FCV	1-2
Meterik-Maasbracht	3-2
RKSVN-Swalmen	1-1
Swalmen w.n.s.	
Linne-RKDEV	2-2
RKDEV w.n.s.	
Achates-Leunen	4-1
EWC'46-Venray	0-3
HRC'27-Venlosche B.	2-3
Heythuysen-RKDSO	1-3
Wittenhorst-SSS'18	2-1

Programma derde ronde

HEERLEN – De derde bekerronde wordt op dinsdag 6 september gespeeld. Aanvang 18.30 uur. Het programma:

RKVCL-Daalhof
Voerendaal-RKONS
Standaard-Eijsden
Mheeder Boys-Slenaken
Vinkenslag-EHC/Norad
MKC-Stadbroek
Keer-Heerlen Sport
Gulpen-Limburgia
SVN-Roda JC 2
Abdissenbosch-Waubach
Hopel-Coriovallum
Minor-Kolonia
Holtum-Roosteren
KEV-Langeberg
Veritas-Stevensweert
Lindenh.-Fortuna S 2
SVH'39-Born
Egchel-RKSVO
KVC-Venlosche B.
Wilhelm.'08-Wittenhorst
Reuver-RKDSO
Meerlo-FCV
RKDEV-Achates
Swalmen-Volharding
Wittenhorst 2-Meterik
Vrijgeloot: Venray